中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號

# 工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九八四二號

## 歐洲貨幣合作面臨分裂危機
# 義丹愛等國貨幣
# 可能隨英鎊貶值

【盧森堡二十五日美聯社電】歐洲十個國家的部長們，在此間舉行的兩天會議，將於星期一日尋求一項在英鎊宣佈採取自由浮動後，避免使國際貨幣陷於混亂的方法。

將予擴大的歐洲共同市場的十國外長，將會尋求方法，挽回他們所計劃於本年十月在巴黎舉行的高峯會議。英國方面將由歐洲事務大臣李普安代表出席。

他們將主要討論與貨幣問題有關的事項，因爲這次高峯會議的主旨是使歐洲經濟及貨幣聯盟誕生。

歐洲共同市場的消息人士現時正担心英鎊自由浮動，可能會影響其他貨幣，特別是義大利里拉。此間的人士大部分相信英鎊可能會貶值，而跟隨英鎊貶值者將爲愛爾蘭鎊、丹麥元和義大利里拉。

法國却不願里拉貶值，這祇是因爲在法國與義大利的同樣貨物，即如汽車，在同一市場競爭時，義大利的貨物將會較爲便宜。祇要西德與荷蘭堅持必須維持更大的經濟合作時，歐洲共同市場六個會員國將很難在加强貨幣合作方面，達成協議。祇要他們無法干預其他會員國的經濟政策時，他們將拒絕在一項歐洲貨幣合作基金中合作。

## 法將要求歐洲各國
# 聯合遏阻游資投機
## 日內頒佈管制法令

【巴黎二十五日合衆國際社電】外交人士今日稱：認爲英鎊浮動損害歐洲貨幣團結的法國，將在星期一日要求英國，儘早制訂新的固定匯率。

法國財長戴斯登將在盧森堡共同市場「六國」財長會議席上，提出上述要求。

英財相巴柏將出席是次會議，解釋英國爲何要作出一種認爲英鎊可能再次貶值的重大投機的賭注，以及讓英鎊浮動而不維護其在儲備削減聲中的匯率水平的理由。

英國此舉使一向反對貨幣匯率浮動的法國，沮喪不已。該等人士稱：英國並未事先與其共同市場伴侶進行任何磋商而遂自採取該項決定的。

戴斯登在與蓬培度總統舉行緊急會議後說：法國並不像其他歐洲國家，它一向以外匯管制，來保護貨幣市場。他同時暗示說：有更多的管制，將會在不久頒佈。

該等人士又說：派駐盧森堡的法國代表團，將要求各國作出聯合行動，對歐洲的龐大游資，作出某種控制。這些游資，正追求貨幣的貶值或改值而圖利。

【倫敦二十五日美聯社電】英倫銀行行長奧布林星期日說：他與歐洲各國銀行行長所舉行的一次討論有關英國決定把英鎊浮動問題的緊急會議，「誠懇而友好」。

他又說：無跡象顯示法國對英國這項突然的措施，感到憤懣。

奧氏在巴黎出席歐洲中央銀行領袖會議後返回此間時，與記者們交談。

他拒絕就上述會談的內容發表評論，亦未有談及爲避免其他世界貨幣危機而於明日向在盧森堡的歐洲財長所提出的建議。

# 日元匯率是否浮動
# 將視西德馬克而定

【東京二十五日法新社電】日本大藏省人士於今日說：與日元同爲世界最穩定貨幣的西德馬克，是否採取自由浮動匯率，將是日元是否自由浮動的主要的因素。

他們認爲歐洲貨幣迫於採取自由浮動匯率，有兩個可能——一是歐洲共同市場六個會員國立即把它們的貨幣兌美元採取自由浮動匯率，另一是西德馬克或比利時法郎分別把它們的貨幣兌美元自由浮動。

大藏省人士認爲歐洲共同市場六國全部立即把它們的貨幣自由浮動的可能性甚微，因此，日元自由浮動問題的主要因素，將視乎西德馬克是否自由的浮動而定。

現時，據消息靈通的人士稱：大藏省認爲：當日本外匯市場於星期二日重開時，日元自由浮動的可能性將會很微。大藏省的高級官員被引述說：日元採取自由浮動匯率的可能性，是百分之三十贊成，百分之七十反對。

但大藏省承認：雖然日本希望維持其目前每三百零八日元兌一美元的匯率平價，但它可能會被迫任由日元自由浮動或把日元的幣值重訂。

日元能否維持目前的匯率平價，現已不再是日本單獨能夠決定的一項問題，這項問題將會受到貨幣危機的未來發展所影響。

若干大藏省官員現正公開說：日元可能同時會自由浮動，但另一方面，現時却未有官員公開說：日本自由浮動將會較爲有利。

據消息靈通人士稱：因此之故，西德馬克所採取的行動，將是決定日元命運的最佳指南。

# 福田赳夫昨日
# 登記競選總裁
## 選舉將於下月五日舉行

【東京二十五日法新社電】日本外相福田赳夫已於今日向執政黨秘書處，登記參加自民黨總裁的競選。

該黨秘書處，已於星期日下午五時，停止接受競選申請。

自民黨將在七月七日所舉行的一次黨大會中，舉行總裁大選。

政治家認爲：福田及通產相田中角榮兩人，最有可能成爲佐藤首相之承繼人。據觀察家稱，目前情勢田中較福田有利。但福田及其支持者，預料會在本星期內作出更大的努力，使局勢扭轉而有利於福田。

又說，大平正芳及三木武夫兩人的支持者，亦將於本星期內作出更大努力，以爭得勝利。

# 基周會談公報顯示
# 美毛間關係趨良好

【北平二十五日法新社電】此間一名親中共外交人士於今日說：中共與美國的「上海精神」，即使蒙受越南戰局威脅的毀損，現仍十分活躍。

上述人士在評論中共與美國於昨日就有關美國總統顧問基辛格與中共「總理」周恩來在此間舉行的會談發表的公報時，發表上述意見。

這位外交界人士說：中共官員現已把他們與美國人士進行的對話，作爲初步攻驗，並已在上述公報中擬定結論，認爲這些會談相當有用，且值得繼續進行。

此間的觀察家推測基、周兩人的會談，優先討論的是越戰問題，但同時有可能包括尼克遜總統訪問莫斯科之行，以及在日本首相佐藤辭職後的日本局勢。

同時，「人民日報」於今日在一篇紀念韓戰的「社論」中發表若干反映出中共目前態度的重要文句，顯著的是中共於去年所提及的「美帝主義是亞洲及世界人民的最兇惡的敵人」一詞，今年已不復再見。

該「社論」評及台灣時稱：「解放台灣，是中國內部的事，其他國家無權干涉。美國武裝部隊及軍事設施，應全面撤出台灣。」

該項社論可能是引述周恩來曾告知基辛格的話時說：越南目前的實力考驗，美國與越南應迅速重開談判。

毛澤東在廿七年前所作出的原則，至今仍未改變，那就是打打談談。

此間的消息靈通人士說：北平決定繼續，甚至加緊援助北越與「民解」陣線。同時希望越戰能逐漸恢復。游擊戰，使尼克遜的「越南化」政策受到困窘。

外交人士說：中共堅持談判之必要，甚至預料和談將於不久恢復。

# 澳元穩定
# 不會貶值

【澳洲墨爾本二十五日合衆國際社電】澳洲總理麥馬洪於今日說：即使英鎊貶值，澳元也沒有可能貶值。

他在電視中發表談話時說：「澳元十分穩定，它將會保持它在目前的匯率——最低限度暫時不會改變。」

他說：即使英鎊貶值，澳元未必會遭遇嚴重的影響。

但麥馬洪承認倘若英鎊貶值的話，將會促使澳洲對英國的出口要蒙受壓力，但他拒絕推測所受影響的程度。

他說：外匯市場的關閉，好像在英國和日本，已給予澳洲「若干時間來考慮」。

「佛學雙周刊」
·刊第三版·

## 繼馬來西亞後
# 星加坡宣佈
# 脫離英鎊區

【星加坡二十五日美聯社電】貨幣當局於星期日宣佈：星加坡已選用美元代替英鎊，作爲它的兌換貨幣，這項措施立即生效。

上述行動是在馬來西亞發表一項同樣的宣佈後廿四小時採取的。馬來西亞官員曾私下說：馬來西亞由於英國決定任由英鎊自由浮動，已「脫離」英鎊區。

星加坡發表上述宣佈後，星加坡與馬來西亞的官員說：他們已同意這兩個島國的貨幣將仍可兌換。

星加坡貨幣當局發表的一項簡單聲明說：「現已很明顯的，繼續以英鎊作爲一種兌換貨幣，已再不能維持。政府已決定立即用美元代替英鎊。」

它說：匯率平價將會是一美元兌二點八一九六星加坡元，最高點是一美元兌二點八八三星加坡元，而最低點則兌二點七五六一星加坡元。

新界鄉議局第廿屆
陳日新先生蟬聯主席
暨全體議員榮任誌慶

造福桑梓

淡水橋 善基英文中學 劉志耀 蘇彩瑤 敬賀

如刊登本報廣告請電話七三零七零八接洽

康福旅運社 獨家主辦

日本
一、大阪—京都—富士山—熱海—東京—日光（九天）
七月廿五日由總經理陪同出發，特價 HK $2980
二、九州—鹿兒島—別府—大阪—富士山—東京（12天）
七月十九日出發 HK $3750
三、暑期特價 九州、本州超級豪華十天觀光 HK $2950
八月十二日由總經理陪同出發

台灣
七月八日十七日，廿二日，廿九日。
八月一日五日，九日，，十五日，十九日。
九月九日，十六日，廿三日，卅日。
自選空氣調節轎車，新編節目與衆不同（餘額有限 特價優待報名從速）

星馬泰（11天）
七月廿一日（歡迎英籍護照參加）
八月五日（持香港身份證者請速報名）
九月廿三日，十月十六日。十一月十八日，十二月廿三日

注：暑期特價，額150位，早經額滿，因向隅者衆，徇各方友好要求，不得不續增150席，
名額有限，先到先得，請速報名，決不再增，敬祈留意。

報名處：香港德輔道中萬宜大厦六二二室（按六字）電話 H222568 H233479 H231742
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按九字）電話K677491 K677668 K685914

[illegible]

敬告各界旅遊人仕

康福旅運社敬啓

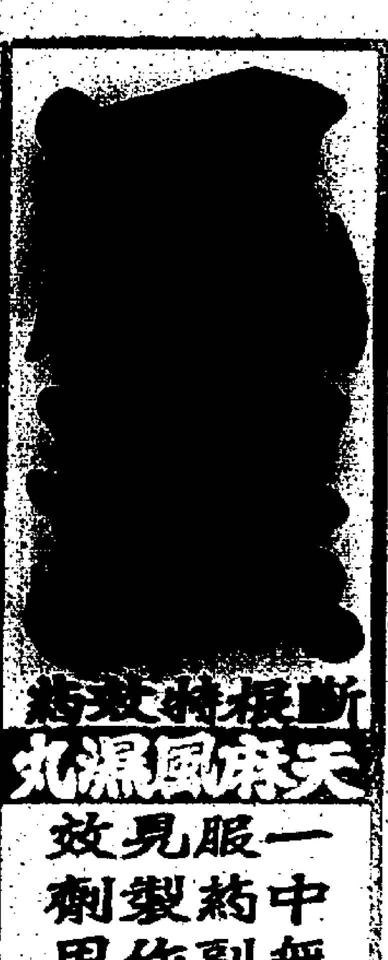
星加坡屋地出售
總值超過坡紙七百萬元。位於優美住宅區具星洲政府批准建造住宅屋宇圖則。詳情請函 MR. LIM.
P.O.BOX 113.
ALEXANDRA ROAD.
SINGAPORE-3查詢

救災恤苦 義不容辭

壽星公煉奶公司，鑒於是次港九暴雨災情慘重，除即撥贈壽星公煉奶經由民政司署分派外，復念及日後老弱災民及災童之健康問題，特預備大批壽星公煉奶義贈各區災民。凡六十歲以上，十二歲以下災民已向政府救濟處登記者，請將登記證號碼、姓名、地址、詳爲開列，用函通知敝公司。一經核對無誤，便即送上免費領取壽星公煉奶證。如災民家庭有十二歲以下兒童三名或更多者，請將實情告知，敝公司可酌情再按月繼續寄上免費領取壽星公煉奶證，俾能獲得適當營養，保持健康。

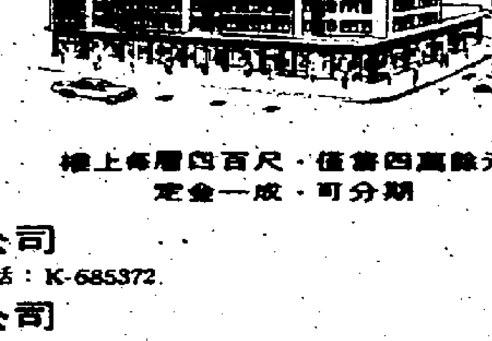
賑災刻不容緩，敝公司此舉，聊盡棉力，冀各界人仕，當仁不讓，慷慨捐輸，共襄善舉，是所盼禱。

壽星公煉奶公司謹啓
通訊處：香港郵箱九六八號。



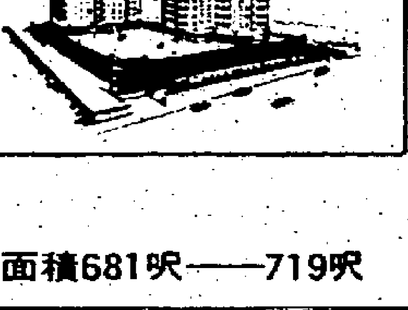
新根特效藥
天麻風濕丸
一服見效 中藥製劑 無副作用
名中醫師江濟時 主治
新久遠年風濕骨痛，乍寒乍熱，遍身骨痛，手腳痺痛，頭痛腰痛，關節炎，筋絡痛，動不靈等症
四十多年診療經驗實效良藥
明說效藥
服丸後半至一小時，漸見痛苦減少，服兩瓶後漸漸痛止，三四瓶後便覺精神旺盛……
總代理：大安堂 小藥行有售
電話 K-894897 K-416649

土瓜灣長寧街37號上鄉道大單邊（一連十間）
118 年期
美利大厦
地下商業舖位
樓上新型住宅
梗房間格
建至九樓



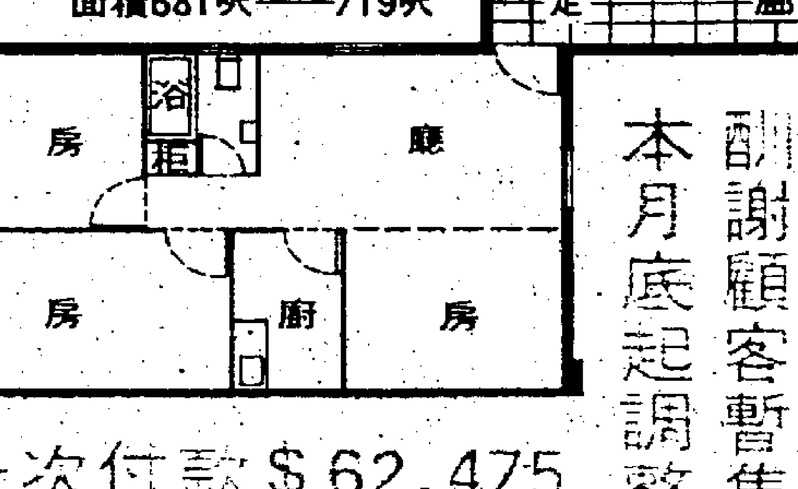
樓上每層四百尺．售四萬餘元
定金一成．可分期
治購處：
利棧置業有限公司 九龍彌敦道221E二樓 電話：K-685372
建安建築有限公司 九龍佐敦道九號地下 電話：K-845768
美利廠 九龍馬頭角道40號東南工廠大厦五樓A1—A2座 電話：K-624746

協威園
官塘協和街303號
地段5347



花園海景
高尚洋樓
已建至十二樓
十一月入伙

優點介紹
單位獨立
梗房間格
三房一廳
四面皆窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
有冷氣位
煤電俱全
車位足備




酬謝顧客暫售75折
本月底起調整售價
一次付款$62,475
分期：先付首期$12,495
石屎完工$6,664
入伙後月供$606
示範單位 歡迎參觀
地盤辦事處 電話K434423（假期照常）
寫字樓摩利臣山道100號 電話H747301
合和實業有限公司

囍

謹詹於公曆一九七二年六月廿六日（星期一）爲 次男志培 長女潔平 在加拿大多倫多市舉行結婚典禮特此敬告
諸親友

何南珊 孫世俊 何炎偉 孫石壁 謹啓

# 美恢復空襲後最驚人行動
# 轟炸北越最大工廠
## 太原鋼鐵廠受嚴重破壞

【西貢二十五日美聯社電】美國空軍的戰鬥轟炸機，於星期六日攻擊北越境內最龐大的工廠——太原鋼鐵廠，這次的攻擊是自一九六五——六八年轟炸行動以來的首次。

美國空軍的F四型幽靈式機使用準確度極高的雷射導向炸彈，攻擊該個位於河內以北四十哩的大型工廠，最初的報告說：該工廠已受到嚴重的破壞。

美國軍方人士於星期日宣佈這次的攻擊，這或許是美機自本年四月六日恢復轟炸以來最驚人的空襲，美軍司令部於星期日較後時發表了一項宣佈。

該工廠所受的空襲是隨着美機於兩日來攻擊太原工業區——包括轟炸從鋼鐵廠通出的鐵路綫和鐵路橋及太原軍用物資貯藏庫之後發生的。

美軍機師報導：於星期四日對該軍用物資貯藏庫所進行的空襲中摧毀和破壞了卡車貯藏區和倉庫區的許多建築物。

對該鋼鐵廠的攻擊，移去了美機的準備攻擊名單中一個最後的龐大目標。

美軍司令部說：在進行這次空襲之前兩天或三天，美軍的戰鬥轟炸機摧毀了連接鋼鐵工廠和河內之間的鐵路綫上的所有主要橋樑。

在轟炸北越的鋼鐵工廠時，美軍戰機於星期六日又炸毀了距離中共邊境約五十哩的三條鐵路橋。

該三條橋樑都是在北越的戰略性重要西北鐵路綫上，這條鐵路綫在超過兩個月的轟炸中已受到嚴重的破壞。

在另一方面，美機對位於河內東南三十哩和五十哩的一處船運點和汽油庫所進行的空襲，造成了八次的大火，在攻擊北越的主要港口海防東北的一個貯藏區之後，機師報導空襲造成的一次大火的火焰升至一千五百呎的高空。

# 逾百架B五二型轟炸機
# 向南越境共軍據點
# 進行創紀錄的轟炸

【西貢二十五日法新社電】美軍司令部發言人今日說：美軍B五二型戰略性轟炸機，自昨日開始，向南越境內的共軍據點投下了超過三千噸的炸彈。

總共有一百一十五架B五二型轟炸機參加這次的空襲，這是本星期第三次創下了一項空襲的新紀錄——是越戰以來的任何一天中，攻擊次數和投彈重量最高的空襲。

在三十五次轟炸任務中，有三十一次的目標是南越北部省份廣治和承天，以阻止北越軍向南越舊皇都順化的推進。

# 英法等國正擬草案
# 促以色列遵守停火
## 安理會今復會將達成決議案

【聯合國二十五日路透社電】聯合國安理會昨晚討論以色列及黎巴嫩衝突問題幾達五小時後，宣告休會，至星期一日復會，以便各代表獲得更多時間，研商一項可能達成的決議案。

美大使布殊通知安理會，他將會在適當時間內，提出草案。英、法、比、義四國代表，據說亦正在擬就一項草案中。

消息靈通人士稱，該項草案將呼籲以色列遵守安理會前此就中東問題所作出的決議，同時抑制其對抗黎巴嫩的一切軍事行動。

它更將指摘以色列軍再度襲擊黎巴嫩領土，同時譴責「最近所發生的一切敵對行動」。

據信：義大利對該項議擬中的方案，作出若干保留，且曾要求給予更多時間磋商。

【特拉維廿五日法新社電】「以色列電台」今日說，以色列邊區的徙置區內，昨晚曾聽到來自黎巴嫩的自動武器的射擊聲音。

該台說，是次開火發生在黎巴嫩與阿拉伯游擊隊間，是在停火綫一帶若干據點發生。

# 北越新聞社報導稱
# 俄將給予北越
# 更多經軍援助

【巴黎二十五日法新社電】北越新聞社今日報導說：蘇俄「最高蘇維埃」主席蘇德哥夫曾說：蘇俄準備給予北越更多經濟及軍事援助。

該社又說：他在六月廿二日在與一個調查美戰爭罪行的北越代表團所舉行的一次會談中，猛烈指摘美國襲擊北越堤壩及水力發電設備。

他在會議中宣稱：蘇俄政府及其人民，正全力給予北越更大的經濟及軍事援助。

# 南越外長在澳指出
# 北越攻勢已失敗
# 三個月內收復廣治

【坎培拉二十五日法新社電】南越外長陳文林說：北越的攻勢，業已失敗，而南越部隊預料在三個月內，收復廣治省。

陳氏在抵達此間時說：美國轟炸北越及在北越各海港佈雷，嚴重截斷了北越的供應綫。

陳氏將出席星期二日開始的「東約」組織會議。

陳氏呼籲倘要致持久和平，對北越的供應品應受國際管制。

# 基辛格訪北平後表示
# 中共並無答允
# 協助解決越戰
## 亦無說明何時恢復和談

【合衆國際社華盛頓二十四日電】美總統特別顧問基辛格今天說：他與中共總理周恩來會談後，使他相信在這個世界上，沒有一個國家願意見到越戰繼續。

但他對希望中共可能致力於談判解決越戰一節無鼓舞之表示。

他預料河內兩名首席談判代表黎德壽和春水，將在不遠之將來，回到巴黎，但他並未表示有跡象，何時在該處恢復和談。

基辛格在北平與中共若干領袖會談四日後，曾向總統尼克遜報告，他對記者會說，在河內正在檢討政策。

他說，美國希望北越軍事進攻的失敗和進一步研究美總統的和平建議，將可說服河內談判結束越戰。

基辛格謹慎地避免使人有這種印象，即美國正設法說服中共對河內施以壓力。

他這種表示，否認了盛傳，謂由於中共和蘇聯的行動，越戰可能迅速停火。

美國務卿羅傑士在啓程作八國訪問之前，曾說：目前有更多其他國家的壓力，促北越達成協議。

基辛格拒絕揣測由於他訪問北平和俄元首波德哥尼訪問河內，使越南和平的日子接近。

基辛格說，他曾與中共首長談越南問題，此外亦包括談判促進兩國正常關係的事，並互相交換有關兩國共同利益的問題。

**華萊士健康日佳 將出席提名大會**

美國阿拉巴馬州州長華萊士，在醫院病榻上舉重，旁立者爲其女兒。華氏之子據報曾謂華氏健康情形退化，但華氏之發言人則加以駁斥，謂華氏健康有重大進步，並準備出席民主黨大會。（合衆國際社無綫電傳眞）

# 叙支持黎巴嫩 索還被俘軍官

【聯合國二十四日法新社電】叙利亞今晚支持黎巴嫩在安全理事會的呼籲，迫使以色列交還於上星期二在黎巴嫩南部的攻擊中擄獲的五名叙利亞陸軍軍官。

但在安理會重開會議商討黎巴嫩及以色列在星期二及本週另外兩天的攻擊事件的投訴時，以色列代表說出該等被擄軍官與在中東戰事中擄獲的戰俘並無區別：他們是「在戰爭地區進行戰爭的任務」，他們携有文件證明他們是屬於一個以色列交戰的國家（叙利亞）的特務組織人員。

# 颱風奧娜吹襲
# 馬尼剌市停電
## 風暴吹勢直指中國海

【馬尼剌二十五日路透社電】颱風「奧娜」橫掃呂宋島之際，暴風雨今日襲擊馬尼剌，使全市大部分地區停電。

菲律賓氣象局稱，中午時，該股中心風力達每小時七十四哩（一百廿公里）的颱風，集結於馬尼剌以北卅九哩，直指中國海。

據說，馬尼剌西北部，有若干小屋，被巨浪冲毀，而無家可歸者，正被遣往避難中心。

一艘普通體積的貨船，據說亦被冲至馬尼剌灣海傍。

# 美國防部謂已接獲
# 北越公佈美俘名單

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國防部今日表示接獲北越公佈之新美戰俘名單。該名單內的廿四名美海空軍機員，乃於一九七〇年十一月後在北越被俘者。北越經非官方媒介透露的美戰俘數目，遂增至三六三人。

替參議員愛德華甘迺迪工作的一名巴黎律師法爾，從北越代表團接獲該名單後，週三晚交予美大使館。在此之前，北越列出三三九名美戰俘的名字，另有二十名戰俘喪生。美國防部的數字則顯示有三九三名美軍在北越被俘，四三一人失蹤。週四日的公佈則表示有五百美軍在東南亞被俘，另有一、一零九人失蹤。

## 社論

# 向雨災調查委會進一言

一場豪雨造成山崩樓塌的空前浩刧，港九兩地的受災區域，瘡痍滿目，除了市民的財產損失一時尚無法估計外，迄至昨天的傷亡數字，已有一百零一人死於橫禍，七十一人失蹤，傷者一百十七人。如此巨災，允屬香港開埠以來所首見。港府當局與社會各界人士，現正全力展開救災運動。此外，港督已委出三位知名人士，組成雨災調查委員會，由楊鐵樑法官任主席。這個委員會的任務有二：一是塌樓慘案發生的種種有關因素；二是對如何防止同樣事故的發生，提供建議。該委會組成後，已定於本月廿八日在大會堂舉行公開聆訊，同時宣佈凡提出證供人士，不負民事責任或被起訴。此一決定是明智之舉，可以使調查工作所需要搜集的資料，較能具體而深入。

此一調查委員會的組成，一般而言是屬於災後的善後工作的一部分。無論發生甚麼災禍，救濟是善後工作之一，但性質上是消極的；另一積極性的措施，就是肇因的具體調查，以及針對肇因而採取的防範未然的措施。由於此次雨災的空前巨大，觸目驚心，大家在痛定思痛之餘，無不翹待切後積極性的措施，經過縝密的調查之後，能够產生具體的建議，使同樣的慘劇不會重演。

言及此次山崩塌樓慘案的肇因，連日以來社會人士以及若干專家，紛陳所見，言人人殊，在調查工作未完成之前，不欲對此有所論列。造成如此重大慘案，諒必有其一定的因素，絕對不可將一切責任，諉諸自然現象，或歸咎於不測風雲一類說法。自然災害打擊之外，是否有人爲因素存在，此似是港督委出調查委員的動機。肇因一旦有具體的了解後，防範未然之計就容易採取了。

就我們所見，調查委會除了負起上述兩項任務之外，似宜因利乘便，無妨對下列若干事件，併案予以連帶調查，使調查委會的工作範圍，臻於全面：

（一）此次港島半山區發生塌樓與若干座樓宇因毗鄰災區而執行封閉令後，個別若干住戶因匆促離去，未能執拾細軟携走，人去樓空，宵小之徒即混入現場，乘機下手，例如警方證實干德道兩住戶，曾遭匪徒光顧。此既明災區現場與封閉樓宇，疏於防守，貽宵小之輩可乘之機，企圖發災難財。警方發言人對此曾予否認，並强調現場有機動部隊與警犬巡防。對此種情事，表面上似屬微末，但性質頗爲嚴重，居民遠遭浩刧，有的家毀人亡；有的雖倖免於難，但目擊家人因而喪命，以淚洗面；有的因樓宇封閉而狼狽「逃亡」，心驚膽戰之餘，惶惶難安。在此種悲哀恐怖氣氛之下，倘有乘人之危的居心不良分子，趁機明搶暗盜，罪不可逭。調查委會如能對此類傳聞加以調查，澄清視聽之外，復可伸張綱紀，當必爲港九全體居民所支持。

（二）旭龢大厦的蕩然無存，罹刧者的拯救工作相當困難，頹垣殘瓦之下，猶如千鈞壓頂，縱聞呼救之聲，亦難在匆刻之間救出生天。軍警等拯救人員的勇敢與熱情，令人敬佩，惟美中不足之處，爲風聞對個別拯救行動，發生「未盡全力」之嫌，甚至有云發生「公價」之說。此類傳聞，既不能證實，亦難以入信，澄清的機會就是調查委會在聆訊之時，加以一併查。此舉可以杜除無稽之談，杜絕齷齪，遏來異端之徒，利用山崩塌樓事件，加油加醋的散播種種中傷當局的謠言，尤以左翼報章爲甚，似將浩刧的直接責任與事後拯救等問題，諉諸有關當局，調查委員會如能利用調查的機會而對此加以徹底了解，可正視聽。

（三）香港近年來大興土木，廣建樓宇，解決此一蕞爾小島上居民住的問題，成績斐然；但因空間有限，新的樓宇除向高空發展外，惟有塡海或開山，作爲建築樓宇的地區。因此，樓宇的基礎應特別嚴格檢驗，尤其是半山地區，我國方輿誌所言山脈，即指山的脈絡而言，每處地質不同，脈絡亦異，如處開山爆石，崇樓櫛比，山有不勝負荷之感，至於新區建築，尤應以安全爲首。例如此次觀塘秀茂坪安置區慘劇而言，該區位於小山丘地帶，其背後爲削壁，秀茂坪新區，主管當局在興建之前，似未設想到山泥傾瀉的可能，致未產任何安全防禦，其他的新區建築是否有同樣的情形存在？對於今後興建新區時將如何加强抵禦自然災害的襲擊？諸如此類問題，調查委員會似亦宜加以研究，收全面調查之功。

總之，此次雨災除了帶給香港無比的損失外，同時也帶來了不少的教訓與啓示，住的問題必須與安全問題連結一起，解決前者而思顧後者，此次的浩刧就是殷鑑！

---


本人黃耀洪、馬雪瑰、黃子業爲官塘瑞和街六十號一之光華行股東，已於一九七二年六月一日起退出一切股權。今後有關該行之業務概與本人無涉特此聲明

承股人 黃 剛

退股人 黃耀洪 馬雪瑰 黃子業

一九七二年六月廿一日

**香港中山隆鎮同鄉會緊急救災通告**

本港此次大雨成災情形慘重本會除捐弍千元送報社轉有關當局辦賑外，如有隆鎮籍災民請携社會福利署登記咭及身份證到九龍彌敦道二四二號立信大厦十一樓A座本會登記即發救濟金特此通告。

會長 陳友璋 王鳳源 楊仲璽 林文桂 鄭 新 啓

**再度通告．由一九七二年六月十九日展期拍賣**

**承破產管理官命賣重物業出投**

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年七月三日即（星期一日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大厦士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註册爲內地段第二十九號E段第四分段內地段第二十九號E段第二分段B段內地段第二十九號E段第五分段及內地段第二十九號E段第二分段C段之不可分割之三十一份之一及所有上蓋即禮頓道九十三及九十五號連同獨自享用該禮頓道九十三及九十五號之樓下A座舖位（按照上述現存之租約規定）此物業係憑一官批管業批期爲九百八十一年由一千八百六十年十月二日由已故英女皇維多利亞批與JOSEPH JARDINE面積共約一千零五十英方呎全年應共繳納地稅爲十元另八角之三十一份之一。欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

破產管理官代表律師關祖堯律師事務所 香港雪廠街四號至八號歷山大厦八樓

拍賣人 機勿兄弟行 同啓

香港一千九百七十二年六月二十六日

**再度通告．由一九七二年六月十九日展期拍賣**

**承破產管理官命賣重物業出投**

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年七月三日即（星期一日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大厦士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註册爲內地段第二十九號E段第四分段內地段第二十九號E段第二分段B段內地段第二十九號E段第五分段及內地段第廿九號E段第二分段C段之不可分割之三十一份之二及所有上蓋即禮頓道九十三及九十五號連同獨自享用該禮頓道九十三及九十五號之樓下B座及C座舖位（按照上述現存之租約規定）此物業係憑一官批管業批期爲九百八十一年由一千八百六十年十月二日由已故英女皇維多利亞批與JOSEPH JARDINE面積共約八百五十英方呎全年應共繳納地稅爲十元另八角之三十一份之二。欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也。

破產管理官代表律師關祖堯律師事務所 香港雪廠街四號至八號歷山大厦八樓

拍賣人 機勿兄弟行 同啓

香港一千九百七十二年六月二十六日

**再度通告．由一九七二年六月十九日展期拍賣**

**承破產管理官命賣重物業出投**

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七二年七月三日即（星期一日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大厦士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在香港田土廳註册爲內地段第二十九號E段第四分段內地段第二十九號E段第二分段B段內地段第二十九號E段第五分段及內地段第二十九號E段第二分段C段之不可分割之三十一份之三及所有上蓋即禮頓道九十三及九十五號連同獨自享用該禮頓道九十三及九十五號之二樓全座（按照上述現存之租約規定）此物業係憑一官批管業批期爲九百八十一年由一千八百六十年十月二日由已故英女皇維多利亞批與JOSEPH JARDINE面積共約二千一百一十一英方呎全年應共繳納地稅爲十元另八角之三十一份之三欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也。

破產管理官代表律師關祖堯律師事務所 香港雪廠街四號至八號歷山大厦八樓

拍賣人 機勿兄弟行 同啓

香港一千九百七十二年六月二十六日

**淡汗手汗有專藥**

淡汗、手汗、盜汗、冷汗、臉汗、腋汗等多汗現象，屬病態，耗傷身體，勿採剪拔毛孔。宜內服「培世當汗寶」。「汗寶」乃名中醫聚伴仍處方監製獨一無二止汗特效專藥，全用中藥，不含化學成份，無副作用，能鞏固汗腺，基本止汗。每盒三元，廿服痊。

各區代理摘錄：……香港培世堂出品H七二二二九一九

**教育司署佈告**

**一九七三年留學澳洲及紐西蘭之大英聯邦獎學金**

（一）澳洲及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦其他地區資質優秀之大學畢業生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲得者自一九七三年三月或四月起，在澳洲或紐西蘭之大學，或高級學府之研究院深造，或從事研究工作，爲期兩年。

（三）此項獎學金額，足供在獲得獎學金期間，經核准之旅行，生活及學業所需之費用，並免繳所在國之所得稅。

（四）申請者須爲：（1）經常居住本港之大英聯邦公民，（2）須於一九七三年三月一日，未滿三十五歲，及（3）曾在認可大學畢業者。如申請者已獲榮譽學位或較佳之學歷，其慶選之希望較高。已參加應屆大學畢業試者，亦可報名。凡經推荐入選者，須另符合語言、健康及入境各項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希愼道利園大厦教育司署領取及洽詢。申請表格塡妥後，最遲須於一九七二年七月十五日交回該署，逾期概不受理。

教育司 簡事

**海事處佈告** 一九七二年第四十九號

**公衆假期**

一九七二年七月一日爲公衆假期，本處除下列各部門將於該日由上午九時至十一時辦公外，其他部門一概停止辦公：

港口管理處

輪船出入口領證處

海事處牌照所

海事處處長 符禮濂

**香港黃埔船塢有限公司**

**現有若干鍋爐技工空缺**

申請者須曾受正式學徒訓練，有火焰切割、鋼銲合金銲、黃銅銲、與造船及修船各方面之鍋爐工作經驗。有意申請者請携帶身份證、學徒證書、及以前之工作證件等，在上午九時至十一時，下午二時至四時，親到九龍船塢大閘詢問。

**香港商業專科學校**

**七月份新班通告**

全科：商科證書班 英國公證會計試班 特許秘書試班 英國商業試班 商業會計師試班 國際會計師試班

選科：英文會計簿記 審計學 計學 GCE英文打字 高等會計 管理會計 成本會計 法學精論 合約法 商法 公司法 經濟學 香港稅法 英國稅法 個人秘書 別文速記 商業信札

進修科：IBM電腦打咭學 中文會計簿記 速打字 日語會話 英語會話 出口文件及計價銀行押滙 珠算

各班課程均按照AIA CCA CIS ACOMMA IOCLCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：……

北角英皇道一二九號二樓

中環荷李活道三十三號三樓H439599

油麻地彌敦道五〇一號三樓K864392

尖沙咀科士甸道八十一號一樓K671353

**五邑工商總會公佈慈善獎券中獎號碼啓事**

本會爲籌募託兒所經費舉辦慈善獎券業於一九七二年六月廿一日下午八時在九龍彌敦道天皇五月花酒樓舉行五十一週年紀念會員聯歡大會中恭請行政局華人首席議員馮秉芬爵士主持開獎全部獎額共十五個合將中獎號碼附列如後中獎者憑可於每日（例假除外）辦公時間携同中獎獎券前往九龍山東街六十九號四樓本會登記辦理領獎手續全部獎品限期一九七二年七月十九日前領取逾期作廢撥充善舉此佈。

理事長 陳錦棠 副理事長 甄球 鄒振猷

一九七二年六月廿六日

附：五邑工商總會籌募託兒所經費慈善獎券中獎號碼：

| 名次 | 號碼 |
|---|---|
| 1 | 146973 |
| 2 | 037072 |
| 3 | 135958 |
| 4 | 065545 |
| 5 | 055943 |
| 6 | 033243 |
| 7 | 089711 |
| 8 | 135965 |
| 9 | 000872 |
| 10 | 032662 |
| 11 | 081102 |
| 12 | 136973 |
| 13 | 142328 |
| 14 | 045402 |
| 15 | 020366 |

**打字機暑期大特價**

**手提裝由$209起**

各位同學本公司今年度暑期大平賣及來了最凡購買任何壹款打字機都是平及有保證滿意。

本公司總代理之「CONSUL」領事牌」打字機，款式多訂價廉機件好款式靚服務好，人人都轉展介紹還足以證明它的確勝人壹籌。

總代理：永發打字機公司

中環租庇利街十九號（興華大厦）地下

電話：H447706 H439084

**交通處佈告**

**上海街及新塡地街之交通措施**

九龍區之直通道路時間必須予以延長以便疏導該區越來越繁忙之交通。

由一九七二年六月廿七日（星期二）上午七時卅分起，介於旺角道與公衆四方街間之上海街及新塡地街之每日直通道路時間將由上午七時卅分至九時卅分及下午五時正至七時正分別改爲上午七時卅分至上午十時正及下午三時正至下午七時正。於直通道路時間內，除有專利權之巴士外將禁止所有車輛停車上落客及起卸貨物。屆時將豎立顯示，經過該等之直通道路時期以指示駕車人士。

交通處處長 夏德新

**天主教會 聖若望英文書院**

**ST. JOHANNES COLLEGE**

招生通告

班級：英文幼稚園高低班 英文小學P.1—P.6 英文中學F.1—F.2

考試：七月一日（星期六）上午九時半

報名：即日起

報名：女校 九龍塘森麻實道二號 K-377434 K-377245

校址：男校 九廣鐵路紅磡地段 K-637159 K-637471

小學及幼稚園 九龍窩打老道一四三號 K-377513 K-377406

**旅港開平商會通告**

查六一八港九豪雨成災，災民遍佈港九，本會深表同情，凡本會會員及其家屬暨本邑同鄉，如有遭難者，請携備是次雨災有關証件於七月五日以前到德輔道中二七七號四樓本會登記，以便賑濟爲荷。

旅港開平商會啓

**風濕痛苦的福音**

名著 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道467號六樓

**如意膏**

皮膚頁藥 生醫士康章

最新簡裝，軟滑易搽 消毒滋潤，迅速見效

專治：……皮膚破裂

總代理：香港瑞昌西藥行

**中英文 中國珠算原理與實習**

英文口訣，配合插圖……

每冊八元 各大書店代售

**瑞芬氏**

中英 英美政府註冊 化驗 發給證明

男性專用強身妙藥

**廣嗣藥露**

外國原本

總代理惠民藥行 皇后大道東……

電話：七二二三〇……

# 傳胡志明未去世前 會與基辛格接觸

最近消息傳說，北越之父胡志明在逝世之前，曾涉及一項和平解決辦法的努力。「華盛頓郵報」最近獲得一項有關此次歷史性會議的高度機密文件。

這次接觸是基辛格成爲總統外交顧問之前安排的。他派遣兩個法國人馬高雄治和岳巴力前往河內提出美國停炸北越的建議。

曾住在岳巴力寓所的胡志明於一九六七年七月廿四日接見岳巴力。以下是基辛格根據岳巴力的報告而報導此次會議的過程：

岳巴力說，最使他感到驚異的是胡志明變得太老了，他穿着一件中國式長袍，持着手杖步行。但他的智慧仍在。他的眼中仍以耀出他黃白的光芒。

岳巴力帶同一塊彩色的小石塊作爲禮物，而胡志明回送他三件禮物。一些送給岳巴力女兒的綠袍，一些書籍和一雙用第二千架被擊落美機金屬造的戒指。胡志明更說得岳巴力三個孩子的名字。

在談及岳巴力家人約十五分鐘後，岳巴力說：「主席，你知道我爲什麼來此呢？」

胡志明說：「知道。」

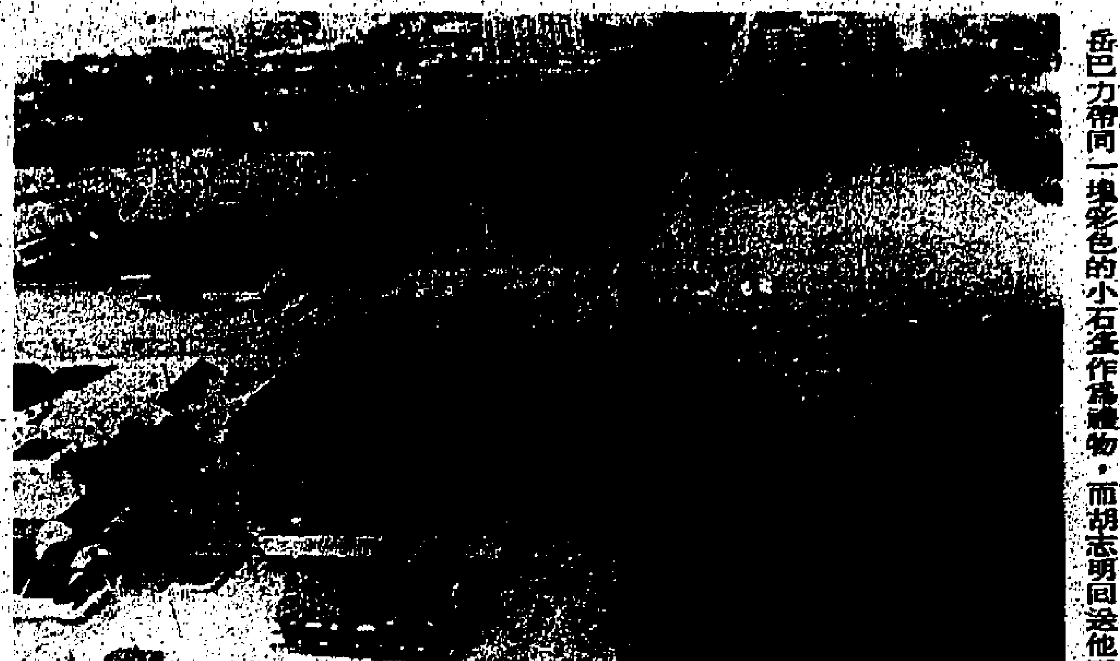
岳巴力詢問他是否有任何評論時，他回答說，他不喜歡「越南和平」的名詞。這給予人對美國和北越有同樣道德概念。他說，事實上，美國是侵略者，它必須受到譴責。

胡志明說，談判的一切詳情在范文同總理手中。他又說：「沉着，很多人企圖愚弄我而失敗，我想你不會希望愚弄我吧。」

跟着他便同轉話題，再談及家庭鎖碎之事。他對岳巴力賣去他曾於廿一年前住過的房屋而表示遺憾。

他說：「那裡是我於下次到巴黎時會居住的。」他問及他往巴黎是否會受到歡迎，但避免談及他是否希望受邀請的問題。

經過五十分鐘會談後，他在被扶持下返回房間。范文同便陪同岳巴力登上他的汽車。范文同說：「我們企圖盡力分擔胡主席的事件。他已是一個老人。我們希望他能活着看到他的國家獲得統一。」



## 美數州水災 陸地可行舟

上圖：美國賓夕法尼亞州，維克斯巴勒城市中心的商業區，經過於六月二十四日在熱帶風暴「愛娜斯」經過時，遭遇水位突漲的沙斯寄漢納河的泛濫河水所淹沒。這次洪水迫使該州中部廣泛地區的居民，疏散到其他地區。下圖：海岸巡防隊員在賓夕法尼亞州維克斯巴勒市開始進行搜索及拯救行動時，低頭閃避電話線。預料由於熱帶風暴「愛娜斯」所帶來的豪雨而引致泛濫的沙斯寄漢納河的水位，比正常高出約四十呎。（合衆國際社無線電傳眞）

# 荷姆抵澳出席會議 強調東約效能未失
## 擬安排印巴孟會議穩定該區局勢

【澳洲．伯斯二十五日美聯社電】英國外相荷姆於星期日在伯斯說：英國意識仍留在東南亞公約組織中，是因爲英國曾經是一個能夠反覆的盟國。

他自達卡乘搭一架英國皇家空軍飛機，前往坎培拉的途中，抵達此間。他將在坎培拉出席東南亞公約組織會議。

荷姆駁斥美國人士所謂東南亞公約組織已告瓦解的說法，他並預言這次在坎培拉舉行的會議，將會充滿生機。

他說：世界上的自由人民必須聯合起來，在他們所希望的形式中生活，東南亞公約組織是達事的最佳保證。

【達卡廿五日合衆國際社電】英國外相荷姆週六日說，英國希望能夠安排一次三方面的會議，使印度、巴基斯坦及孟加拉能夠在會議中討論他們的問題，以保證印度次大陸的永久和平。

荷姆於週五日抵達卡作兩天官式訪問，他在這間洲際酒店對擁擠的記者招待會說，在次大陸曾有戰爭，及需要和解然後能在印度、巴基斯坦及孟加拉之間，有和睦的關係。

提及印總理甘地夫人與巴總統布托定於週三日舉行的高峯會議，荷姆說這會議將爲和平工作程序的開始。

荷姆同時說巴戰俘作戰犯審訊，這是一個要由孟加拉應付的問題，但他說孟加拉應考慮這問題對國際意見可能引起的反應。

他重申英國早些時建議倫敦，作爲巴總統布托與孟加拉總理拉希曼會議的可能地點。

關於由巴基斯坦遣返孟加拉難民問題，荷姆說應由這兩國解決，但英國渴望能予協助。

在答覆另一問題時，荷姆說，關於聯邦國家的人民進入英國，在英國政策範圍內，英國將願意盡可能幫助孟加拉人。

英外相說英國將充份支持孟加拉的加入聯合國。

## 愛德華甘迺迪 無意角逐提名 料麥哥溫勝出

【華盛頓廿四日路透社電】美參議員愛德華甘迺迪今日預言參議員麥哥溫將於下月贏得民主黨的提名爲總統候選人，及進而競選爲下屆總統。

甘迺迪參議員重申他無意競逐提名爲總統或副總統候選人。在最近一期的商業週刊的訪問談話紀錄，作出上述預言。

被詢問他是否認爲麥哥溫參議員將會在第一次投票時，贏得民主黨的提名爲競選總統候選人，甘迺迪答：「是」。甘迺迪說他當然會支持麥哥溫，其他逐鹿者批評他對於改革賦稅，再區分入息類別，及削減國防費用等建議爲太過激烈。」他繼稱：「我認爲當你支持一個人之時，你不必要接納他的每一項主張的。」

# 北平電台列出排名次序 毛澤東後是周恩來 董必武與朱德隨後

【巴黎廿五日法新社電】北平電台今日的一項廣播，列出北平當權領袖的新排名次序，除毛澤東外，周恩來居首，而毛妻江青則佔第四位。

北平電台報導中共領袖昨晚在「人民大會堂」觀看阿爾巴尼亞劇團表演時，一改以往照姓名筆劃序的作風。

毛澤東沒有出席，名單以周恩來爲首，依次爲中共「代主席」董必武，「人民大會主席」朱德和「政治局委員」江青。

朱德在文革高潮期間一度被紅衛兵指爲陰謀反對毛澤東，惟現時已恢復其權力。繼江青之後者，爲「中央軍委會」副主席葉劍英，「政治局委員」兼「上海市革命委員會」主任張春橋與「政治局委員」兼「上海市革命委員會」副主任姚文元。

## 楊振寧抵北平

【香港廿五日路透社訊】「新華社」今日報導：訪問中國大陸的物理學家楊振寧已乘火車抵達北平，在車站歡迎者有中共官員和他的親友。

# 中共勢力迅速滲入非洲

在中共競爭中的一個仍未肯定因素是它在非洲南部的種族鬥爭中自稱爲一個非白人勢力，至於中共在計算其在抵抗南非白人和葡萄牙人和羅德西亞人種族戰中的利益仍未確定。若干中共監察員爭論中共將在種族方面與非洲人在一起的理論。

但北平是於近年來唯一明確自稱爲非洲南部黑人勢力的其一可靠分子的國家。

於一九六零年代初，中共對非洲趨向獨立的聲明，強調貧窮農民的共同背景，殖民地的過去和外國支持的當地政府由殖地勢力代替是必然失敗的。

中共總理周恩來於一九六四年訪問非洲時反映這項分析說，革命展望在非洲是絕好的——這項觀點即時引起很多非洲政府的憤怒，它們認爲周恩來是在呼籲人民推翻政府。

有些分析家認爲，文化革命的騷亂可能給予一段時期來澈底檢討其在非洲的外交競爭，中共在這段時期集中其活動於坦桑尼亞和剛果之後，北平於一九六九年開始在非洲突然擴展其影響力。

中非洲的一位美國外交官說：「也許中共與我們一樣發覺非洲是一個比上十年代較爲複雜的地區。非洲的政府的想像中更爲堅強。目前，中共正在企圖與這些政府合作而非推翻這些政府來建立其第三集團。」

中共的經濟援助是十分有吸引力的，因爲它的貸款通常祇有些微利息或甚至免息的，償還年期達二、三十年。而美國和蘇聯的貸款是有利息的，利率爲二點五至六厘，償還期甚短。

衣索匹亞祇動用過蘇聯於一九六零年貸了一億美元的經濟援助中的二千五百萬美元，部份是由於蘇聯拒絕降低利率。

其他非洲國家對中共工人的工作能力十分讚許。

坦桑尼亞政府新聞部最近在報導桑——坦鐵路的工程時說：「當地工人評論說，他們從未見過一名中共工人在輪班完畢後便立即離去，他們會繼續幫助第二班工人工作直至事令離去爲止。」

一位坦桑尼亞官員甚至說：「中共技術人員來我們國家工作和協助我們並不需要大型汽車，空氣調節和高薪，他們爲我們本身的工人立下一個良好榜樣。」

根據來自不同人士的報導說，舖設鐵路的一萬三千中共工人在工作完畢後便回到他們本身的營地休息。

他們大部份是中共解放軍鐵路部和工程部的老練人員。每個營地都有特派人員進行政治訓練。但未有報導說這會影響及與中共人員一起工作的三萬五千名坦桑尼亞工人。

坦桑尼亞官員時常說，中共人員在完成他們的第一項重要援助計劃（一千萬美元的友誼織造廠）後便立即離去，這使他們感到驚異。他們說：「我們曾懇求他們留下和指示我們怎樣控制它。但他們似乎不願逗留多餘的一分鐘。」

中共人員亦與西方國家人員一樣在援助計劃中有錯誤。「友誼織造廠」第一任中共經理人便浪費了五百萬碼「藍棉布」，這使該廠於次年損失五十萬美元。

織造廠，火柴廠和其他低價貨品工廠是中共援助計劃的主要部份，這些貨品於過去都是由外國輸往非洲國家的。

中共的軍事援助，亦運往三個國家，支持該處的游擊隊對抗白人政府。

支持反葡萄牙游擊隊的幾內亞並獲得中共援助。蘇丹官員最近向阿剌伯報紙透露，中共供應蘇丹八架米格十七型戰鬥機，和一隊坦克車。貝魯特一份報紙引述一位蘇丹高級國防官員的話說，中共並立即供應武器的零件，這與蘇聯有別，蘇聯利用這些零件爲威脅該政府的工具。

中共的實值活動業已引致它與非洲貿易的增加，坦桑尼亞和桑比亞等已同意一項複雜的計劃來補償中共用於桑——坦鐵路的費用。這條鐵路不單祇是中共最大宗的外援計劃，而且是現代非洲歷史最大工程。桑比亞和坦桑尼亞對輸入中共貨品來補償中共耗去的費用。於過去，這兩個國家是英國的市場。這是該三國之最近貿易漸進的主要因素。而這將是中共與其他國家協議的前題。

但一位西方的中共外交政策專家說，中共在非洲的經濟擴益是微不足道的。

中共能賣什麼給非洲？紡織品，原子筆，車呔？這些都是非洲目前在開始生產的。而北平本身的工業亦不適用非洲生產的原料。

因此中共在非洲的目的完全是政治性的，而非經濟或戰略性的，在中共的觀點看來，非洲將加入世界的貧窮勢力。中共的目的仍一樣，他們之計劃了一段長時期。（下）

# 保羅．史葛特專欄 毛俄在與美會談之際 加緊向各地進行顛覆

蘇俄和中共現都在進行計劃把莫斯科和北平的高峯會議加以利用，準備一方面用以緩和國際緊張局面，另一方面則藉以進行顛覆性活動。

上述的坦率警告，是倫敦的「衝突研究學院」總監白賴仁高洛斯亞最近知會尼克遜政府的，他是世界上極具權威的衝突分析專家之一。

高洛斯亞曾對二次世界大戰後的恐怖主義和顛覆性活動的調查，他相信在莫斯科和北平所舉行的高峯會議，將會演變成世界性游擊活動滋擾升級的保護傘。

他報導說：「衝突研究學院」已收集了充分的資料，可以清楚的顯示出蘇俄和中共現時所進行的「魔鬼任務」戰略。

譬如在亞洲，中共已加強派遣受過訓練的游擊隊和運送武器進泰國，該處是參與保衛南越戰事的美軍B五二型戰略性轟炸機的主要基地。

同時，蘇俄供給武器和給予支持的恐怖分子組織，現已增加了在歐洲、中東和南美的活動；據謂：預料在今年夏天，此項龐大恐怖活動將會包括美國在內。

高洛斯亞認爲：蘇俄的目的在於集合一個由受她保護的國家所組織的世界性小集團，而中共之進行援助和顛覆活動，是要挫敗或暗中破壞美國在整個亞洲的地位。

綜合來說，正如若干在華盛頓的國際事務觀察的看法一樣，高洛斯亞也認爲「當美國的政策在全世界都撤退時，蘇俄的政策則在全世界擴展」。

但高洛斯亞和學院裡的專家們所感到最困擾的，就是蘇俄和中共政府因尼克遜總統的訪問和發表的聲明，所接受到的重大尊敬。

他們的論點，就是尼克遜所呼籲的「共同尊敬」，是該兩個共黨巨人從來所能接受到一個西方國家領袖的最大政治收穫之一。

這項不必要的聲明，有著掩飾了兩個共黨政府所有過往罪行的效果，更且會鼓勵其他西方國家在同等原則上接納共產主義。

高洛斯亞強調：尼克遜堅明謂美國跟蘇俄和北平的對峙，祇是因過往的仇恨而起者，勢將容許莫斯科和北平的宣傳專家們，利用此論調作爲宣傳武器，因他們向來都在找尋此種論調來破壞杜魯門、艾森豪、甘迺迪及詹森政府的反共政策和計劃。

高洛斯亞指出：莫斯科高峯會議所上達成協議的美蘇關係發展導引條件中，並無任何一項是對蘇俄的龐大陰謀破壞活動或其幫助所謂「解放運動」作出限制。

這位俄國陰謀專家預料蘇俄和中共將會特別加強在非洲和中東的侵略「競爭性顛覆」。他並就此點提出警告謂：「在此項競爭中，美國是絕對不會得到任何安慰的，它祇會使美國的處境趨於複雜。」

在促請尼克遜政府應減緩增加與蘇俄的貿易時，高洛斯亞報告稱：「切不可忘記，當俄人在訓練和支持全世界的恐怖分子和游擊隊運動時，他們也在奪取西方的科技，以除去他們本身的科技缺陷。」

已故聯邦調查局局長胡佛在任時，高洛斯亞的警告將會在政府極高層得到最優先考慮。胡佛也可以顧及這些事情。

但現在的情形已完全兩樣，政府最高指揮階層內，可以向總統進言或有著與胡佛同等地位的官員，已沒有一人能完全了解高洛斯亞的意思：這就是爲何此項警告至今仍被忽略。

× × ×

美國聯邦政府內超過一百萬名退休人員和八十七萬二千名退伍軍人，由七月一日起，將會接受到一項生活津貼的增加。

對普通政府退休文員，該項增加，將是百分之四點八，而差不多全部退伍的軍人都受到同等增加。

在八月初，增加的款項將分別用支票寄予受款者。由於物價指數的增加，根據法律是會自動付出較多的款項。

美國勞工部的勞工統計已預估了一對退休夫婦在不同生活階層的開支預算，以彌補生活費的增加。

最近的數字，如在一九七一年秋天的是：較低級預算，每年三千三百一十九美元；中級預算，每年四千七百七十六美元；較高級預算，每年七千四百四十三美元。這項統計推估的基礎是：一位六十五歲或以上的丈夫和其太太，兩人在其家中獨立生活，健康良好，並可以照顧自己。

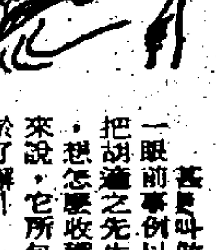
尼克遜總統最近私下向表示：如果那批民主黨控制的國會，在大選休會前，拒絕通過他那些包括福利改革和稅收分配的「偉大目標」計劃，他將會召開國會特別會議。

但民主黨參議員領袖曼斯菲爾在評論一些指責國會對該事的反應緩慢時說：「你們必須緊記，在本屆政府終結時，美國將會有比以前超過一千億美元的赤字。」

# 佛學雙周刊 第二十四期

## 閒話因果

眞華



甚麼叫做因果？時常有人向我提出這樣一個問題，有時候我舉一眼前事例以爲答覆；有時候我講一個寓故以爲說明；有時候我更把胡適之先生的「以前種種，都成今我，莫更思量更莫哀；從今後，想怎麼收穫，先怎麼栽！」以爲解釋。其實，「因果」二字依法來說，它所包含的意義是非常深邃的，和海洋一樣，不可測量，難於了解！

有甚麼可以證明因果是難測難解的呢？我們的教主釋迦牟尼成道不久，爲憍陳如等五比丘轉四諦十二行法輪時，即指出了世出世間兩重因果的道理。所謂「四諦」，即是苦諦、集諦、滅諦、道諦，諦即堅實不變的意思，如遺教經說：「日可令冷，月可令熱，佛說四諦，不可變異。」這四諦中的集諦即是世間的生、老、病、死等之因，苦諦即是世間生、老、病、死等之果；道諦即是出世間的自在解脫之因，滅諦即是出世間自在解脫之果：這二種因果的內含，如果加以詳盡的分析解說，即可以牽涉到整個的佛法。還有佛說的十二因緣：「無明緣行，行緣識，識緣名色，名色緣六入，六入緣觸，觸緣受，受緣愛，愛緣取，取緣有，有緣生，生緣老死憂悲苦惱等。」也含攝着兩重因果的道理，你說「因果」二字的含義深邃不深邃呢？

爲了因果的含義太過於深邃的緣故，所以有些人往往誤解了因果，甚至否定了因果，他們以爲說因道果是迷信，是控制愚夫愚婦思想、言、行的一種手段，世界上根本就沒有因果這件事體。實際上，因果的道理，不管你信還是不信，懂還是懂不，它與你的關係總是如影隨形一般的密切，你祇要是生存在這個無限的時空裡，你即無法擺脫他對你的影響，也就是說你永遠得被這一股強大的，卻是無形的因果力量支配着。比如說有人造下了墮地獄的惡因，他將來必墮地獄無疑；如修下了升天界的善因，他將來必生天界無疑；這即是佛所說的「假使百千劫，所作業不亡，因緣會遇時，果報還自受。」也即是一般人耳熟能詳的「善有善報，惡有惡報」。又，因果是通於過去，現在，未來三世的。你不要以爲你今生享受的富貴榮華，是由於你的聰明才智或努力奮鬥而來。你要知道聰明才智或努力奮鬥，祇是你享受富貴榮華的增上緣，而不是親因，親因乃植於前生。不然的話，世界上聰明才智，努力奮鬥的人何止萬千？爲甚麼他們多不能像你一樣的幸運？甚至爲甚麼他們有的饑才不過？凍餒終生？寄人籬下？對於這種道理，如果你能夠熟思深慮，堅信不疑的話，你就可以推知你現在的一切行爲，必然的會影響到你的未來——包括你的生活，你的家庭，你的權位等等。這絕對不是迷信，也不是說教，這是古今不變的至理，天經地義的定律，沒有人能——就是神也不能——把它改變，更沒有人能把它毀滅。

因此，悲智雙運的佛陀，爲了顧慮一些初學的弟子們不知因果的可畏，常常警告他們說：「持身守口心莫犯，勿傷一切諸有情！」怎樣才算是「持身守口心莫犯」呢？「持身」，簡明的說即是經常保持身業的清淨，不作殺、盜、邪淫等壞事；「守口」，即是經常保持語業清淨，不說妄語等壞話；「心莫犯」，即是經常保持意業清淨，不生貪、瞋、痴等壞心。如果一個人能夠經常把身、語、意三業，保持得清清淨淨，毫無玷污，他的所作、所說、所念，一定都是合情合理合法的；由於他所作、所說、所念都能合情合理合法，他不但不會再去傷害一切有情，而且能使一切有情向光明的大道邁進！當然，他自己必然的會得到一個美滿而良好的結局了，這又是一種說因果的方式。

還有，數年前我曾發起一個「佛教徒實行三好運動」。這一運動首先獲得海明佛學院全體師生的擁護，大家並且在佛前懇切發願：「盡未來際，勤勵三業，實行三好，自利利他。」當時海潮音，菩提樹等佛教刊物都曾披露了這則消息，一時師友見面都叫我「三好和尚」或「三好法師」而不名。民國五十六年十月我應邀去菲律賓弘法，順便訪問星馬，在檳城三慧講堂演講時，該堂的主人竺摩法師就要我講「三好」。講完以後，竺公問我：「你的三好除了做好事，說好話，存好心之外，還包括些甚麼？」我笑着對他說：「還包括着：讀好書，思好思，修好修。」他聽後不禁哈哈大笑着說：「那末，你的三好不是變成我的三慧了嗎？」實則三好不僅可以與聞、思、修的三慧扯上關係，與一切世出世間善法，都有着不可分的淵源。因爲，不管是世間的一切有漏善法，或是出世間的一切無漏善法，那一種離開了「做好事」——不殺生、不偷盜、不邪淫，「說好話」——即是不妄語、不兩舌、不惡口、不綺語，「存好心」——即是不貪、不瞋、不痴，能夠生得起來呢？

比如說：在凡夫地，有凡夫應做的好事，應說的好話，應存的好心；在聲聞緣覺地，有聲聞緣覺地應做的好事，應說的好話，應存的好心；在菩薩地，有菩薩應做的好事，應說的好話，應存的好心。這凡夫、聲聞、緣覺、菩薩所行的三好，雖然都不外乎是身語意三業的善行，但由於發心各異，所得的結果自有種種差別，這就像「聞法而發心，隨機成差別」的意義一樣。（一）

## 東山寺傳戒

台灣屏東東山寺，定本年十一月舉辦護國千佛大戒法會，傳授三壇淨戒。

戒期由十一月八日起，至十二月九日圓滿，共卅二天。

戒壇設於屏東市勝利里忠孝路修德巷六號該寺內。

發心受戒四衆，即日起可填寫報名表，及附最近半身二寸相片三張，並須於傳戒前一天報到。出家戒全部免費，並由該寺贈送三衣具鉢。

在家戒，戒費新台幣一百元，縵衣每件收取工本費新台幣一百五十元。

## 佛學入門之四 佛陀的根本教義

聖嚴

說起祇園精舍的因緣，非常富有詩意。據說：當佛陀帶着來自摩迦王族的新弟子們，回到王舍城之後，即有一位當地的富豪，恭請佛陀及其弟子們，到他家裏應供吃飯。恰巧於前一天的下午，這位富豪有位親戚，名叫須達多，特別自舍衛城來訪，見到這個富豪的全家上下，都在忙碌非常，一問之下，始知是爲準備迎請佛陀應供。當他聽到「佛陀」的名號之時，感到驚喜不已，即說：「佛陀的名字都不容易聽到，何況能夠見到佛陀並且拜到佛陀，這是多麼幸福的事啊！」因此，等不及第二天天明，須達多便獨自前往佛陀的住處求見，那晚的佛陀，是在寒林中靜坐，那是林葬的墓地，人死之後，棄屍於此，任鳥獸吃食的林地。雖在極端的恐怖心理之下，須達多還是鼓足了勇氣，走進了陰森的寒林，拜見了佛陀，聽聞了佛法，成了虔誠的在家弟子。因他乃是舍衛城的首富，故請佛陀到西北方的舍衛城去宏法。他在回國的途中，凡是遇到了熟人，就勸他們共同發心建造一座精舍，供養佛陀和佛的比丘弟子。由於他的交遊廣闊，並且受到許多人的尊敬，順收一言九鼎之效，一邊籌說，一邊着手建造精舍的工程。再說建造精舍的處所，當他回到舍衛城後，看了很多地方，均不理想，唯有祇多太子的私人遊園最合適，所以投金五十因億，買下了地皮，另由祇多太子獻出園中的樹木，故名祇多林，須達多樂善好施，周濟孤獨，號爲給孤獨長者，由兩者的功德所成，故稱爲祇樹給孤獨園。當在祇園精舍的建築工程進行之際，佛陀首先派了舍利弗前往，負起監督任務。這所精舍佔地達八十頃，長一千六百英尺，寬四百五十英尺，約一萬九千一百七十坪，建有十六大重閣，六十窟屋，六十四院，室外的別房住止千二百處，各別眾眾打揵稚處百二十所。由此看來，這是多麼雄偉的大寺院了。住於舍衛城的憍薩羅國王波斯匿王，當佛陀到了祇園精舍之後，也常常前往訪問聽法，成了三寶的擁護者。

從此之後的釋迦世尊，便經常往返於東南的王舍城和西北的舍衛城之間，佛教的教化活動，也即以此約六百公里直徑的範圍爲中心。

## 何謂根本教義

此所謂根本教義，顧名思義，乃是佛教教義的基礎或原則。佛陀悟道之前的印度，沒有這樣的思想，佛陀的悟道，便是開發了自有地球的人類歷史以來，從未發現過的眞理。這個眞理，便是說明宇宙人生的存在及其變遷的道理，明乎其中的道理之後，便可循着此一道理的軌跡，走向超脫的境界。

所以，當釋迦世尊，成道之後，最初說出的教法，即是將其大覺智慧之中流露出來的根本教義。但是，佛陀在世，一共度過了四十多年的傳道生涯，在此漫長的歲月之中，他遇到了各色各樣的個人和羣衆，也經歷了好多文化背景和風俗習慣並不相同的環境，爲了適應各種不同的對象，便以種種不同的角度和方式，宣說他的教法。然而，宣說的角度和方式雖有不同，卻是爲了同一個原則，站在同一個基礎，那便是佛陀的根本教義。

## 印度宗教的梵天和人類

在佛陀以前的印度宗教，認爲宇宙萬物，均係梵天所生，在祭師階級的婆羅門，便勢獨佔的情形下，又將人類的產生，分爲四個等級：由梵天的頭上生出職業的宗教師婆羅門族，由肩上生出武士及王者階級的刹帝利族，由腿上生出農工及商業階級的吠舍族，由足上生出奴隸階級的首陀羅族。此係出於四吠陀（RGVEDA）中最早出現的梨俱吠陀（RBGVEDA）所收的原人歌。這也就是說，人類一由於神的造作，有始以來就是不平等的；人類唯有服從神的意志的安排，並向神獻祭之外，不可能自行解決任何問題。尤其對於被征服的奴隸階級，稱爲「一生族」，他們沒有信奉宗教的權利，被置於神的眷顧之外，所以，當他們死了之後，再沒有轉生的機會。至於其他三種階級，稱爲「再生族」，同在神的愛顧之下，與有死後再生的權利。這種不平等的宗教思想，雖然指出了宇宙的起源和人間的現象，但卻無以證明它的眞實性和合理性。（四）

## 六榕憶舊

梁永康

六榕寺地居廣州之西，初建於梁武帝時，廣州刺史蕭譽，建一舍利塔名寶莊嚴寺；宋端拱中，改名淨慧寺；後蘇東坡南來廣州，至寺禮佛，見老榕六株，題六榕二字留念，後人美其書法，稱寺曰六榕，其名至今不廢。寺中最觸人眼目者則爲一美麗花塔，矗立寺中，塔凡九級，朱闌黃檐，光彩動人，內有碑記爲唐王勃（滕王閣序作者）所撰，故近人岑學呂居士題寺之正門聯曰：「一塔有碑留博士，六榕無樹記東坡」。前廣州市區之建築物，多屬平房，高樓絕鮮，故登臨塔頂，則白雲珠海及全城景物，歷歷在目，眼底風光，在黃昏日落，萬戶炊烟之時，景尤壯麗。因地處市中心區，交通方便，故善信男女，雅士詩人，少長咸集，寺中不乏禪理流露之文翰作品，茲就記憶所能憶記者錄如下：

㈠雲南趙藩（唐繼堯之師）題六祖堂前牌坊曰：五宗衍派，四衆皈依，直指西竺眞傳，祖庭說偈知無物。二石移歸，六榕補植，中興南嶺別境，佛國論功有人。（是時乃民七年，寺僧鐵禪從粵北移歸二英石、又補植榕六株也）

㈡曾鑑法乳祇餘旁件一聯，乃南海陳大年撰，主持鐵禪書，聯曰：六榕無恙，奇石猶存，溯劫幾經年，是佛法不生不滅；一塔擎天，萬花匝地，園林多暇日，問大家誰主誰賓。

㈢近人某書在講堂門首書一聯曰：粥食起無問也罷，菜根中有佛之香。

㈣有廣東文怪稱之劉華東，著作散佚，獨寺內懸有四屏，爲詩四首。今錄其詠送院僧一首，以見才人之筆：老僧無墨硯，出院更空空，乞食身都懶，談經耳欲聾。皮囊腰木石，心性易隨風。坐定垂頭睡，禮花初日紅。

廣州爲物華天寶之區，叢林古刹甚多，如白雲山之能仁寺、濂泉寺，城西之光孝寺，城內之大佛寺，西來初地之華林寺，河南之海幢寺，俱有盛名，但民國後多已冷清斜落，故寂寞沉。獨六榕寺仍法會綿延，四衆雲集。日降後，虛雲法師在寺內設壇講經，時方九月，而寺植綠桃，忽然放花，爛如雲錦，隨喜者十餘萬人，皆引爲奇觀。筆者時年尚壯，每暇輒往寺禮佛聆經。因撫述昔年印象，以誌雪鴻。

## 小啓

本刊近期頗有錯字漏字，以篇幅有限，未便一一更正，敬希讀者、作者見諒。今後當力求改善，以副雅望。

「六祖壇經懺悔品」一稿，下期續刊，並請注意。

各方惠稿，將陸續刊出，先此致謝。

## 青年的呼聲

佛青

現在的社會，充滿罪惡，傷風敗俗，打開報紙來看，搶劫，謀殺，自殺，强姦等等的新聞，無日無之，爲什麼？這都是因爲有些人在道德上沒有好的修養，被罪惡引誘他誤入歧途，墮落深淵，不能自拔。怎樣清除這種社會病態，佛教徒理應負起重責任，把佛陀的教義宣揚，引導人們止惡向善。

佛是大覺的先知。菩薩是上求佛道，下化衆生的得道人物。像關帝，天后等神，是與佛教無關的。

一般人不了解佛教，迄今仍有些人看見人們拜金銀衣紙之類，也誤爲佛教，指是迷信，而部份自以爲有識人士，也沒有深入了解，妄以爲實。

不過，世人的誤解佛法，也証明我們宣傳不夠，未能深入，這是應該自省而不應該怪責別人。所以佛教青年們，先要深透明白釋尊的教理，然後去幫助別人了解。然而，宏教不是易事，你會遇到固執的人，譏呵叱罵，所以先要掌握求法佛陀忍辱的精神，無畏的精神，才不致氣餒退養。

佛教青年們：快些起來，盡力向社會作一個宣教佛道種子，使人人接受佛陀的五戒，十善爲人正道來立身處世，這樣社會上的罪惡，自會消除。

## 蓮池大師戒殺文

世人食肉，咸謂理所應然，乃恣意殺生，廣積冤業，相習成俗，不自覺知，昔人有言，可爲痛哭流涕長太息者是也，計其迷執，略有七條，開列如左，餘可例推云。

一曰生日不宜殺生。哀哀父母，生我劬勞，己身始誕之辰，乃父母垂亡之日也，是日也，正宜戒殺持齋，廣行善事，庶使先亡考妣，早獲超昇，見在椿萱，增延福壽，何得頓忘母難，殺害生靈，上貽累於親，下不利於己，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者也。

二曰生子不宜殺生。凡人無子則悲，有子則喜，不思一切禽畜，亦各愛其子，慶我子生，令他子死，於心安乎，夫嬰孩始生，不爲積福，而反殺生造業，亦太愚矣，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者二也。

三曰祭先不宜殺生。亡者忌辰，及春秋祭掃，俱當戒殺以資冥福，殺生以祭，徒增業耳，夫八珍羅於前，安能起九泉之骨而使之食乎，無益而有害，智者不爲矣，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者三也。

四曰婚禮不宜殺生。世間婚禮，自問名納采以至成婚，殺生不知其幾，夫婚者生人之始也，生之始而行殺，理既逆矣，又婚禮吉禮也，吉日而用凶事，不亦慘乎，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者四也。

五曰宴客不宜殺生。良辰美景，賢主佳賓，蔬食菜羹，不妨清致，何須廣殺生命，窮極肥甘，笙歌饜飫於杯盤，宰割冤號於砧几，嗟乎，有人心者能不悲乎，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者五也。

六曰祈禳不宜殺生。世人有疾，殺牲祀神以祈福祐，不思己之祀神，欲免死而求生也，殺他命而延我命，逆天悖理，莫甚於此矣，夫正直者爲神，神其有私乎，命不可延，而殺業具在，種種淫祀，亦復類是，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者六也。

七曰營生不宜殺生。世人爲衣食故，或畋獵，或漁捕，或屠宰牛羊豬犬等，以資生計，而我觀不作此業者，亦衣亦食，未必其凍餒而死也，殺生營生，神理所殛，以殺昌裕，百無一人，種地獄之深因，受來生之惡報，莫斯爲甚矣，何苦而不別求生計乎，此舉世習行而不覺其非，可爲痛哭流涕長太息者七也。

淨土寶積　容序選錄

# 駐粵空軍調動頻繁 水平不高頻生事故
## 林彪事件後空軍戰力已削弱

【本報專訊】據惠陽一名逃港青年的重要透露：駐平潭墟附近之空軍基地，曾發生噴氣飛機在空中爆炸事件，結果機毀人亡。爲此事，平潭機場緊張了一時期，四處戒嚴檢查，認爲有特務潛入機場破壞。

該青年說：平潭機場，向來都異常保密，且建有山洞飛機庫。空軍的代號爲「三」字頭。據稱約駐有一個飛行師，師部設在機場內，在惠州之東有數個營達站，也屬平潭空軍基地管轄。

他說：新來一批飛行員，經常到平潭和老鄉買雞和雞蛋吃，他們說，部隊供應雖然并不缺乏，但到底不够吃，于是便私下多買些雞蛋來補營養。

他繼續說：大概在今年初，平潭的空軍部隊，已經換了防，先前有些飛行員會講廣州話，現在新來這一批都是「北佬」（指北方人）。

他說：新來這些空軍人員，行動很粗魯，隨便，吊兒浪當，還經常找當地的女學生姑娘籍故談笑，想找對象，如果見有比較漂亮的女學生，他們就像蒼蠅逐牛屎一樣，死盯着要纏住談戀愛，約姑娘們去城裏（指惠州）食飯看戲。老鄉反映說，這批新來的空軍部隊，簡直不像話，見了姑娘就追。

該惠陽青年接着指出：新調到平潭機場的空軍部隊，據傳是江西調來，因爲村人都知道林立果事件，廣州空軍司令員王璞已撤職，原來平潭的空軍師部長，犯了錯誤，不知調到何處。因此，才換防江西的空軍，相傳廣東的飛行員都不受信任。

他又說：平潭空軍基地，曾經擴建了兩三次，也發生過多次事故，有在機場跑道附近發生爆炸的，也有在空中飛機失事的，更有聞說被特務放炸藥手榴彈的，總之問題多多。

他說：最近這次空中失事，詳情誰也不知道，連他們空軍自己人也莫明其妙，原因是突然爆炸，只有當事人才了解。其他人一律「睺查查」，據云已組織了專門小組進行調查研究，初步聞說有是人破壞。總之，先扣大帽子，把所有空軍人員睇住再說。至于爆炸的眞相，只有天曉得。

最後，他認爲：主要是新來兩三個月，這支新部隊，紀律散漫，野蠻粗魯，同時吊兒浪當，這是很容易發生事故的。其次，老鄉對這支新部隊十分反感，認爲他們當兵，好像十世未見過女人一樣。因此，大家都覺得這支空軍，「叻極有限」，保證「唔打得」。

# 湖北中共當局發出今年學習要點
## 中層幹部繼續整肅 清除林彪影響
### 要求理解老毛右傾路綫與政策

【本報訊】不久前，毛共「湖北日報」刊登了湖北省革委會政工組發出的「一個關于今年縣級以上幹部讀書學習安排的指示」，從這個指示中，我們可以看到，毛派對林彪陳伯達集團的批判，仍然深入地廣泛地進行，對幹部中的整肅林派及一般的整風運動，仍然抓得很緊，絲毫沒有放鬆，絲毫沒有「和平演變」的迹象。

湖北省的大整肅活動，是以所謂「認眞讀書」、「批修整風」，清算「劉少奇一類騙子」的旗護下而進行的。其內容包括學習階級鬥爭學說，學習馬列哲學、學習「社會主義革命理論」，學習黨的建設的理論等等。其眞正目的是要清除林彪的影響，使中層幹部了解毛澤東當前的政策措施，并且要明白爲什麼要這樣做，使毛澤東目前這一套右傾機會主義的政策能够貫徹落實。

「湖北日報」這篇文章的摘要如下：

省革命委員會政工組最近發出一九七二年縣以上領導幹部讀書學習的安排。要求縣以上領導幹部遵循「三條基本原則」，認眞讀馬列的書，認眞讀毛書，深入批修整風，進一步增强識別眞假馬克思主義的能力，提高執行和捍衛革命路綫的自覺性。

關於學習內容：要求縣以上領導幹部今年年內，繼續學好馬克思、恩格斯、列寧的六本書，繼續學好關於批修整風的一系列指示，此外，還要學習列寧的「共產運動中的左派幼稚病」和斯大林的「蘇聯社會主義經濟問題。」在安排中，要求圍繞理論建設方面的問題進行學習。

### 學習鬥爭長期性 暗示又有新整肅

一、學習馬克思主義關於階級鬥爭的學說，加深對黨在整個社會主義歷史階段的基本路綫的理解，學習和運用馬克思主義對立統一的規律，觀察分析問題，深刻理解黨的基本路綫，批判劉少奇一類騙子只講「權」不講「綫」的反革命謬論。通過學習和批判，進一步認清「路線是個綱，綱擧目張。」認清階級鬥爭的長期性，決定黨內兩條路線鬥爭的長期性。認清在無產階級專政條件下，階級鬥爭的新形勢、新特點，特別要警惕那些混入黨內打着「紅旗」反「紅旗」，進行反黨陰謀活動資產階級代表人物。

二、學習馬克思主義哲學的基本觀點，批判劉少奇一類騙子鼓吹的唯心論的「天才論」、「英雄和奴隸共同創造歷史」等反動謬論。批判劉少奇一類騙子運用唯心論的「先驗論」作爲精神支柱，妄圖改變黨的路綫和政策，改變社會主義制度，顛覆無產階級專政的反革命陰謀活動。通過學習和批判，深刻認識哲學是在階級鬥爭中產生的。哲學是爲階級鬥爭服務的。

### 批判林彪路綫 落實老毛政策

三、學習馬克思主義關於社會主義革命和社會主義建設的理論，認識社會主義經濟規律，要弄清社會主義與共產主義的聯繫和區別，批判劉少奇一類騙子破壞社會主義的建設方針，和現階段黨在農村的各項政策的罪行。通過學習和批判，認識和運用社會主義經濟計劃，按比例發展的規律，自覺地貫徹執行發展國民經濟的總方針，正確處理農、輕、重的關係，把發展農業放在國民經濟的首位，全黨動手大辦農業，進一步落實黨在農村的各項政策，既要堅持「三級所有，隊爲基礎」，「各盡所能，按勞分配」，「等價交換」，「自願互利」的原則，排除「左」的和右的干擾，糾正「平均主義」的錯誤，又要繼續深入批判資本主義。學習關於路綫和政策相互關係的論述，深刻認識路綫決定政策，政策體現路綫，批判和路綫和政策割裂開來，對立起來的錯誤思想。

### 加强黨委的控制 學習要結合備戰

四、學習馬克思主義關於黨的建設的理論，加强黨的一元化領導。批判劉少奇一類騙子妄圖分裂黨，篡改黨的性質的罪惡陰謀。弄清領袖、政黨、階級、羣衆之間相互關係，認識工、農、商、學、兵、政、黨這七個方面黨是領導一切的，加强黨的領導。進一步加强軍政之間、軍民之間、幹群之間、新老幹部之間在毛澤東思想原則基礎上的革命大團結。

省革委會政工組發出的關於縣以上領導幹部讀書學習的安排，要求在讀書學習中，必須把認眞讀書學習同批修整風結合起來，同「抓革命，促生產，促工作、促戰備」結合起來。要繼續批判劉少奇一類騙子在學習問題上鼓吹的資產階級實用主義和形式主義（按即清算毛語錄和活學活用），要堅持必要的學習制度。正確處理學習毛著作和學習馬列著作的關係，通讀和突出重點學習基本觀點的關係，個人讀書和重點輔導的關係，抓好自身學習和領導羣衆學習的關係。要抓好典型，把學習運動搞得更加扎實，更有成效。

# 祇許擴大剝削 不准改善生活
## 增城石灘公社的例子

【本報訊】毛政權決不容許人民改善生活，決不容許農村人民公社和生產隊有「多分少留」的情況存在。

這種剝削人民的暴政，是在「勤儉辦社」、「農業學大寨」的口號下進行的。下面廣東增城縣石灘公社的一則消息，就是一個例子。

這個公社有一個大隊，介紹他們「農業學大寨」和「勤儉辦社」的經驗。這個經驗就是拼命擴大「集體積累」，減少「非生產性開支」（意即不能改善生活），不准建新房子，只准在破廟辦公。而集體積累下來的金錢，只是供給特權階級享受，就是拿到「亞非拉」國家「援外」去了。

這就是毛共「寧予外國，不給人民」的原則。

南方日報報道增城縣石灘公社一個生產大隊的文章說：

「艱苦奮鬥學大寨，勤儉節約樹新風」（增城縣石灘公社大隊黨支部的文章）我們大隊黨支部，在「農業學大寨」的羣衆運動中，堅決貫徹「勤儉辦社」的方針，想方設法降低生產成本，減少非生產性開支，逐步擴大集體積累。

我們大隊開展「農業學大寨」以後，廣大貧下中農勤儉辦社，在這種情況下，有的人認爲：現在集體富裕了，往後搞生產，辦事情手頭鬆點不要緊。由於這些思想的影響，一些幹部就不大注意節約了，辦事大手大脚。我們大隊有個農機修配廠，原來用一間舊房子作辦公室，有的幹部認爲：現在外面經常有人來參觀，辦公室太不好看了，提出用一千八百元建一間有小陽台的新辦公樓。這一思想引起了我們黨支部的深思。於是，黨支部舉辦了幹部、社員學習班，組織大家認眞學習決心用大寨人艱苦奮鬥的革命精神進行對照檢查。使大家認識到勤儉辦社不是權宜之計，而是人民公社要長期實行的辦社方針，是「農業學大寨」的一個重要內容。認識提高以後，我們大隊黨支部就發動幹部，羣衆檢查各種基本建設有沒有貪大求洋的現象，生產投資是不是不計算成本，各種費用支出符不符合財務制度，發現漏洞，馬上堵塞。

過去有些生產隊農具用壞了，就丟在一邊。再去買新的；現在，各生產隊都建立了農機修配組，農具壞了，凡是能用的修理好了再用。很多生產隊，還是自己動手，利用舊祠堂、舊廟和各種舊廢料，先後修建起二十一間倉庫，節約基建開支費用一萬五千多元。

近幾年，我們大隊逐步掌握了一些規律。在每年每到安排生產的時候，教育幹部，羣衆要加强經濟核算，加强計劃性，防止盲目花錢的傾向。在農副產品收成的時候，教育幹部羣衆做到顆粒歸倉，防止發生濫吃濫用，隨意揮霍勞動成果的現象。在年終分配的時候，教育幹部，羣衆要堅持「三兼顧」的原則，防止出現多分少留，忽視積累的傾向。

我們大隊黨支部經常教育黨支部成員，以身作則，在學大寨的過程中，帶頭執行「勤儉辦社」的方針。「解放」以來，我們大隊就一直堅持在一間舊廟裡辦公。在大隊的帶動下，二十一個生產隊，都沒有建過新的辦公室。

大隊黨支部的十三名支委和生產隊三十一名正副隊長，沒有一個人拿用公款和超支。

我們大隊由於堅持「勤儉辦社」，使農業生產不斷發展，集體經濟迅速壯大。現在，大隊集體的家當已達四百多萬元。

## 歡迎來信 歡迎投稿

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態爲主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活；他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態，內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字爲佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

# 從一個縣看中共政權
## 新幹部水平低不能抓政策 開會不敢發言後繼歎無人

【本報消息】六月十二日湖南電台廣播：「中共道縣縣委按照關于培養新幹部，就是我們的戰鬥任務的教導。在三大革命鬥爭中，積極培養新幹部，不斷提高他們的路綫覺悟和工作能力，使新老幹部互相學習，共同進步。」

廣播指出！這兩年來，中共道縣縣委吸收了不少新幹部，加强公社基層領導，他們擔任領導工作以後，多數都能勝任愉快，但也有一部份新幹部，對兩條路綫鬥爭理解不深，掌握不穩。縣委就組織他們認眞看書學習，弄通馬克思主義。

廣播稱：去年，縣委舉辦了五期學習班，對新幹部進行路綫和思想方面的教育，幫助新幹部聯繫自己思想實際，解決路綫問題，分清甚麼是馬克思主義的革命路綫；甚麼是劉少奇一類騙子「反革命」的修正主義路綫，不斷加深對革命路綫和政策的理解，克服盲目性，增强自覺性。

### 違反政策開會鬥爭 當了幹部甚難做人

廣播接着稱：「上官公社黨委副書記，是一名新幹部，有時不能很好執行黨的政策，有一段時間，公社黨委書記學習去了，他在公社主持工作，做了違背政策的事，羣衆有反映。通過大批判，使他提高認識深刻檢查自己的錯誤。」

廣播稱：「新任縣委領導副書記中，有一名年輕的新幹部，去年，縣委把他派到一個落後公社擔任黨委書記，他感到担子重，不好搞，思想上有畏難情緒。在這個公社蹲點的縣委和區委書記，便迅速幫助他改正錯誤，學習，鼓勵他大胆工作，勇于實踐，和黨委一班人搞好團結。」

### 新幹部開會不發言 老幹部要加强教育

廣播指出：培養新幹部，要求老幹部言傳身帶，熱情幫助新幹部的成長。縣委常委何德珠是個新提拔的女幹部，開始，她覺得自己參加工作時間短，缺乏領導經驗，在縣委研究工作時，很少發表意見，針對這一情況，縣委老幹部，便主動找她談心，使她消除顧慮，暢所欲言，積極參加集體領導。

廣播最後指出：道縣縣委在培養幫助新幹部中，還經常教育他們不斷增强黨的觀念，自覺執行黨的紀律，服從民主集中制，正確處理個人與組織的關係，虛心向老幹部學習，從而加强新老幹部之間的團結。

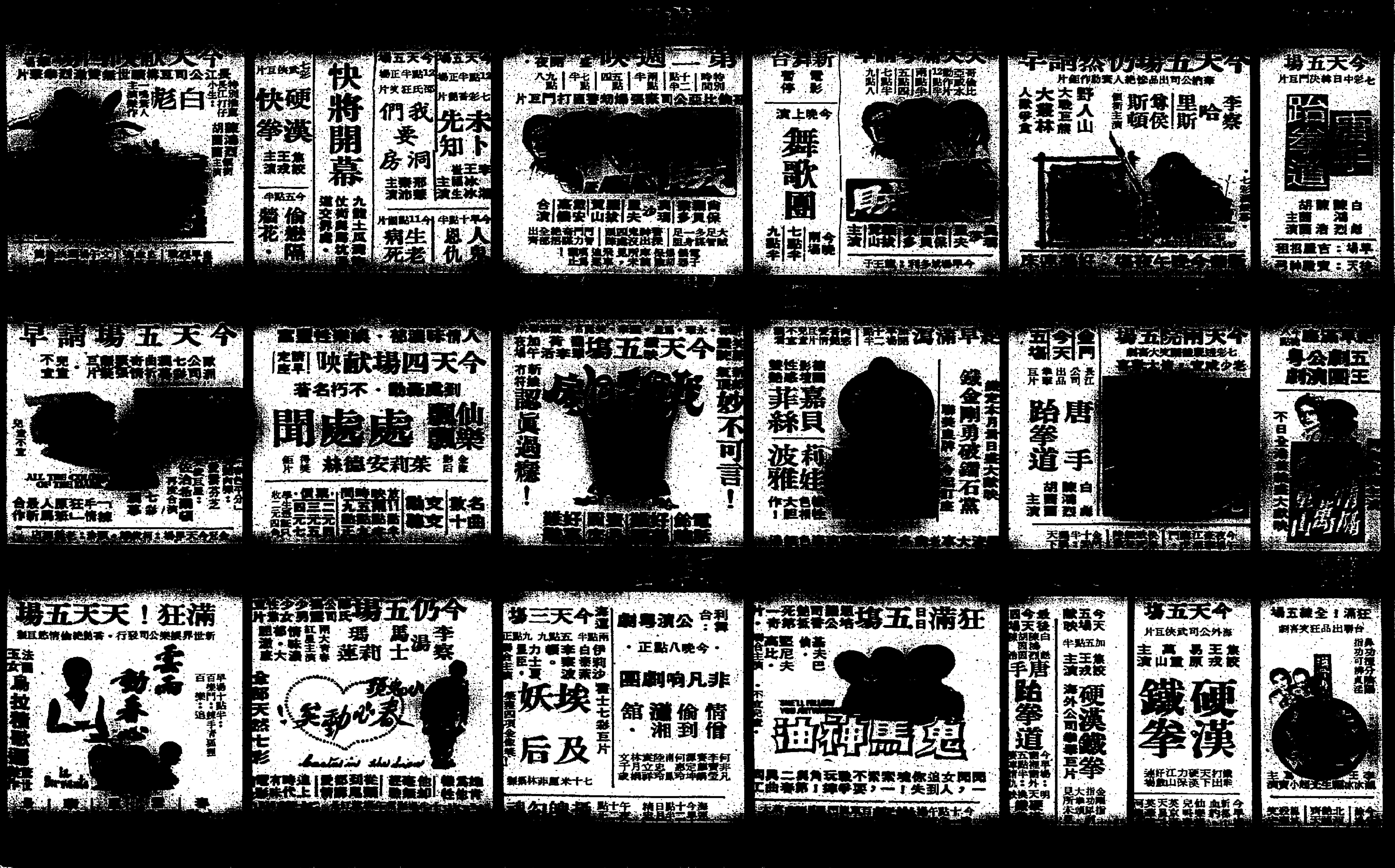
### 政策落而不實 班子後繼無人

看了這則廣播，現時中共的新幹部又如何？經過文革運動七個回合的大斗爭，吐故納新，老的老，死的死，新的領導幹部能够勝任嗎？中共又培養了多少新幹部？能否接得上班？這是一個大問題？中共面臨的挑戰是一代不如一代，最重要則是後繼無力。上至中央，下至基層，人的因素徹底失敗了。一代天驕如毛澤東，只剩孤家寡力！頂多還有一個江靑作陪。偌大的八億人口大陸，竟只有一個暴君和女人在主宰，說來眞夠可悲。

從中共湖南道縣縣委培養的新幹部看來，問題還是很多的，據稱：該縣吸收提拔了不少新幹部，還有縣委副書記，也有公社黨委書記。但這些新幹部，却「不能很好執行黨的政策」，并且「做了違背政策的事」，可見問題嚴重，接班人背道而馳，反映了中共與地方的矛盾，省委與縣委，公社的矛盾，最高指示，也就「落而不實」了。

該廣播又透露了道縣縣委的新幹部，經過五期學習班，對新幹部進行路綫教育，解決路綫問題，但有的幹部一直分不清兩條路綫，縣委副書記有一名新幹部，派他到落后公社担任黨委書記，他却思想搞不通，有畏難情緒。

又有一位縣委常委的新婦女幹部，她自覺缺乏工作經驗，更不會當領導，從來不發表意見，成吃閒飯的婦女老爺，這就是當今湖南道縣的新幹部羣像。如此黨委頭目，怎能把全縣人民帶好？各項工作，又怎能抓上綱，抓上綫？說來，可歎難道眞的「新人不如故」？或許確實「後繼無人」？

# 華人七人賽複賽
# 八强經已產生
# 下月二日爭霸

【本報訊】花墟昨日舉行的八場華人足球複賽，渭濱乙、愉園綠、中健、渭濱甲、九果、東華、卜公、市政、分別奏捷，晉入半準決賽週。此八强將于下月二日，在花墟球場決戰，爭奪錦標。

昨天花墟場有二千二百廿六人，劵賬收四千四百五十二元。八場比賽，大部份對賽隊實力都非常接近，故戰況激烈。其中有四場是入球數字相同，須要用角球多寡，來定勝負的。

在獲得半準決賽權的八隊中，以卜公及市政演出爲佳。他們的人脚雖然並非很突出，但肯跑肯拚，聯絡也不錯，故能分別淘汰强敵東昇及官涌。此外，渭濱甲人强馬壯，亦是逐鹿本屆華人七人賽冠軍的實力份子。茲將昨日八場複賽戰果分錄如下：

㈠渭濱乙勝大環山（二比一）
㈡愉園綠勝友邦乙（六比零）
㈢中健勝首飾甲（一比一，角球三比一）
㈣渭濱甲勝赤青乙（四比一）
㈤九果勝鴨青乙（一比零）
㈥東華勝怡和（一比一，角球三比零）
㈦卜公勝東昇（一比一，角球一比零）
㈧市政勝官涌（二比二，角球二比零）

## 花墟昨賽緊湊
## 渭濱仍然出色
## 甲乙兩隊均捷

第一場，大環山對渭濱乙，雙方勢均力敵，互有攻守，但渭濱乙傳送較好，且肯跑空檔，卒以二比一獲勝。

上半場，雙方均無法打開紀錄，也沒有角球，下半場開賽後三分鐘，渭濱乙蘇錦棠，斜射地波破網。九分鐘，姚炳權近射得手，渭濱乙先勝二比零。大環山于完場前半分鐘，由賴汝楓扳回一隻，渭濱乙乃以二比一氣走大環山終場。

（渭濱乙）張國興　霍錦輝　蘇錦棠　姚炳權　曾健文　曾劍球　曾志偉

（大環山）江慶輝　劉榮和　何兆棠　郭振華　李國華　許植强　賴汝楓

第二場，愉綠實力較高，而友邦乙則是以丙組球員爲骨幹，故戰情成一面倒，結果愉綠以六比零淨勝。愉綠的建功球員是：黃永生（一球），余國傑（一球），張炳衡（一球），劉應全（三球）。

（愉園綠）陳啓潘　張炳衡　池東坡　王展儀　余國傑　劉應泉　黃永生

（友邦乙）趙汝文　黃錦明　郭堅德　吳顯明　陶大偉　余海棠　黃民泰

第三場，中健對首飾甲，球技是中健較好，惟氣力不濟，上半場雖先勝一球，下半場却被首飾甲扳回平手，猶倖角球較多，而獲得勝利。

開賽後，中健攻勢甚盛，惟在首飾甲緊纏下，到七分鐘時，才由陳奕林建功，打開紀錄，並以一比零佔先上半場。下半場，首飾甲拼命反攻。三分鐘，袁善明射球入空門，追成一比一平手。以後且有不少入球機會，惜各鋒將不能把握，比賽卒以一比一和局終場，但中健憑角球三比一之利，淘汰首飾甲出局。

（中健）陳奕林　何志華　陳以信　何少偉　鄭耀華　鄭文楷　連

（首飾甲）馮榮剛　劉炳權　袁善明　黎家瑞　馮富强　梁恭就

第四場，渭濱甲戰赤青乙，渭濱甲的有分與無分球員，對於七人賽的踢法甚熟，所以在節節領先之下，取得最後勝利。而赤青乙雖有拼勁，但球員不識留力，以致在下半場成爲捱打之勢，終以一比四見負。

上半場三分鐘，歐陽振華在禁區犯手球，何新華主射十二碼建功，跟着在九分鐘，葉松義射入第二球，赤青乙在兩球落後下仍然力戰，於下半場一分鐘，歐陽振華扳回一球，但在兩分及五分鐘時，先後由渭濱甲的李禮吉及文錦棠近射得手，渭濱甲以四比一獲勝。

（渭濱甲）何義新　葉松義　李禮吉　文錦棠　黎寶忠　何新華　張華勳

（赤青乙）蕭耀忠　歐陽振華　胡樹偉　羅松勝　龍志城　雷國榮　黎寶球

## 東華卜公市政
## 均以角球獲勝

第五場，鴨青乙對九果，鴨青乙頗佔中場優勢，祇是九果力守，兩無隙可乘。上半場，兩無入球，惟鴨青曾以一比零角球領先。下半場，鴨青乙仍不時搶攻，可是久攻不逞，反而于九分鐘時，被九果突擊由葉志强底綫傳中，胡惠文力頂中的，九果遂以「一比零」擊倒鴨青乙，獲得半準決賽權。

（九果）彭榮坤　胡惠文　葉志强　羅耀滔　游安　林國材　盧仲賢

（鴨青乙）廖觀有　程永健　潘容壽　李錫文　樊錦明　馮志明　秦禮文

第六場，東華以經驗取勝之戰，是勢均力敵的一仗，怡和則以氣力較佳見稱，因此曾一度殺得難分難解，惟東華連和平，與何耀强兩人的努力搶攻，使怡和的郭德先接球不停，卒以三角球負于東華被擠出局。

開賽後八分鐘，何耀强交連和平射入，東華上半場以一球領先，而在下半場三分鐘，劉家駿近射中楣彈出，再以「倒掛金鈎」將球射入網內，入球紀錄是一比一平手，但角球則以零比三見負。

（怡和）郭德先　陳蘇　鄭偉明　劉家駿　鮑少雄

（東華）馮紀光　潘長旺　張求　呂忠賢　區達年　連和平　何耀强　趙小文　梁家顯

第七場，卜公對東昇，雙方都是勁旅，你來我往，戰況激烈，但卜公氣力較好，且把握機會爭取角球，終能在一比一平手下，以角球淘汰東昇。上半場，雙方無建樹，既無入球，也沒有角球，暫以零比零不分勝負。

下半場接戰後四分鐘，卜公施建照盤至東昇門前十八碼附近，勁射得手，先開紀錄。但東昇馬上由葉錦洪回敬一球，扳回平手。以後卜公方仲存得機近射，斜出界外，比賽乃以一比一終場，卜公則獲得一個角球，遂以一比零角球擠東昇出局。

（卜公）李梅莊　崔永生　蔡華國　施建照　馮國元　伍炎勝　方仲存

（東昇）曾家全　葉錦洪　鄭德存　陳照　王保　馬迎祥　陳漢華

壓軸戲由官涌對市政。官涌雖有羅文强、馬興强及黃文光等押陣，但畢竟他們不擅踢七人賽，縱有良機亦放過。而市政深諳此道，以短傳推進，消耗對方的體力，雖然曾以一球落後，但仍力戰追回，且在上下半場，各得一次角球，終以兩角球獲勝。而入球紀錄是二比二。替官涌建功的是馬興强（兩球），市政方面是張家平及曾長勝各入一球，市政憑兩角球晉級。

（官涌）馬興强　歐爵寧　羅文强　鄧市强　黃國安　黃文光

（市政）曾長勝　孫耀樂　張家平　羅錦佳　陳賓樂　區彰年　葉錦良

**鴨青敗于九果**：華人七人足球複賽，九果昨以一比零淘汰鴨青。圖爲鴨青乙馮志明（右）勁射，九果羅耀滔以身阻擋的情形。

・**女子體育會**・港九女子體育會籌備委員會，昨訪問馬頭圍女童院，圖爲該會主席朱蓮芬（左），陪同會長洪慧清（右），致送紀念盾與民政專員蘇耀祖（中）的鏡頭。

## 會啓榮獲警察會
## 「最佳運動員」獎

警察體育會，昨晨在會內召開週年大會中，由代理警務處長史禮雲，主持一項「最佳運動員」金盃頒獎禮，得獎人是剛退休不久的警察足球隊教練曾啓榮。

在席上主席基利士宣稱，這項最佳運動員獎品金盃，是由英倫皇家退役警官，每年一度集資購製，送來香港警察會，今次曾教練得獎，確是他在退休後一件喜事。

# 華人聯賽恢復上演
# 光華對抗卜公
# 首飾遭遇官涌

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今日有兩場在花墟場舉行，頭場下午五時廿分，（華字組）光華對卜公，尾場六時四十分，（賽字組）首飾對官涌。門劵一律收元。

在七人賽所見，卜公球員脚法純熟，氣力充沛，進攻也有相當組織，反觀光華演出散漫，照理卜公今仗勝望較高。

尾場首飾對官涌，首飾主力球員，完全是乙丙組球員，官涌有分球員，俱爲愉園組主力球員，實力强勁，首仗即以二比〇擊敗東昇，是賽字組出錢熱門隊伍，如果人腳出齊的話，首飾決非敵手。各隊陣容如下：

## 團體網球聯賽兩仗
## 中游戰九木一
## 南華鬥九木二

【本報訊】網總主辦之公開網球團體聯賽，今日下午五時半，在京士柏舉行兩場男子甲組比賽，長勝軍中游，渡海到九龍木球會，與九木㊀交戰，南華則在王囿球場迎擊九木㊁。

兩仗以中游對九木㊀較爲重要，中游過去已四戰四捷，計以七比二大勝三獅，以五比四力挫南華，以六點五比二點五擊敗九木㊂，八比一大勝九木㊁，四仗未逢敵手，看來奪取男子甲組錦標會極高。

九木㊀上月雖曾敗過給中游，不過那時是在中游場地，今仗則在自己地頭作戰，所以他們力圖報却前仗受挫之辱。

中游如能闖過今午這一關，錦標無疑是囊中物，因爲其他各隊均敗過他們手下，甚至往年與中游爭霸之勁敵南華，目前已敗過三仗，問鼎機會已微乎其微。除非中游今後連敗四仗，而他們却連勝餘下三場，否則便無可能翻身。

據南華發言人透露：他們五戰已負了三仗，計以三比六敗給九木㊀，以四比五敗給中游，（最近補賽的結果），而一比三勝三獅，以八比一以二比七敗於三獅，（一獲勝那兩場，則是以六勝九木㊁。

・**會啓榮獲獎**・警察會足球教練曾啓榮（中），榮獲今年警察會最佳運動員獎，昨由代理警務處長史禮雲（右）主持頒發金盃獎的鏡頭，左爲該會主席基利士。

# 星島三將離隊
# 覓得四將補充
## 精工組班已具規模

【本報訊】星島因霍栢寧、區永雄及黎天富等三人下屆離隊，故此已由助教陳漢新向外物色球星，目前已有李錦垣，羅文强，曾劍球及連和平等四人，答允加盟，惟仍未簽字作實。

許寬成昨透露：星島除了上述四人外，還需物色好手加盟，現在仍在接洽中。

（另訊）「升班馬」精工，已於目前展開組班工作，目前除了獲得胡國雄、陳鴻平、黎寶忠及何新華四將加盟外，日昨又獲得區永雄、霍栢寧等兩位星島球員答允加盟。

精工組班進行得相當順利，除了上述之將外，流浪的朱國權，及消防的陳長强亦談妥條件，問題祇在流浪的黑得利，是否願意放人而已。該隊的陣容臚列如下：

朱國權　黎寶忠　陳鴻平　胡國雄　區永雄　霍栢寧　何新華　陳長强　鄭偉綸　傑沙迪（新一連）　後備：張耀文、庾國樑、任國安、郭振華、蕭鉅根。

## 混合網球聯賽
## 南華與九木
## 將互爭天下

【本報訊】混合甲組網球團體聯賽，形勢漸告明朗，南華與九木，將互爭天下。

南華是上屆冠軍，今屆仍是大熱門，但九木今年有問鼎錦標之決心，杜璐與柏直姬芙，是難以抵擋的一對，過去九木曾以五點五比三點五擊敗了南華一次，及後再遇時，各得四分半而打成平手。

南華除上述對九木兩仗，一和一敗之外，其餘則勝過三仗，計以九比〇淨勝綿遊，以六比三及五點五比三點五，兩勝鄉村俱樂部。

本星期四南華在王囿球場與綿遊作第二循環比賽，這是本月十五日展期的賽事，首循環綿遊既以〇比九淨負給南華，大循環相信亦不會出現奇跡，南華再勝綿遊是意料中之事。果如是的話，則南華與九木在總積分方面彼此相同，屆時須由網總擇日再決雌雄。

## 東莞同鄉會學校
## 舉行體育遊戲日
## 王華生主持頒獎禮

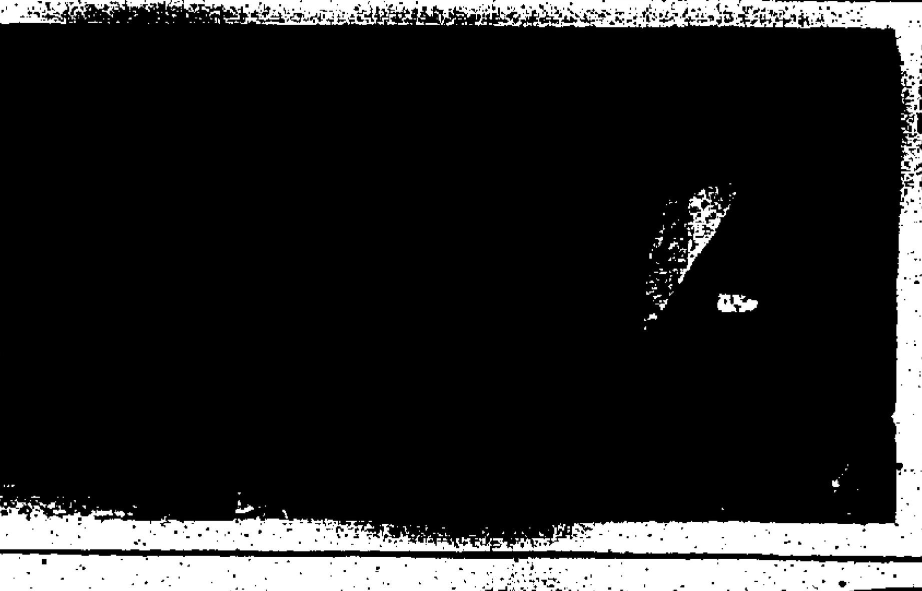
東莞同鄉會學校，本年度體育遊戲日，昨在該校操場舉行各項遊戲比賽，由上午九時至下午四時半始告結束，全部項目共二十餘類，各生競爭劇烈，甚獲讚許。隨於下午五時舉行頒獎禮，敦請校監王華生、東莞同鄉會副主席王源、方標，主持頒獎及致詞，是日參加者有：馬亦絅、梁潤、麥杰浩、陳祖澤、文翔、黃啓光、袁伯盈、吳大棠、方培湘、阮國屏等校董嘉賓及全體教師、上午校學生代表下午校全體學生共約七百餘人。

儀式開始，首由何志中校長致開會詞，繼請王華生校監及王校董、方標頒發各項團體優勝獎及致謝詞，王校監又鑑於該校去年升中試優派學位學生人數，較往年超逾一倍，爲鼓勵各教師起見，分別致送紀念品與負責指導升中試之教師林素娥、潘鳳玉、吳志道、麥子飛、李濟民、莫淑玲、招倩冰等七位。此外又頒贈金牌一面，與獲全港第十一屆青年會書法比賽冠軍之學生王慶祥，其餘優異獎之四名學生，各獎英文字典一本，以示嘉勉。最後全體教師與各校董嘉賓拍照留念，情況熱鬧。

## 華裁會改選
## 會長蟬聯
## 執委選出

香港華人足球裁判會，於昨日下午一時，在會所召開一九七二至七三年度同人大會，由該會會長柴惠鴻主持，首由會長，報告一年來之會務概況，繼通過上屆同人大會議案，及上年度核數師財政年結表，又通過廖廷楷爲永遠會員，聘請陳普芬爲核數師。最後選舉正副會長，及執行委員，名單如下：

會長柴惠鴻（蟬聯）、副會長李惠堂、張錦添、羅儀雲（均蟬聯）、執行委員：梁文煥、吳樹奇、曾捷康、朱志成、曾偉、俞勝官、李錦輝、張啟新、胡緝堅、黃耀明、張仁輝、曾培福、王錦齊、黃景慧、麥劍忠、張國駒、麥耀明、陳輝新、廖廷楷、候補執委：麥萬初、麥振民、麥英才。



・**東莞同鄉會學校**・東莞同鄉會學校體育遊戲日頒獎禮，該會主席兼校監王華生致詞時情形。

## 南華征日首仗
## 敗于「洋馬」隊

【日本廿五日路透社電】香港聯賽冠軍南華足球隊，在此間的第一場比賽中，以一比三敗在「洋馬」隊腳，下半場紀錄是二比一，日本隊領先，打開紀錄的是日本隊的中鋒釜本邦茂。

該場比賽有五千觀衆，替南華追回一球的是陳錫祥，該球是在上半場四十一分鐘射入的。

南華在此仗表現，整體合作甚佳，但出賽甚慢，下仗將于星期三對大阪三菱隊。

## 女體育會
## 訪問女童院

港九女子體育會籌備委員會，於昨日訪問馬頭圍女童院，並與院內女童作友誼籃球賽，請九龍民政專員蘇耀祖主持開球禮。

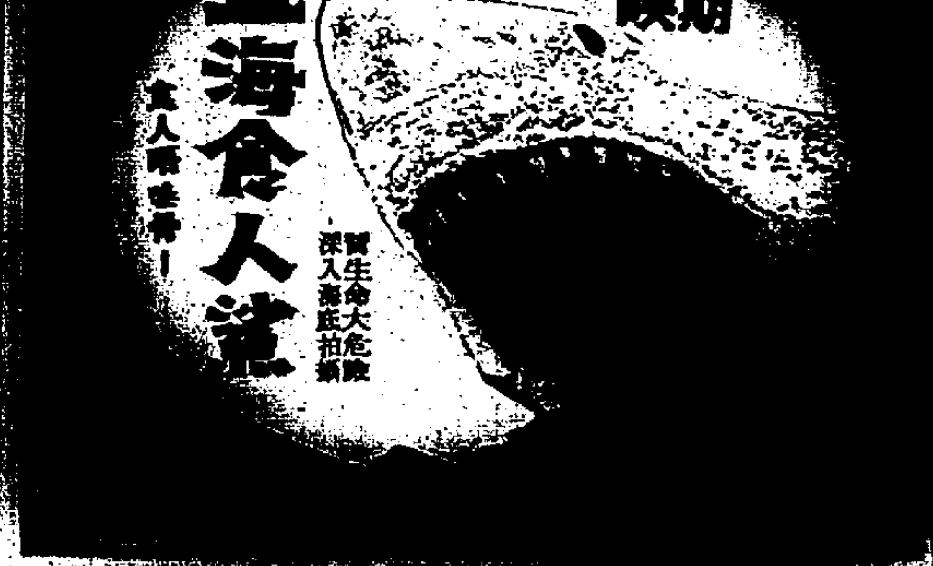
先由女童院代表何碧玻致歡迎詞，該會副會長盧秀芳致送紀念旗、副主席吳蓮倩接受院方代表致送錦旗，繼由會長洪慧清致送紀念盾與民政專員蘇耀祖，民政專員及女組主任何淑文亦材，最後主席朱蓮芬致謝詞，隨即舉行籃球友誼賽，請由民政專員蘇耀祖主持開球禮。中場休息時，並由女童院表演舞蹈，及演出民族舞蹈等助興。

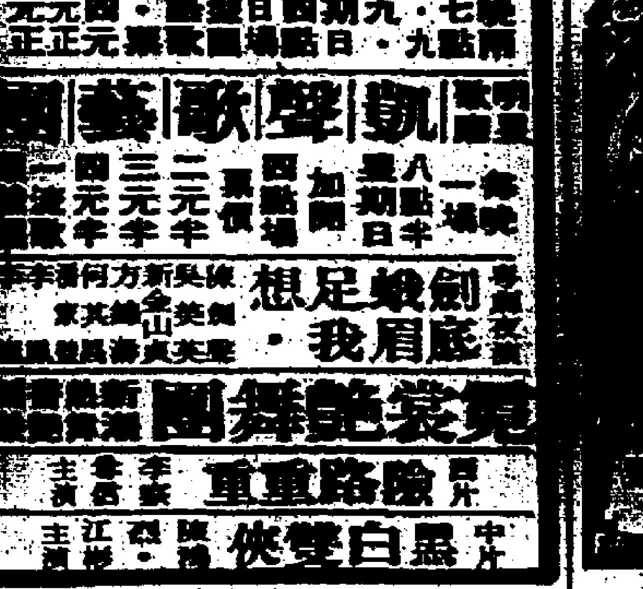
## 丙組爭霸戰
## 晨星公民
## 須再決鬥

【本報訊】南華場昨日舉行的丙組足球聯賽四强爭奪第一回合，陸軍勝華聯（三比零），晨星和公民（加時零比零）。

由于公民與晨星賽成平手，未分勝負，兩隊將于星期二在南華場再決高下。

丙組聯賽冠軍，將由陸軍與公民或晨星逐鹿。





「連床好夢」鏡頭

## 熊雪妮邀寶雲遊港
## 劉家昌爲小雨傷感

銀海花絮

鴨子明星唐寶雲，最近應她在中影訓練班的同學、前粵語片紅星雪妮的邀請，可能來港小遊。

唐寶雲前次回港，雪妮正值生產期，故未能作多時間的相聚，最近聽說寶雲在台灣完了「小雨」之後，比較空閒點，所以就寫信請她來玩玩。

談起雪妮與寶雲的關係，的確夠深刻的了，她們同是台灣中影公司第一期演員訓練班的同學，全班那時有四十多位，畢業後以她們兩人的成績最佳，所以均被中影公司簽了基本演員合約，後來雪妮爲了回港探親，被電影界人士發現乃留下了她在香港發展，而與中影解除了合約。

寶雲呢？她卻一直與中影保持着非常合作的關係，因此她才在中影慢慢的竄紅了起來，雪妮在香港拍片，也受到了同樣的成功，這對形同姊妹的明星，就各霸一方，爲自己的事業前途求發展。

寶雲結婚三年多又重返了影壇，而雪妮與著名武師唐佳結婚後，就一直待在家裡，做她的賢妻良母的工作，她對寶雲能重返影壇，又高興又羨慕，雪妮也許希望有一天，能再在銀幕燈下盡情做她的表演工作，但是在目前做個家庭主婦，對她的吸引力更大。

唐寶雲自去年從美國回台灣爲李行拍了一部「秋決」之後，又陸續的接了很多戲，最後一部是與張沖、岳陽、謝賢、歸亞蕾等人主演的「小雨」，後面雖然還有很多新片待拍，但是到了最近是空着的，爲此，雪妮才想到請她來玩幾天，不知道寶雲能不能來，過兩天就會知道了。

「小雨」是由著名男歌星劉家昌所執導的，劉家昌從歌壇走上影壇，已經有了好幾部作品面世了，這位自從與江青發生婚變後的青年人，在他每一部電影中，都表現了無限的傷感，這莫非就是「戲劇與人生」不可分離的地方，因此，劉家昌的熱烈感情，都透過銀幕，表達在觀衆的眼前。

## 凌雲初演中年人
## 程剛面子眞不少

快鏡頭

程剛的「愛」，一再改期開拍，其原因何在？絕非因程剛是個快不了的人，這一次，而是他想快也快不來，因爲，片中主力演員未找到，叫他如何去快。

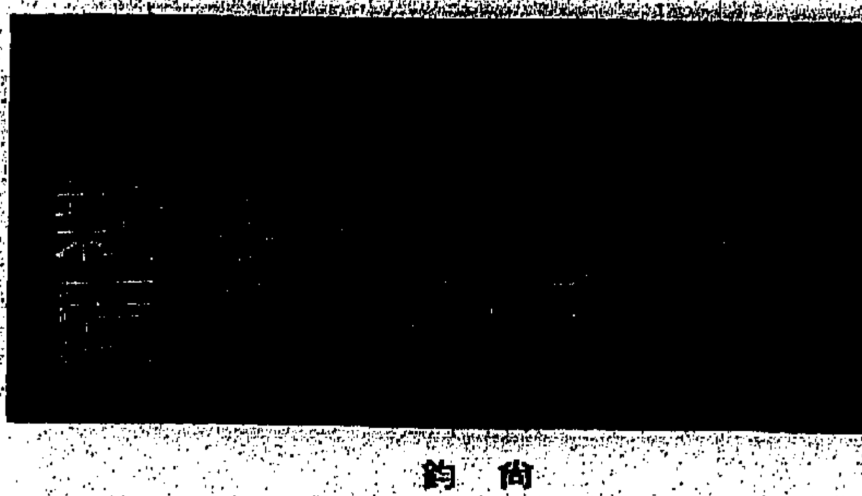
目前，有關程剛找到父親演員的消息傳出，這一來，不但關心程剛的人高興，可以說凡與這部「愛」有關係的人都爲之雀躍，人有了，難題即不存在，「愛」不祗開拍有期，完成也不遠。

陳美齡獲得這個消息最開心，她日來都在擔心，如果「愛」遲遲不拍，她飛往日本無期，而「華納」方面已把三張機票寄了來，她是和父母同去的，一再的向日本「華納」改期，已到無面再改的境地，可是，「愛」找不到人，那能開拍，心急也急不來。

故此，當陳美齡在家裡聽到電話，說演父親的人已有，絕會依時讓她飛往日本，這一句話，陳美齡高興得跳將起來，而她的父母也同樣開心，早日弄好「華納」的合約，事情便有個決定，一切也就不必再放心不下。

「愛」中有兩個父親，一爲眞父，另一是假父。眞父一角由金峯扮演，那個假父，則是凌雲。

凌雲向來演小生，這次演一個中年男人，是破題兒第一次，此乃程剛的面子。



尚鈞

被公認爲世界上最著名芭蕾舞女星瑪歌芳婷近日公開向銀記表示，雖然目前她已屆三十三歲的「高齡」，但是她卻無意退休，她並揚言已有辦法克服年齡對她的威脅。

瑪歌芳婷在接受記者訪問時表示，我確曾聽過有很多關心我的人問起我是否考慮退休的問題，我知道他們是對我年齡的增長和對跳芭蕾舞一事有否影響，表示懷疑，但我可以告訴他們，在目前而言，我尚未考慮到退休的問題，因爲我現時覺得年齡增長並未影響我的舞技，同時我自己亦有辦法去克服年齡對我的威脅。

記者又不厭其詳的向她追問她所指的「辦法」是甚麼，但瑪歌芳婷則表示此乃是她個人的秘密，不便公開，而且她表示現時我並未爲退休的問題耽心，而祇是想及關於我明日所必要做的事情。

在紐約的記者招待會上，又有銀記問她外傳她近日有緋色新聞的事是否屬實，銀記乃是指外傳她和一名蘇俄年青芭蕾舞男星雷拉耶夫熱戀一事而言，但是瑪歌芳婷則好整以閒的笑着說：「隨他們怎樣說閒話吧，無論你做甚麼，別人都會說一些閒話的，他們所說的有百分之九十五是不確實的，而且他們說閒話的對象亦多是藝人，或許在製造謠言上比較吸引人所致。」

「那麼你對雷拉耶夫的印象如何！」一位銀記向這位享譽全球的芭蕾舞星問道。

「我認爲他是一個十分聰明的人，他的頭腦非常靈活，而且領悟力很強，是一個跳芭蕾舞的好手，雖然有人說他脾氣很大，但這點我相信凡是青年人都會有些脾氣的，而我以爲問題的癥結所在乃是他永不使人煩惱，而且他很易與別人相處，除此之外他更是一個充滿幽默感的人」，瑪歌芳婷說。

儘管外間有人傳瑪歌芳婷和其夫阿拉亞斯（前巴拿馬駐英大使）的感情破裂，但現時他們二人仍然維持夫婦關係。自從一九六四年阿拉亞斯遭人政治槍擊以來，阿拉亞斯的頸部以下即感到癱瘓，大多數的時間則在巴拿馬休養，而瑪歌芳婷則不時往國外表演。幾年來銀記多次傳出這位芭蕾舞星的桃色新聞，但是瑪歌芳婷聽了大多一笑置之。

## 唐人客苦了關山
## 短期內自開新片

關山去年在台港韓等地，分別主演了「有男懷春」、「色字當頭」、「一把刀」、「瓢詩」、「狂風沙」等多部影片，今年至今爲止，則止拍了一部「唐人客」，但這並不是說，他今年是比去年清閒了，相反的，他是更繁忙和更吃力，原因他是這部「唐人客」的主角兼導演，責任與工作都倍爲繁重，而這個戲由本年初到泰國開鏡，直至上月始全部煞青。

但即使如此，他仍未能算得鬆一口氣，因爲他本人固是責任心重，再加上片老闆對他倚畀至殷，故回港後，一應沖印、剪接、配音、配樂以至音響效果等，亦無不親自督工，不肯稍有假借，無怪他會對人一再表示，拍這部「唐人客」幾乎要比拍兩部影片尤爲辛苦吃力。

不過有些朋友卻說：關山爲這部影片如此賣命，自有特殊原因，主要是他第一次執掌導演筒，祗要這一炮打得響，以後便可源源不絕的既演且導，受用無窮，甚至可集自資、自演、自導於一身，在影壇求取更大的發展。事實關山本人也確有這個意思，他曾表示：一俟「唐人客」事務一了，他便着手籌開一部新戲。

「唐人客」的主角，除關山之外，還有恬妮與陳星，都是當今最吃香的紅星，故可預料本片推出之日，必會大受影迷歡迎。

## 殺出野人山
## 娛樂性不高

幕前閒話

＊＊「殺出野人山」是一部娛樂性極低的電影，主要在描述人性及人生哲理，此類片子，在大部份觀衆追求觀感刺激的今日，顯然不會受到歡迎。故日來賣座情況很不理想。

據說這是一部由眞人眞事改編而成的電影，導演可能是太過忠於事實，故此在片中觀衆祇能見到男主角李察哈里斯一個人的表演，無可否認李察哈里斯是頗有深度的演員，他很能表現劇中人的心理反應，但可惜他夠接受的觀衆卻是不多。

本片敘述李察哈里斯隨獵熊隊出獵，不幸他受傷將死，獵熊隊長見其情況嚴重，即下令兩人留守，待他死後即歸隊，設若他至次日仍未死，則將他殺死。結果至次日，李察哈里斯仍未死，但由於紅番的出現，使兩名留守的隊員，來不及殺死他，即便逃去。

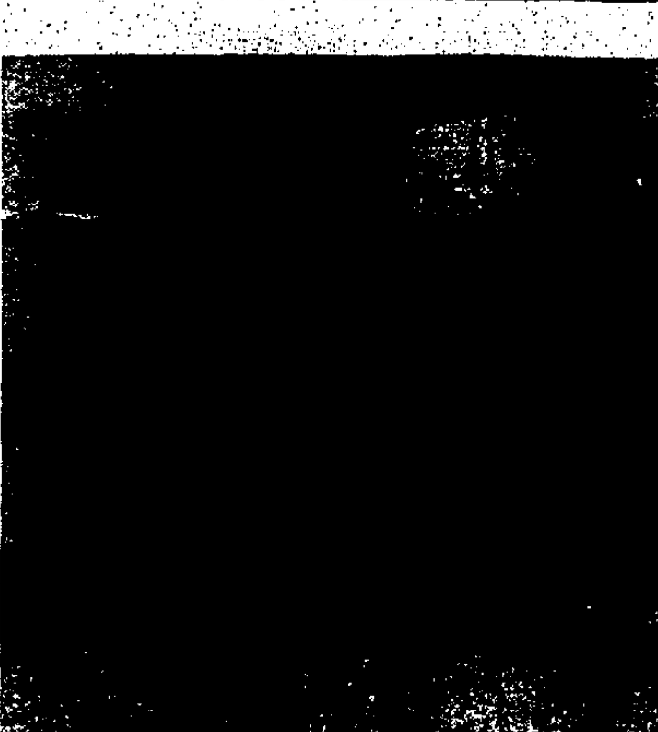
李察哈里斯未被殺死，當然生存，銀幕上即描述他如何自然競爭，博取生存，最後他堅強的求生慾望，戰勝了自然，而歸隊，原本他有無限的「仇」意，圖殺死隊人而報被棄之恨，但經過與自然的鬥爭之後，他領悟了人性及人生的哲理，故放棄報仇的慾念。

主題上這是一部很好的電影，它提出了「人性」與「人道」來讓觀衆分辯或爭辯，但可惜，它太重視於哲理，至今一般觀衆無法接受。有人說這是一部很悶的電影，事實上亦是如此，因爲它缺乏娛樂性了。＊浩＊

| 事前閒話 | | 不可不知 |
|---|---|---|
| * | | 不必看 |
| ** | | 可以看 |
| *** | | 還好看 |
| **** | | 很好看 |
| ***** | | 極好看 |

### 食人鯊牙尖如刀山

海洋上最兇暴的魚類，就是食人鯊，牠嗜殺，海上有一點血腥，牠就會從幾十海哩遠趕來，食人唔吐骨的。不過，這種食人鯊，本港很難看見，牠的形狀兇惡，牙尖如刀山，厲害過獅子擘大口。看！這就是食人鯊擘大口想食人的近鏡，不久影迷可以在一部「血海食人鯊」片中看見了。



「殺出野人山」中的李察哈里斯。

### 紅顏孽債．優先賑災

全港伶星藝員，將聯合發動一次空前盛大點唱籌款賑災善款。鄒氏影業公司，更將文藝愛情名片「紅顏孽債」優先獻映一場，把全場收入，包括片賬與院租在內，撥充善款。

能夠人人如此，片片如此，院院如此，可謂功德無量。

### 新聞人物又有新聞

一度成爲「新聞人物」的王金鳳，昨由台返港。說陳駿在台對記者說了一些與事實不符的話，也由「書面談話」，已交台各報發表。

「招待記者」，發表「書面談話」，都是「新聞人物」必不可少的一套。

### 夜女郎與娼妓

王羽的「巨人」公司，拍「夜女郎」，描寫風塵女子的悲慘生活。

邵氏的「娼妓史」，已準備招架了。

## 第一劍手
## 米路花拉

最容易叫人記起米路花拉的影片是「戰爭與和平」。因爲片中的主角柯德烈夏萍，辛利方達及米路花拉，是演得非常出色的三位演員，所以一提起米路花拉，就想起這部影片，而另一部就是「美人如玉劍如虹」。

米路花拉是一位多材多藝的電影從業員，不但演戲演得出色，也導得出色，除了導與演之外，米路花拉還是一名作家、舞蹈家、製片人和劇作家，工作範圍相當廣濶，難得的是他無論做甚麼工作，都刻意求工，力求完美。

米路花拉是柯德烈夏萍的前夫，這已經無須介紹了，本來很多人都認爲他們這一對是影壇模範夫妻，怎料竟然離異結局，眞是令人感嘆不已。米路花拉從少對自己的影片感到滿意，不論導抑或演，其實這都是他自謙之詞，至少「美人如玉劍如虹」就非常出色。在片中米路扮演法國第一劍手，因此，在片中有很多鬥劍戲場，米路並非劍擊高手，但他爲了拍「美人如玉劍如虹」，的確花了很多時間學習劍擊，所以當拍完該片之時，他已然是一位劍擊能手了。

從「美人如玉劍如虹」裏，米路學懂了不少劍鬥上的技巧，特別拍電影時所使用的花招，所以，後來有一部由苟西法拉主演，由他執導的一部劍擊片，米路就處理得非常好，否則他才不知道演員怎樣去鬥劍哩。

「沙漠龍虎會」中一位阿剌伯舞孃表演誘人的肚皮艷舞

## 王老五未知何時出籍
## 張沖爲友忙得一頭煙

銀色雜錦

電影圈署名的王老五明星張沖，有一陣子看到他簡直是忙得不知所以然，如果在街上碰到他，想請他喝杯咖啡，他會立刻向你數出五個以上急待赴約的約會，甚麼陳浩等他打麻將，喬宏等他騎馬呀，還有那位女明星等他喝茶呀等等，總之他會使出各種絕招，推掉你的邀請。

其實，張沖倒也是眞的忙，他並不是一個喜歡要花槍的人，因爲他自己是非常喜歡朋友的人，如果眞有空，他絕對會陪你坐上個大半天，所以他朋友們都很諒解他，也就是因爲他太忙，所以到今天那個王老五會的主席他還沒有移交呢。

他到底在忙些什麼，在這裡我不妨告訴你，是爲着那部「小雨」的電影，因爲他跟這部片子的投資老闆，有很密切的關係，他答應過，他不但要參加「小雨」的主演，而且還要幫忙把這部片子的工作全部完成。

「小雨」是一部文藝，唱歌的感傷電影，大部份的戲都是在台灣拍攝的，因此有好幾個月在香港都看不到他的人影，原來他去了台灣，就是回香港來，也是上午來下午就走了。

「小雨」拍完後，全部的幕後工作，如剪接、配音、沖印拷貝等等手續，都集中在香港做的，因爲「小雨」的導演劉家昌在台灣不能來，所以剪接配音的工作，就全部由他負責了，甚至連「小雨」的海報都是由他同銀色世界研究設計出來的，你說他忙或是不忙了。

「小雨」是由重返影壇後的唐寶雲與亞洲影后歸亞蕾、岳陽、謝賢等人聯合主演的，著名的青年男歌星劉家昌，在「小雨」中身兼編、導、演、作曲、作詞五大要職，爲電影界又塑造了一個新的型態。

那天張沖告訴我，你們不要看忙得像什麼似的，我連一個休息的地方都沒有，他們之心亦頗感奇怪，他明明有兩棟洋房，怎麼反說沒地方休息呢？原來有一棟已經賣給白震了，自己的現有的那一棟，就因爲這幾個月以來，忙得頭昏腦脹，直到今天還沒有在裝修呢。雖然有人去爲他畫了圖樣，估好了錢，但是他仍然不放心，怕別人搞錯了，所以他非要等到自己去督促監工裝修不可。

據說：自「小雨」一片之後，張沖又在準備下一部新戲了，所以說，越忙的人，他是越喜歡忙，就係張沖一樣，一年到頭忙，忙得連老婆都沒有時間去找，但是他的心情是愉快的，所以說藝術界的朋友就是這個脾氣，沒有錢不要緊，如果無事可做，那才是痛苦的，既然如此，張沖你大可以再忙一點。

## 今日電影

| 戲院 | 片名 | | 評 |
|---|---|---|---|
| 海運 | 埃及妖后 | (西) | (重映) |
| 豪華 | 鬼馬賊三戲警伯 | (西) | (未評) |
| 皇后 | 唐手跆拳道 | (國) | * |
| 樂聲 | 鬼馬神油 | (西) | (未評) |
| 京華 | 小鬼頭春心動矣 | (西) | (未評) |
| 東方 | 風流女學生 | (西) | ** |
| 紐約 | 辣手情狂續集 | (西) | ** |
| 京都 | 殺出野人山 | (西) | ** |
| 娛樂 | 我們要洞房 | (國) | (未評) |
| 新都 | 硬漢鐵拳 | (國) | (未評) |
| 明珠 | 仙樂飄飄處處聞 | (西) | (重映) |
| 麗都 | 未卜先知 | (國) | (未評) |
| 百樂 | 雲雨動春心 | (西) | (未評) |
| 總統 東城 | 大賊 | (西) | ***** |

## 巨人創作夜女郎
## 女主角共有八個

小星星記　瞿

繼白景瑞的「東南西北風」之後，王羽的兄弟班的創作「夜女郎」，又將交由嘉禾代理發行。

這是一部寫實文藝打鬥巨片，是描寫風塵女子的血淚史，劇情非常動人，由年青的導演丁善璽執導的。

「夜女郎」是巨人影業公司的創業作，巨人影業公司由王羽、王戎與丁善璽三人合資組成的，這部片於月前開鏡了，大約七月底以前便可以拍竣。

王羽他們的組織巨人影業公司，是一件非常偶然的事情，有一天，他們三個人在酒家喝酒的時候，偶而談起，丁善璽表示：與其做導演，爲別人絞腦汁賺錢，不如自己組公司拍戲，王戎認爲丁善璽的意見很對，王羽跟他們是好朋友也願意加盟，於是，這一間新的影業公司便告成立了。

「夜女郎」的劇本，丁善璽早有腹稿，他立即將這個故事講出來，再經王羽和王戎作了若干的補充，於是立即便着手開拍。

這部片的卡士是非常大的，除了王羽、王戎等自任主角外，還邀得易原、崔福生等參與演出，女主角共有八位，部是年青貌美的人，她們是陳莎莉、凌音、流莉、陳佩玲、王冰冰、李芷麟、張玉玲、朱晴等，由於這八位女星都是大膽，又有本錢的靚女，加以劇本描寫的，又是作風塵女子的血淚史，很多人都推測，這部片一定有很多大膽暴露的香艷鏡頭的。對於這一點，嘉禾的發言人表示：有這個可能，不過，未接到這部片的劇照，不敢作肯定的答覆。

# 本報增闢
# 「大家拍」攝影版
## 歡迎讀者投稿每週刊出一次
## 入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名、拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

## 第七期：「悲慘的事」

這幾天來，港九所發生的悲慘的事太多了，讀者們如拍攝有足以喚起同情心的照片，請多寄來。

第七期題目，由即日起開始收件至七月十日止截。

## 工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　花印

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

分類廣告　醫藥

耳鳴丸

江少卿　耳鳴　一切耳患　專科根治

尿病　包醫斷根

陳銳培　老牌皮膚專家

癬　紅雲　狀

白蝕

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁鈸

耳聾丸　耳鳴

黃華湛　痔

以藥治痛　風濕痛症　沖天

謝照光專科　外皮　尿病

朱約翰　外皮　尿病

羅四維　大小　婦科

葉友芳　婦科

馬寶來　尿病　毒症

風濕　胃病　氣痛

李萍　婦科

錢茂生　尿毒症　道炎

王玉英婦科

痕癢丹

程普德　鼻　鼻血　鼻涕

# 工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

## 租售

**土瓜灣**
高息舖位廣樓出售
接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230583

**鳳鳴大廈**（利園山道）

**潤樓平售**（土瓜灣）

**吉舖出售**（大角咀）

**潤大商業樓宇**

**車房出售**

**洋樓出售**

**吉舖租售**

**交吉洋樓**

**唐樓平賣**

**唐樓出售**

**荃灣新舖**

**特大唐樓**

**新樓出售**

**大埔洋樓**（花園）

**廉價出售**

**金豐大廈**

**中環旺舖**

**舖位租售**

**旺舖出售**

**太子道**

**式樓吉售**

## 下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

| 灣仔 | 中區 | 九龍 |
|---|---|---|
| 122 | 51 | 611 |
| 128 | 55 | 534 |
| 127 | 56 | 558 |
| 131 | 57 | 567 |
| 134 | 60 | 619 |
| 135 | 80 | 651 |
| 136 | 81 | 830 |
| 140 | 83 | 831 |
| 141 | | 843 |
| 144 | | |
| 145 | | |
| 146 | | |
| 147 | | |
| 149 | | |
| 150 | | |
| 151 | | |
| 152 | | |
| 158 | | |
| 293 | | |

## 分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士惠顧，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以上者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以下者，則恕無優待。

工商日報謹啓

**地下式樓**

**高息式樓**

**唐樓出售**

**洋樓出售**

**石屋平賣**

**洋樓吉售**

## 招租

**寫字樓租**（香港）

**全層出租**（九龍）

**元朗新樓租**

**商業閣樓**

**商業樓租**

**旺舖招租**

**工廠出租**
大角咀
大志工廠大廈
六樓C座 K七一五五六三

**工廠出租**

**二樓房租**

**工廠出租**

**從置工廠**

**工場出租**

**花園洋樓**

## 出讓

**廠房出讓**

**廠房廉讓**

**鋼琴廉讓**

**出國平讓**

**農場招頂**

**旺舖免頂**

**錶櫃 金飾地櫃 等廉讓**
特別平賣·洽看從速
請電K866281羅國深洽

**狼狗北京**

**柯式機讓**

**電視機讓**

**廠房廉讓**

**機器出讓**

## 聘請

## 求職求才佳音

本報分類廣告對於徵求職業者或徵聘人才者，均有莫大之裨益；故一般求職者及各界機構聘請人才，皆在本報刊登，故收效迅速。

**徵聘職員**

**徵聘**

**聘請後生**

**司機啤工**

**聘請推銷**

**電視學徒**

**請男文員**

**麗霞大舞廳**

**請男見習**

**龍子行聘請**

**冷氣技工**

**聘帶位什工**

**聘請司機**

**本號聘請**

**請寫字樓**

**晚間兼職**

**請送票員**

**聘請職員**

**聘請**

**津校工友**

**新界餐室**

**待聘**

**經驗補習**

**專門報稅做數**

**陳氏會計服務**

**求毛衫廠職**

**稅帳**

**報稅理帳**

**求事務職**

**珠海預科**

**經驗報稅**
請電：H749623洽

## 尋訪

**尋人**

**尋人啓事**

## 徵求

**徵購舊書**

**學校合作**

**徵求營業代表**

**徵求書籍**

## 遺失

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**更換聲明**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

## 啟事

**港九佛教門法事尼衆聯合會**

## 婚姻

**急需租樓**

**蓮娜婚姻服務公司**
彌敦道525號寶華大廈（電梯按11字冠華酒樓上面）

**徵伴侶**

**誠徵女伴**

**真善美婚姻公司**

## 商業

**移民 升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國**
簽證各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓

**加美泰星 特快簽証**
本公司專負代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自費專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司
大道中廣安銀行606室電H445027—9H438295

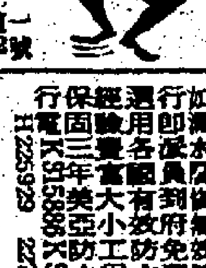
**英國留學**
入學食宿兼職入境 在英專人接送
英僑旅行社
大埔道正發樓TEL：0664228
倫敦唐人街15號01—734—9578

**冷氣雪櫃**

**電視**
精修各國電視 遠近即到 經濟耐用
K655029 快捷行

**遊河海浴**

**專修一 電視**
K939723 大東行



**芬蘭浴室 SAUNA**
舒筋活絡·驅除疲勞·浴後使你輕鬆愉快·並由專家為你按摩·寫最高之生活享受·
V.I.P.SAVNA（長榮大廈2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

**油印**

**平沽**

**越南印尼星馬泰 特快簽證**
泰國曼谷清邁七天遊實特價調實 $1168
台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395
代辦歐美台日韓特廉價機票海事旅運社·大道中74號皇后大廈807室TEL：229388·245296

**萬能角鐵**

**比國臭丸**

**小童雨傘**

**打字機平價市場**

**彩色月曆**

**漏水防漏**
聯邦行 K813244 834931

**漏水**

**修理電視**

**20元修電視**
光明行 K449954

**修理冷氣機**

**酸枝檯椅**

**百葉窗簾**

**六尺車床 壹架平賣**

## 招生

**必文速記**

**香港工科學校**　K305075 H708115
旺角彌敦道601號創興銀行3樓
北角渣華道37至39號二樓
七月五日新班開課
廣告畫　時裝設計
室內設計　工商美術設計

**兩月畢業 暑期速成班 指導就業**
**機械繪圖 ★ 工廠管理**
立案 香港工科學校 K305075 H708115
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）
七月五日開課

**兩月畢業 暑期速成班 指導就業**
**工廠電機 ★ 無綫電修理 晶體管速成**
立案 香港工科學校 K305075 H708110
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）
七月五日開課

**灣仔日文速成專科**

**德信烹飪學校**
專業 西餐 燒烤 點心 配酒
彌敦道477號二樓 電話K303062
校長：鄧之 F.CF.A.LONDON

**溫兆明授泳**

**凱銘學校 烹飪專科**
專家教授下列各科：京粵點燒 菜菜心烤
地址：香港大道西五〇六至五〇八號四樓 電話H471968

**懸命功**

**速成商科語言學校電883376**
彌敦道717號二樓旺角道口八珍樓
簿記 信札 打字 珠算 速記
夜分校九龍界限街183號嘉林邊道口

**英文簿記**

**化粧**

**托家兒庭**

**裁剪班**

**寄宿托兒**

**商科班**

**英人小姐**

**絲花班**

**初學法文**

**初學縫級**

**聯會琴室**

**暑期法文**

**美容研究**

**調景嶺中學招生**

**搬運**

**醫藥**

**張仲仁**

**新風濕痛 傷寒痛 頭暈胃痛**

**安全搬屋公司**
九K-675872·K-672704
港H-444566

**屋搬公司**

**中聯搬運公司**
H-717922 708973 K315656 850620

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票·請將「支票」二字刪去·寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位不得超過四段

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

**老醫伍枝 口臭**

**丹癢痕**

**善補靈藥**

**專科中醫 吳景寰 喉**

**痔 虫**

**黃華東**

**虛弱 頭暈**

**皮膚 尿毒 耳鼻**

**耳鼻 喉 蔡德芬**

**徐建中**

**精醫殘病 立癒頑痛**

**痔瘡 仁愛**

# 幣值不穩變化難測
# 本港商民力謀保值

**英鎊可能貶值百分之八點五七，港幣雖免隨之貶低，故各界商民重視實物，去搶購黃金股票和美鈔，今日股市重開，搶購潮勢必更加劇烈，與日本股市狂跌，適得其反，出入口貿易，本週三可復常。**

【一週經濟綜述】上週五英國[illegible]提高銀行貼現利率之後，突然宣佈容許英鎊滙率在國際市場自由浮動，亦即變相貶值。同日晚上本港財政司夏鼎基亦宣佈港幣滙率跟隨英鎊自由浮動。緣以本港經濟與英國有密切聯繫，且本港之儲備金卅九億二千三百萬元有百分之八十九屬英鎊，所以英鎊如有變動，港幣所受影響至大。

現因英國、西德、瑞士、日本及香港外滙市場停開，須到本星期二才恢復（香港且要本星期三恢復），英鎊採取自由浮動滙率後，其在國際市場之變動情形，無從得知，但因英國已定於一九七三年一月加入歐洲共同市場，為着增加輸出，減少輸入，再加上歐洲共同市場國家及英國工業之強大壓力，故英鎊貶值，實無可避免。其首先採取浮動滙率，是圖和緩沉重壓力的一種放鬆，也可以說是英鎊貶值的前奏。

英國財經界有認為英鎊採取浮動滙率，可能維持數月之久，亦有謂英鎊可能貶值百分之五，出此種推察都是付測之詞，一切須待英歐外滙市場重開後，經各方反應及英鎊所受到壓力之程度如何，再經過開會研討後，才能作出決定。香港財經界人士則大多數認為英鎊採取浮動滙率，無異變相貶值，將來正式貶值，可能回復美元未貶值前的價位，則由一英鎊兌二．六〇五七美元降回一英鎊兌二．四美元，亦即貶值百分之八點五七。至是否於外滙市場重開後不久宣佈，抑拖延數月實施，則屬未知之數。歐洲共同市場各國財經首腦，對英鎊採取浮動滙率問題，前日在巴黎開會，亦未獲得結果。

不過，日本方面因受壓力太大，聲言若西歐國家讓其貨幣兌美元的滙率自由浮動的話，則日本亦可能讓日元自由浮動，是則國際貨幣，又將因英鎊採取浮動滙率而再起混亂，所以許多經濟界人士都認為英鎊正式貶值，不會拖延太久，於外滙市場重開後，快將宣佈實行。

港幣滙率，既然隨着英鎊而讓其自由浮動，則將來英鎊正式貶值，則本港幣值亦難免隨之而貶低，至是否跟足英鎊貶值，則須財政當局體察實際情形及從貿易、物價各方面加以研究，才可作出決定。但工業界人士，則許多主張港幣貶值百分之五左右，以利港貨競爭港外市場，尤其是美元區市場。

不過，英鎊及港幣如果貶值，英國消費力可能減低或採取種種入口限制，本港工業所需的原料，其價可能提高，使成本增加，故即使因港幣貶值而在海外獲得較多市場，得益亦屬有限。另一方面，若港幣貶值，輸入之大陸食品，其價可能受滙率影響而提高，其他物價亦勢必上升，對民生不無威脅，若工資提高，應付亦有困難，故各界商民亟盼政府當局對於貶值問題，須顧全各方面而作出適當的決定。

不過，自英鎊採取浮動滙率之消息於上週五下午傳到本港後，除了敏感性之金融，股市起極大波動外，各界商民因慮到港幣將隨英鎊貶值，且甚難避免，故大家都急圖保值，除了搶購黃金及美鈔外，於上週五下午四時半至五時的一段時間內，九龍証券交易所亦出現搶購潮，凡有實盤之股票，不管其價之高低，悉被掃光，同時金價狂升，美鈔續升，也是各界商民不重貨幣而重實物的事情。

今日（星期一）香港、遠東、金銀及九龍四大証券交易所均照常開市，預料搶購潮將更加劇烈，因上星期五日下午四時半後，僅有九龍一家証券交易所開市，至五時截止，其交易時間太過短促，且各類股票經過一度搶購後，大部份祇有買盤而無賣盤，臨收市前且由混亂而陷於停頓狀態，故成交不多，有許多股票因無實盤而未有正價或漲不夠價，所以大家都認為今日本港的股市，仍續搶好，將會出現瘋狂狀態，與日本股市狂跌情形，適得其反，因日元受到英鎊滙率自由浮動影響而急升，貨幣有價，股票市價自然狂跌，降至十六年來最低點，港方則因港元勢將隨着英鎊變動，幣值貶低，股價自然狂升，因及早以股票或其他實物作為保值，總勝於存錢也。

至於出入口貿易方面，因西方國家主要市場停開，而香港方面，除了英鎊固定滙率外，其他貨幣滙率亦無掛牌，故港商及外國商行均暫行停止接受訂單，預料下星期二英歐外滙市場重開，星期三本港外滙牌價恢復掛出後，出入口貿易才能恢復常態，在過去兩日間，工商各業廠家商行為着保值，除了一部份以美元計價者還可照常交易外，祇少數零售物品，百貨公司及飲食、娛樂等業仍暫照既定當價收費而已。

# 國際行情低跌
# 港糖市仍站穩

本港糖市最近所受國際糖價連續低跌的影響尚屬輕微，主要由於存糖普疏與及已進旺季的支持力較大所致。經過豪雨之後，本港天氣已轉晴朗，雖然有因雨災而影響部份地區交通尚未暢通，但較多買家落行補貨漸復常態，市場交投也活躍起來，事實上，踏入炎熱天時，糖的消耗顯著增加，同時，所存的手身貨亦有限，若然旺勢能夠持續，本港糖供應時出現緊絀，根據業內人士所估計，目前一般進口糖存量不會超過三千五百噸，以現在天氣對糖的消耗量大約接近六千噸，其實很難有一個月食糖供應，不過，此數字包括太古糖在內，但太古糖近期供銷甚緊，除了幼砂非大量提沽外，粗砂仍着重交付出口，所以在供應地區縮少與本身貨越沽越疏之下，踏入旺季的七月份糖市仍可看好，又據糖商收到歐洲白糖行情，來銷本港仍乏划算，由歐洲放出的實盤每噸為二百美元下F．O．B．歐洲，加上一切費用到港的成本價為每噸一千二百廿元以上，港市價位未能與歐洲方面看齊，情況顯示，糖業人士對港市近景仍有較大的信心。

最近國際行情不斷低跌，投機者心理看淡有影響，從國際糖專家對七一至七二年度糖產收成之最後估計來看，為七千二百四十四萬噸，則較上一次估計減少，但對世界糖供沒有嚴重的影響，然而七二至七三年糖產收成亦於本年第四季開始，糖產比較豐收，乃造成投機者看淡心理。紐約糖經紀商以低過紐約行市價格賣出較大宗的原糖與英倫煉糖廠，亦使國際行情淡跌之一個因素。

週一國際行情無報導，本港糖市，經過雨災影響後，市場交投未全面復常，原因是部份交通受阻，故在寂靜的情況下，價位仍無變動，太古幼砂仍有供應，ＳＧ幼砂每担七十四元五角成二百包，日本幼砂七十四元五角花貨成三百包，南韓幼砂千身貨估多為七十四元成二百包，北越中粗倉交以一千一百五十元成十五噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸六十一鎊，跌兩鎊，八月份六十二鎊點二〇，跌〇點五五，十月份六十一鎊點〇五，跌〇點六五，紐約現貨每磅六點六五美仙，七月份六點六七美仙，升〇點一二美仙，九月份六點七二美仙，升〇點二〇美仙。本港市情，拆商續有補進，南韓幼砂每担七十四元倉交成五百包，日本幼砂倉交成七十四元五角至七十五元成二百包，ＳＧ幼砂成至七十五元成二百包，大陸粗砂每噸成一千一百九十元成五噸。

週二國際原糖倫敦現貨每噸六十二鎊，升一鎊，八月份六十二鎊，跌〇點二〇，紐約現貨每磅六點五〇美仙，跌〇點一五美仙，七月份六點五七美仙，跌〇點一〇美仙。本港市況，價位尚穩，基於貨源不多所支持，法國幼砂每担七十二元五角成三百包，泰中粗一千一百廿元成十噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸六十一鎊半，跌半鎊，八月份六十一鎊點四五，跌〇點五五，紐約現貨，每磅六點四五美仙，跌〇點〇五美仙，七月份六點三七美仙，跌〇點二〇美仙。本港糖市，走勢穩定，大陸粗砂新盆七月份仍為每噸一千一百八十元，南韓幼砂每担七十四元成二百包，四星幼砂七十九元成三百包，OGB幼砂七十二元五角成四百包，日本幼砂七十四元五月花貨成一百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸六十鎊，跌一鎊半，八月份五十九鎊點一〇，跌兩鎊點三五，紐約現貨每磅六點一五美仙，跌〇點三〇美仙，七月份六點一九美仙，跌〇點一八美仙。本港市情，持盈微順，日本幼砂近花七十四元成過二百包，SG幼砂七十四元五角，大陸粗砂轉手跌回一千一百八十元成十五噸。

週六國際原糖倫敦現貨每噸六十鎊，八月份五十九鎊點四〇，升〇點三〇，紐約現貨每磅六點一五美仙，七月份六點一二美仙，跌〇點〇七美仙。本港糖市，因英鎊採用自由浮動滙率影響，賣家轉觀望，行上細宗價格每担搖升一元左右，例如日本幼砂由每担七十四元拆至七十五元，SG幼砂七十六元。

# 認購新昌股票
# 明早截止申請

【本報訊】新昌集團（香港）有限公司每股面額五元而以十二元五角公開發售之股份一百七十五萬股，將於明（廿七）日上午十時十五分截止申請（最低申請為一千股）。據傳，領取申請表格者為數甚衆，而外間暗盤亦已高過上市價。

該公司之股票發售計劃書，已于六月二十日在南華早報公佈，細節副本及申請書，可于下列各處取得。

香港証券交易所各會員，皇后大道中一號香港上海滙豐銀行總行及其所有分行，香港畢打街怡和大廈五樓怡富有限公司，或雪廠街十號A大新銀行有限公司及其分行。

# 棉系工業人士
# 重視英鎊變化

英國政府宣佈英鎊滙率採取自由浮動的措施，香港工業界人士極為注視今後短期內的變化，尤其是棉系（包括棉紡、毛紡織、人造纖維紡織及漂染與製衣）工業界人士對於今後香港紡織品出口的趨勢最為關懷，因為紡織品出口，在整個香港工業產品中佔最大的百分率，如果今後短期內英鎊正式貶值，則香港紡織品出口競爭力將告增強，如果英鎊貶值而港幣保持不變，則香港紡織品出口競爭力量將告減弱。未來的變化，值得注視。

綜合棉系工業業內人士的初步意見，認為今回英鎊如果再貶值，則港幣跟着貶值的情形似無可避免，雖然港幣貶值對香港經濟並非完全有利，而是有利亦有不利的。在有利的一方面，香港工業產品出口競爭力量可以增強，尤其是對美國、英國、西歐的輸出，較為有利。在不利的一方面，香港的英鎊儲備金無形中受到一些損失，並且刺激香港的工資及物價上升，不過，兩相比較，港幣跟英鎊貶值，似乎是利多而害少，因為香港工業產品出口競爭力量增強，可以抵消工資及原料輸入成本的提高，事實上，香港工業產品出口的貨值中，原料佔成本約百分之五十五，工資佔成本約百分之二十，廠房租項以及運輸費用，銀行利息等佔成本約百分之十五，其餘百分之十是生產利益。以目前情形觀察，如果港幣貶值率不超過百分之十，則對於香港的工資及物價上升刺激尚屬不大，對香港工業產品出口競爭的力量增強所獲得代價可以抵消而有餘。

大家都瞭解，香港的經濟發展，工業方面最為重要，香港工業繼續進步，則香港經濟亦繼續繁榮。反之，香港工業轉呈衰退，則香港經濟亦將轉呈減弱。例如一九七一年香港工業產品出口總值一百卅七億五千萬元，在這一百三十七億五千萬元中，香港獲得工資約二十七億五千萬元，廠家獲得生產利潤約十三億七千五百萬元，這是香港工業產品出口獲得四十億約利益，直接間接幫助香港的工業又以出口為重點，其性質與地產股票等獲取的利益總值六十八億六千二百萬元（包括衣服、紗布及其他紡織品），衣服佔五十四億六千四百萬元，紗布及其他紡織品佔十三億九千八百萬元。由於紡織品出口佔香港工業產品出口總值百分之五十，足見紡織品在香港工業產品中佔最重要的地位。而香港的紡織品出口市場，又以美國及英國為最重要，一九七一年紡織品對英國及美國輸出共三十七億八千五百萬元，佔紡織品出口百分之五十五，其中輸往美國為二十四億六千五百萬元，佔紡織品出口百分之三十六，輸往英國為十三億一千七百萬元，佔紡織品出口百分之十九。

香港紡織品出口，最大量的，就是衣服，一九七一年衣服出口五十四億六千四百萬元，比一九七〇年增加十一億二千七百萬元，即增加百分之二十五。其中對美國輸出二十一億五千二百萬元，比一九七〇年增加四億九千五百萬元，即增加百分之二十七，對英國輸出九億七五百萬元，比一九七〇年增加三億一千七百萬元，即增加百分之五十。其次就是紗布及其他紡織品，一九七一年出口十三億九千八百萬元，比一九七〇年增加一億二千一百萬元，即增加百分之九。其中對美國輸出三億一千六百萬元，比一九七〇年增加五千八百萬元，即增加百分之二十二。對英國輸出三億六千二百萬元，比一九七〇年增加一億〇一百萬元，即增加百分之三十九。

基於紡織品出口佔香港整個工業產品出口的最大百分率，換言之，香港出口的工業品當中，有一半是紡織品，而紡織品出口，又有一半是輸往美國及英國這兩大市場。去年十二月美元貶值，港幣沒有貶值，但台灣及南韓的幣值與滙率隨美元而變動，於是香港紡織品及其他工業產品，在美國及西歐市場競爭，吃虧很大。現在英鎊已實施浮動滙率辦法，可能是英鎊貶值前的一種緩衝性，香港紡織製成品廠商已有準備，暫時未接入海外訂單，預料價格有些調整。

# 英鎊正式貶值的話
# 港金市的不同看法

**一週金融述評**

整個世界都隱着通貨膨脹中，美元風暴還未平息，英鎊又敲起警鐘，國際幣值前途既可慮，金價遠景勢必向上。本港財政司已聲明港幣滙率的浮動亦隨英鎊走，目前本港金價仍反常的比倫敦略低，倘一旦英鎊正式宣佈貶值，港幣價值當不如上次英鎊貶值時的看法了。

駱銘生

【本報特稿】僅站穩一個短少時間的金融市，這週間又來一場大風暴，這是由於英鎊在國際市場急速下降，而英國當局迫不得已於週末時突然宣佈任由英鎊率自由浮動後帶來的一個惡果。

最近的一週間，英鎊值在國際市場已作直綫下跌，當大家正感到英鎊價值動搖之際，英國當局乃於週四宣佈提高銀行利息一厘，在這一剎間當中，英鎊雖仍續跌，但跌勢稍慢，大家對於英鎊前途正密切注意之下，而英國當局又於週五下午宣佈讓英鎊率自由浮動。

在國際金融協定中，英鎊價值如果遇到過高或過低的時候，國際有關銀行是有責任吸入或拋出以平衡市價，今正當英鎊在急激下降的時候而突宣佈任由它自由浮動，換句話來說，即使英鎊低過於範圍之外，國際銀行亦不負吸入維持平衡之責任，由是看來，英國雖未正式宣佈將英鎊貶值，但這亦可以說是貶值的先聲了。

在近年來，英國本身英鎊儲備已見增加，但敵不過近來工潮的不斷的影響，工資提高，又是外强中乾的現象。

由於英鎊急降帶來的刺激，這一週本港金市，又來一次大風暴，一週來最低成四〇三．五〇，（週一），最高大至四三五．〇〇，週末以四三三．二五收市，一週間波幅大至三一．五〇元，而這週末收市價與前週末收市價比較，則有二九．六二五元的漲幅，漲幅實相當大。

有關本港金市後勢如何看法？極為本港一般人士所關懷，目前最主要的關鍵，是今後幾天英鎊價值在自由市場浮動結果如何而定。從世界市場近勢來看，英鎊近市縱有反覆，但結果亦當再跌，至港幣此次浮動，亦係跟隨英鎊而走的，本港財政司上週已發出聲明，因此，我以為今次英鎊與港幣的關連，不能與上一次英鎊貶值時相提并論，因爲目前港府儲備大部份是集中於英鎊，一旦正式宣佈英鎊貶值的話，當不會如上次的英鎊與港幣的比率有重大的距離。

整個世界都隱着通貨膨脹中，美元先掀起一場大風暴後，目前還未了結，跟着英鎊又面臨一個重大危機，世界幣值既感不安中，金價遠景，勢必向上的，目前本港金價，還是反常的低於倫敦市價，將來英鎊一旦正式貶值的話，本港金價的昇幅，勢必比倫敦來得速的。

過去一週間國際金價方面：倫敦週一報六一．二〇美元，週二報六一．一五美元，週三報六一．二五美元，週四報六一．七五美元，週五報六三．一〇美元，一週間之差幅為一．九五美元；瑞士出價週一報六一．五〇美元，週二報六一．三〇美元，週三報六一．三五美元，週四報六一．六〇美元，週五報六三．七五美元；巴黎金價週一報六〇．八八美元，週二報六〇．九八美元，週三報六一．三〇美元，週四報六二．〇八美元，週五報六四．〇九美元，一週間之差幅為三．二一美元。

倫敦轉讓鎊週一報二．五九一〇美元，週二報二．五八五〇美元，週三報二．五七七五美元，週四報二．五七六〇美元，週五停止，一週間跌幅為〇．〇一五〇美元；美國告老士週一報二．五九〇〇美元，週二報二．五八五美元，週三報二．五七七〇美元，週四報二．五七五一美元，週五報二．五一七五美元，一週間之跌幅為〇．〇七二五美元。

美鈔上週受英鎊報纜刺激直綫上升，大鈔由五．六一昇至五．七七〇，漲幅為〇．一六〇，普鈔由五．五九五昇至五．七六五，漲幅為〇．一七〇；美電由最低五．六〇昇至五．七七五〇，漲幅為〇．一七五；通天單由五．五九昇至五．七六〇，漲幅為〇．一七。

日元跳昇，大紙由一八三．二五〇昇至一八七．八七五，漲幅為四．六二五元，細紙由一八二．五〇昇至一八七．〇，漲幅為四．五〇元；台幣整週在一三八．〇——一三九．〇之間上落，幅度為一元；西德馬克上週由一七五．〇昇至一七六．〇；法國法郎由一一三．五〇昇至一一四．〇；瑞士法郎上週由一四五．〇昇至一四七．〇；西貢大紙由一三．四〇昇至一三．五〇；勞幣由四九．五〇昇至五〇．〇；菲幣大紙企穩在〇．七八。

（一週間本港金市走勢）（六月十九日至廿四日）

| 日期 | 收市價 | 最高 | 最低 | 息價 | 差幅 | 交收 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 週一 | 四〇七．三七五 | 四〇七．七五〇 | 四〇三．五〇〇 | 去四角 | 四．二五〇 | 一萬一千七百両 |
| 週二 | 四〇六．一二五 | 四〇七．八七五 | 四〇五．五〇〇 | 去一元兩角兩仙 | 二．三七五 | 無交收 |
| 週三 | 四〇四．二五〇 | 四〇五．七五〇 | 四〇四．一二五 | 去一元兩角兩仙 | 一．六二五 | 無交收 |
| 週四 | 四〇九．一二五 | 四〇九．一二五 | 四〇六．六二五 | 去一元兩角一仙 | 二．五〇〇 | 無交收 |
| 週五 | 四一六．七五〇 | 四二二．〇〇〇 | 四〇九．七五〇 | 去一元兩角兩仙 | 一二．二五〇 | 無交收 |
| 週六 | 四三三．二五〇 | 四三五．〇〇〇 | 四二六．〇〇〇 | 去一元兩角三仙 | 九．〇〇〇 | 無交收 |

# 豪雨後的市場
# 農場打擊甚大

天災，以天意乎，竟然使人難以置信，連接數日的大雨，使得香港人要接受如此悲慘的事實。據上週六最後的統計，死亡人數一六〇人，失蹤人數一〇〇人，受傷人數一七七人，旭龢大廈塌樓及在各區的遇難者統計。又半山區據地質學家的實地觀察，認為是屬於紅泥的風化地質，遇水帶形化的可能，到目前經工務局的勘察，認為有些屋宇有被山泥再傾瀉的可能，有五十二幢半山樓宇暫時要封閉，所有居住其中的居民要強迫疏散。

這次僅見的災劫，使得本港各工商業陷於癱瘓的狀態下。

尤以在街邊擺攤子的小販更是叫苦連天，但各區的小販停業已數天，生活受到影響，更有些小販的攤檔被山泥掩埋，或被水衝毀，血本無歸。這些經營小本生意的小販，有無固定攤位的流動小販，不論是大牌檔，亦或是小販，俱要看「天」眼色而過日子。

商場上一般消費的娛樂場所，由於大雨的籠罩之下，人人裹足不前，如茶樓酒家、百貨商店、電影院等，去光顧的客人稀少，生意可說只是平常的三、兩成而已，甚至做不到成本。

生產上工業方面的損失，最低估計超過億元以上，包括了工人不能上班而停工，機器以及原料損毀，而且還有一些數字統計不夠完備，方面的貨倉或存貨遭到水浸，亦一時難以估計。

工商業方面的損失，是與經濟有連帶性關係，由於工廠有停工，生產不能在預定時間內完成，未能準時交貨，使得出口業務也冷清非常。

新界農業方面，據初步估計，損失有超過一半之數，稻田及家畜的損失較為嚴重，大約有六萬隻雞鴨被水沖走，五百頭豬失蹤，及五百頭牛被沖去，塘魚也因此被沖走不少。[illegible]

[illegible]貨物已被雨水浸壞，供應又缺，故市面的瓜菜供應不夠，價錢比前漲了兩倍以上，然而急售的許多家庭不得不以高價購買，以罐頭、雞蛋、凍肉、凍雞代替新鮮蔬菜瓜果。唯有雨具的銷路是一枝獨秀，有部份商店存貨全被搶購清空，雨傘、雨衣之銷流兩旺，甚至有小型百貨公司，實到無貨供應，為近年來少有之現象。

有布店也大批的將遭水漬的布疋，推出來大減價，由於經水浸的布有的走了原樣亦有的褪色，店舖不惜成本的傾快將這批大貨銷去，原本每碼十元的布減至二元，十四元的減至四元一碼，不少的主婦去選購，看來生意不惡。

此外，因交通受阻，許多巴士或電車的搭客，改乘搭小巴，小巴司機也就乘機加價，竟然「的士」方面，也是奇貨可居的姿態，一有空車即發生搶搭的現象，想不到豪雨卻帶給他們興旺的生意。

目前除了要處理「街坊」後的問題外，更要有一些防患未然的準備，七、八月間不但是雨季時期，而且還是風季，故且，下雨天是免不了會有的，為了不使人以及財物遭受更大的損失，人人應該即早有準備。


請將體積小，售價低的

[illegible]，

與體積大，售價高的

影印機，作十大比較：

1. 大影印機可以影印書刊，硬面精裝書本，單張文件，及立體物件。
萬能達3000型亦一概可以照影。
2. 大影印機速度特高。
萬能達3000型每分鐘可影印副本三十份。
3. 大影印機有自動上紙設備。
萬能達3000型亦然。
4. 大影印機的副本數目，易於操控。
萬能達3000型有副本數目旋掣，可連續影印副本一至二十張，或採用多量影印法，連影250張。
5. 大影印機有真好之鏡頭。
萬能達3000型採用精確的Rokkor鏡頭，與萬能達相機所用之鏡頭無異。
6. 大影印機體積龐大，佔地較多。
萬能達3000型祇有35吋高，22.2吋闊，18.9吋深，約與普通辦公室的椅子一般大小。
7. 大影印機可以影印較大的正本。
萬能達3000型毫不遜色，影印大如10"×14"的正本，亦能勝任愉快。
8. 大影印機的副本清晰，可作柯式印刷之用。
萬能達3000型亦有同樣性能。
9. 大影印機須要"預熱"時間，費時失事。
萬能達3000型即影即有，毋須等待。
10. 大影印機可以自動調配色澤。
萬能達3000型亦然。

萬能達3000型電子影印機，無所不能，請參觀示範，便知其妙。

Minoltafax 佐德工程有限公司 萬能達影印機部
九龍官塘偉業街124號二樓 電話：K-450107-9



「斧頭牌」大三星拔蘭地

有得頂

三星拔蘭地以法國干邑"Cognac"出產最精品，
而斧頭牌干邑一向銷量第一。
既然有第一 何必選第二

JARDINES
[illegible]有限公司
電話：H-228011



惠顧美國既得證券公司

投資美股有其特別理由

美國既得證券公司並不是任何一間在香港設有分行的美國證券公司。

首先，在過去十年來，我們經理美國各大公司財務籌款，數字極其龐大，美國工商業界高層人士對美國既得證券公司之重視，是認為我們對美國股票市場具有深切的研究和認識。

其次，我們給予香港客戶日以繼夜的服務。不錯，香港公司係每交易天工作廿四小時，我們與紐約華爾街總行有直接聯絡。閣下安睡時，我們亦在為閣下密切注視市況及有關經濟動向。若有要事發生，我們便會連夜通知閣下（如果閣下認爲這種服務有需要的話）。

我們並有專家撰寫有關經濟及個別公司之研究報告，且翻譯成中文，寄送給客戶參考。

閣下如需要研究投資的主意，及取得優良之服務，我們當樂於為閣下效勞。請來電查詢或約晤。

既得投資（香港）有限公司
中環大廈六二四室
電話：H-249291（[illegible]）

# 國際獅子會三〇三區 選拔香港模範青年

## 當選者派往日本觀光四週

【本報訊】國際獅子會三〇三區青年組，為提倡淳樸社會風氣，培養青年優良品德，特舉辦香港模範青年比賽，遴選青年，將由獅子會選派前赴日本作為期四星期之遊覽觀光。獅子會三〇三區於廿四日下午五時在雪廠街西洋會所禮堂舉行記者招待會，到新任總監周寶璋、青年組主席夏沙、模範青年評選委員會主席黃文謙、三〇三區名譽總幹事畢偉文、前總監廖銓祺，少獅組主席謝桂祥、王能學等。席間首由青年組主席夏沙報告，略謂：「模範青年比賽已歷兩屆，該組會於前年及去年得澳洲航空公司及印度航空公司支持，分別選派青年前赴澳日兩國遊覽，此次亦係由印航贊助及獲日本方面各獅子會支持，招待獲選青年赴日本各地觀光。歡迎港澳兩地年齡在十五歲至二十一歲之青年報名參加。」

繼由主理此次比賽之評選委員會主席黃文謙報告，請報名參加比賽之青年，先以「如何消除兩代間的隔膜」為題，用中文或英文作論文一篇，於七月五日前送達國際獅子會三〇三區總部（香港德己立街業豐大廈六樓），於評選後，將選出青年十人於下月中舉行英語演講比賽，挑選五人，再經評選委員分別接見談話，最後選出「一九七二年模範青年」，當選者將於八月初起程赴日，作為期四星期之遊覽，并獲贈証書及獎金五百元，其他初選入選之青年，亦將獲書券三百元至一百元不等。

黃氏續解釋此次論文及演講比賽，以「如何消除兩代間的隔膜」為題，係希望聽取青年一代對此問題的寶貴意見，進而加強兩代間的進一步了解，并使社會人士正視其本身對子女應盡其責任，使能引導青年走向正軌，建立正確之人生觀。黃氏并呼籲各有志青年，踴躍參加此一饒有意義之競賽，參加者不限學校，年齡由十五歲至二十一歲，報名表格及詳細辦法，可向國際獅子會三〇三區總部及各區民政司署或著名中學索取。

圖為香港獅子會青年組招待記者，報告舉辦選舉模範青年辦法。（左起）黃文謙、夏沙、王能學

# 偉民商科打字學院 昨舉行畢業典禮

## 民政主任岳士禮頒發証書

【本報訊】偉民商科打字學院，一九七一至七二年度學生畢業典禮，昨日下午三時半在大會堂音樂廳隆重舉行，應屆畢業生八百五十七名，敦請深水埗民政主任岳士禮太平紳士主持頒發畢業證書，岳士禮夫人頒發學生成績優異獎，到會觀禮嘉賓有助理輔政司林志劍等中西官紳賢達、各機構社團首長、文化、教育、工商各界名流暨學生家長共一千五百餘人，大會由張金泉司儀，禮成由明德青年中心主席張威麟派出各班藝員表演游藝節目助慶。

院長洪偉民致開會詞稱：本學院創立十餘年來，學生逾萬人，大數為在各校求學中之男女青年學生，一部份為在各工商行商機構任職人員與各階層人士，深蒙本港及海外各大工商企業機構與社會人士支持，對本院畢業生樂於羅致聘任，其中經由本院義務推薦就業者亦將近二千人，由於英文及打字技能之應用範圍日廣，而優良之打字學術對提高英文水準有相輔併進之作用，本人於去年赴美國及加拿大各地考察商業教育時，接見有多位曾在本學院畢業而現在當地留學之青年，獲悉彼等利用課餘之暇及假期在當地商行租任打字速記等臨時工作以賺取零用，均能勝任愉快，因知世界各地對打字技術人材同感需要，希望各畢業生及同學稍有餘暇即勤加熟習，精益求精，力圖更高造詣，對本身學業、事業以及社會服務，當有美滿成果。

主禮人岳士禮民政主任致開詞，讚譽偉民商科打字學院之宗旨與歷年作育人材之成就，並謂：洪偉民院長致力于社會服務工作，數十年來，歷任港九各大服務團體首長要職，尤注重青年少年職業教育品德輔導工作，本其服務社會之職志，創辦偉民商科打字學院，發揚適應現代實用之打字等學術，培植有志之青年男女優秀人材，使能學以致用，盼各同學體會洪院長之美意，藉此學術與品德兼修，貫立良好基礎，發展前途事業，進而服務人羣，協助工商經濟繁榮，共同建設美好社會。

繼由副院長洪德輝報告校務，嘉賓旺角街坊會主席曾紹松致詞，成讚洪院長桃李滿天下，不少傑出人才，而各同學之進取精神，尤足矜式。

本年度畢業成績優異生為：張藝薇、張國偉、馬少筠、黎金發、林瑞儀、錢國強、黃妙儀、岑志強、梁淑賢、陳堅蔡十名，各獲獎銀盾一座。院長洪偉民向主禮人岳士禮民政主任致送紀念品，副院長洪德輝向明德青年中心及九龍海童軍第一旅等致送錦旗，學生代表黃淑芬致謝詞。

游藝節目有明德青年中心藝員及名歌星分別表演國術、南北舞、戲曲、舞蹈、音樂、歌唱。並由該學院同學担任民歌演唱及鋼琴結他伴奏等，異常精彩。

# 德明書院定期舉行畢業典禮

【本報訊】德明書院第十屆畢業生畢業考試，經於五月下旬舉行，昨經該校務會議審核准予畢業者有中文系：梁歡寧；英文系：宣慶平、胡麗娛、吳玉輝、蔣子超、梁綺芬、鄭慶盈；社會教育系：孟漆綺、謝香泉；經濟系：胡使國、陳超然；會計銀行系：黃承傑；工商管理系：王仕龍、何國璋、謝家榮、關福林、譚瑞系；土木工程系：王長祿、尹潤生等。並定於七月十九日舉行畢業典禮。

據稱：該校為加強大專教育，適應本港建設需要，下學年課程教材在提高教學水準，配合科技發展，啟發學生性向潛能，適時求新求行求要的革新原則下，特編印各科綱要，作為擬定教材之依據，並且修訂各科系必修科目，妥善安排專業選修課程，俾充分發揮學生學習潛能。

該校為使學生掌握專業知識，從下學年度開始，將工商管理系劃分工業管理組、商業管理組；又將會計銀行系劃分會計組、銀行組；並延攬才俊開設專業科目，諸如製造程序、品質控制學、管理數學及投資學等。

# 天星小輪裝通訊器 和記電業供應器材

無綫電通訊因社會不斷進步，已愈來愈簡單普及，汽車及手提無綫電通訊器早已被利用作為公共交通最便捷之通訊設備，因為無綫電通訊器體積小，輕巧玲瓏，操縱容易，更能提供迅速及準確的服務，幫助業務之發展。有鑒於此，天星小輪船有限公司現已為其屬下所有小輪安裝無綫電通訊機，該項裝配工程，全部由電通工程公司負責，所採用之通訊器材，為和記電業有限公司代理之最新最現代化之無綫電通訊系統，當全部工程完成後，相信天星小輪定會為廣大市民提供更迅速，更安全之服務。

# 今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

**今日（廿六日）（星期一）空郵**

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島 信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時

**平郵**

瑞典、丹麥、挪威、南非 信件正午 包裹上午十一時
尼日利亞、迦納 信件下午五時 包裹下午四時
象牙海岸、塞拉勒窩 信件下午五時
賴比瑞亞 包裹下午四時

**明日（廿七日）（星期二）空郵**

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件下午五時 包裹上午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
巴西 信件下午五時 包裹下午五時
南越 信件下午五時 包裹下午四時
南韓 信件下午六時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞 信件下午六時

**平郵**

布匯 包裹下午五時 信件下午五時
新畿內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹正午
奧地利 包裹下午五時
葡屬帝汶 信件下午四時
印尼、美國、北中南美洲、加拿大 信件正午 包裹上午十一時

## 大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

## 九廣火車時間表

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午 6時30 | 上午 7時34 | 上午 6時04 | 上午 7時10 |
| 7時32 | 8時44 | 6時38 | 7時46 |
| 8時38 | 9時43 | 7時10 | 8時16 |
| 9時26 | 10時30 | 7時48 | 8時55 |
| 10時34 | 11時38 | 8時58 | 10時05 |
| 11時43 | 下午12時46 | 10時06 | 11時13 |
| 下午12時53 | 1時58 | 11時14 | 下午12時22 |
| 1時45 | 2時49 | 下午12時02 | 1時09 |
| 2時55 | 3時57 | 1時12 | 2時24 |
| 4時02 | 5時06 | 2時25 | 3時34 |
| 5時12 | 6時22 | 3時33 | 4時41 |
| 5時54 | 6時57 | 4時19 | 5時24 |
| 6時46 | 7時51 | 5時27 | 6時32 |
| 8時0[illegible] | 9時03 | 6時33 | 7時40 |
| 9時0[illegible] | 10時03 | 7時09 | 8時14 |
| 9時47 | 10時50 | 8時07 | 9時14 |
| (A)10時30 | 11時33 | 9時19 | 10時25 |
| (B)11時 | 0時03 | | |

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

# 女汽車駕駛人滿途荊棘 美國公路上遍佈騙徒

在現今的複雜社會裏，人心難測，有些人表面上是很熱心的要幫助你，但骨子裏却是在設法請君入甕呢！

在美國的漫長公路上，就那些毫無辦法可想的女駕駛者來說，是經常有受騙的可能的。

以下的，端敍所遭遇的，就是一個很好的例證。無論換上什麼人，相信情形也是無法改變的，婉就是遇上了賓妮和嘉士這類騙徒。

在一個夏天的晚上，婉駕駛着汽車，正在南卡羅來納州向佛羅列達州進發。車廂內除了婉，還有兩個熟睡了的孩子，他們準備和在佛羅列達州等待的父親去海邊度假的。汽車安全地從維珍尼亞州出發，一直未發生任何問題，油箱裏仍有汽油，機件一切都很正常，婉熟練地控制着汽車前進。

九時三十分，婉聽到其中一個孩子的哮喘，他的被子丟下來了，婉把汽車停在路旁的「汽車酒店」的停車場，走到後面車廂，為孩子重新蓋好被，孩子很快又被她哄睡了，婉走回駕駛盤前坐下來，關好了車門，又預備再開車趕路。

她把鎖匙插進去，奇怪得很，車子一點反應也沒有，似乎車頭蓋下面沒有機器一樣，汽車在那裏無聲無息。

九時四十五分了，在這陌生環境與情況下，沒有人可以幫她的忙，她的丈夫不在身邊，現在她實在感到徬徨了，現在唯一可以求救的就祇有酒店的人員，於是婉找着其中一人，對他說：「我實在不明白究竟發生了什麼問題，剛才它還是好好的，我停下來，它就出毛病了，我實在……」

那人聽了她的話，「實在不明白」這幾個字，似乎聽來特別悅耳，這是一個通知他的好朋友——汽油站的東主賓妮和嘉士——的提示了。

十分鐘後，婉驚奇的見到他們乘拖車到達，嘉士手中拿着工具，打開了汽車的車頭蓋，埋頭為她檢查機件，賓妮正含笑地幫忙安頓孩子們的情緒，在這時候，婉根本不會想到這些人是在擺出善良的面孔而使她甘心受騙。

他的聲音從車頭傳過來，「電池沒問題，火嘴很好，噢……」婉嚇了一跳，「發電機沒有了」「你的意思是不見了？」婉問道。「不是，是用完了。」嘉士提議她們在酒店過一夜，因為他絕不能在天亮前替她買到一個新的發電機。婉無法不得不留下來度一宵。

第二天一早，嘉士來了，帶來一個新的發電機，價值是七十八美元，他說若婉想要回舊的一個，她可以帶走，付清了錢，於是結了酒店的帳，又再出發了。

走了大半天，他們停下來吃東西，婉打了個電話給在邁亞密的丈夫，然後再回到汽車裏，她開車了，誰知汽車又是一動也不動。於是婉又再電召賓妮與嘉士，這一類的騙子，這次她換了一個新的發動器，被「切」了八十美元。並不是騙你，婉一共花了三百美元才到達邁亞密，這三百元包括了發電機，發動器，新的馬達等。

事實上，婉的遭遇祇是千百個受騙者之一，這賓妮與嘉士式的騙徒，從女駕駛者身上已賺取了不少錢財。他們知道女士們假如遇到如婉的情況時，祇有任他們宰割，當然我們不能說所有的汽油站的修理員都是「搶匪」，但不能否認，現在的美國，女士們若要駕駛汽車，就不可不先有防範了。

據說，現在的顧客反應是，他們有三分之一專顧光顧有信譽的汽車零件商店或工程師，也不光顧汽油站的修理員。

公路上的「搶劫」，花樣很多，除了如婉遇到的，在檢查汽車時把電線線路破壞外，還有從汽油單上或其他方面騙財。

現在美國大部份家庭每年光顧汽油站一百二十五次，如果擁有兩部自動波汽車，最低限度會有六十五次被騙，假如你是女仕的話，你受騙的機會又多百分之七十五。有時候，你根本無法避免受騙，因為汽油站的人知道，假如他騙了你，你不會駛幾百里回頭來找他理論，亦不會因此而失去顧客。其次是他不騙你，似乎是對不起自己。唯一可以保障自己不受騙的，就是小心，遇事鎮定。

這些騙徒，最喜歡是在汽油單上做工夫，那些女駕駛者通常是坐在汽車上等加油的，他們就拿着汽油單回油站，在機器上打兩次，他給她上面的一張，她簽了名，然後開車離去，油站的人就在另一張上把簽名印過去，於是他們就收了雙倍價錢。

其中有些把戲更是利用地理環境使人受騙得貼貼服服。在加里福尼亞，在一條直上一座千尺高山的路上，有一段是有六哩那麼長的陡直的山坡，如汽車駛上去，在最後的半哩路上，司機會感到駕駛困難。女駕駛者每每會緊張得手足無措，如果此時看到汽油站，會大喜過望，又豈知竟是自投羅網。

汽油站的人會胸有成竹地說：「你的汽車的氣泵有問題，幸好我們有一個新的，要不然，你可能要等二十四小時。」其實，並不需要什麼新氣泵，祇要把車停在平地上幾分鐘，它就會如常行走了，原因是水箱的溫度暫時未能適應因山高而改變了氣溫，不出一星期，這個被換出的氣泵，又會清潔乾淨，以同樣方式「賣」給第二位。

看來，女駕駛者雖然不是要做工程師，也要好好的上幾課汽車機械常識的課程，雖然汽車原理是最複雜的東西，但也會比經常受騙為好。

最好是把你汽車的一切修理配件等記下來，把日期與原因一一記下，一段時間後，或許你會說破賓妮與嘉士這一類騙徒。（文光）

# 肩背脇均赤裸 新裝設計仍着重暴露

## 街上的服裝既然是半裸，沙灘上的服裝自然布料更少。

幾年前，十多歲的女孩子們發現閒胸的T恤或窄上衫，加上腰巾，是好看的時裝。每一個人看見那些服裝，都認為好看的。最新的消息，服裝設計家們本夏設計的新裝包括小上衫，幾乎裸露的沙灘裝，以及高叉的長裙，露背露脇及露肩。一九七二年的夏季是一個大開放的季節。

每一個人顯然都討厭過去三季的注重裙脚。這裙脚隨便垂到甚麼地方，服裝設計家們本夏將注意上身。新的小上衫可以配襯任何東西——長裙、短褲、熱褲。服裝設計家貝茜約翰遜已設計了可在辦公室或在游泳池穿着的小上衫，以及一種小的「嬰孩手毛衫」，保持涼快的一個比較「酷」的方法。可各脫巴利的點花無背的背心——底下沒有衣物的——祇掩蔽婦女的上身的百分之三十。

祖露婦女雙乳的傳統方法是由上至下的減少布料。新的方法是從兩邊減少布料，或甚至從底下暴露。一種更激進的新款式是曼克頓的芬利寶德爾所售的無布，從希臘輸入，它祇掩蔽乳的上部，乳的下部是裸露的。

貝爾布拉斯，「不復記憶我上次所設計的無帶女服，製造幾乎罩袍」。或許最受歡迎的設計家哈爾斯頓——積姬瓊美納西斯及爾迪西柏根都是他的顧客——相信「美麗的身體不應被包裹着」。但他聰明的祖露婦女的最安全的地區——背部。哈爾斯頓的一種黑嗜士女服，背後開了一個窗，暴露她的裸背，祇掩蔽她的尾龍骨。

著名的法國女服設計家也暴露皮膚。紀文治設計了露臍的上衫以配短褲，襯閑的長袍服，以及祇有一隻長袖而暴露另一肩膊的女服。元加洛暴露至腰部的上衫，但是露肩以及暴露乳房上部和背部的。

為了禦寒的作用，巴利使用狹布條，在前面或在後面。蘭文的克拉哈伊把他的無背的女服繫於一條領上。賓納頭繫布舍克斯在他的無背女服繫上橡筋帶，可以緊牢，不會脫落。但在那些既想祖露而又想戴乳罩的婦女來說，卻發生複雜的困難問題。一個可能的解決方法是那種三合一的交叉帶，可以更改用途的。

街上已有那麼多的半裸服裝，沙灘上的服裝當然布料更少。最大膽的是「一件頭」——無上裝和幾乎無下裝的，像無花果葉般大小。穿着這種泳衣需要勇氣，但在法國南部的海灘，已有許多這種泳衣了。各種年齡的婦女近三年來已穿着無上裝泳衣了。甚至在較保守的美國，據一九六四年的短壽的無上裝衣服的發明人魯迪葛因利治預測，「在五年內，人們將在公共地方裸體游泳——那是較健康的」。

紐約的邦維特將聯於五月一日在一家舖子刊登廣告，宣傳三種露背女服。時裝店在沙林說：「我們刊登了那次廣告，售出了八百件。」據說這些服裝在洛杉磯、巴黎及倫敦都很暢銷。

[redacted]

問題祇在於男人怎樣反應。有些婦女害怕暴露皮膚可能引致不良的男人注意的增加。洛杉磯的科寧時裝公司的經理查列時說：「女孩們恐怕她們穿上了暴露服裝後，辦公室的男人們會斜眼瞄她們。」那恐懼或許是時大的。內衣得多會討厭的。女服設計家史丹勝曼說：「我發覺穿着羊毛衫的女孩子更性感。」

# 往日死敵 今為良友

他們的第一次機會，在二十八年前的太平洋的一個月明之下。當時雙方都認為對方沒有生存機會，誰也沒有想到後來他們會交上了朋友。

[redacted]

時間是一九四四年九月五日，他們都在作戰：其中之一是美國B——二四型轟炸機的機長費契，另一人則是日本空軍少尉中河，他是一架雙引擎戰鬥機的駕駛員。

那天晚上費契的目標是轟炸一個在菲律賓的日本軍隊所佔領的飛機場。當他投下了炸彈而準備飛走的時候，看見中河所駕駛的那架飛機向他仰頭俯衝而下，機關槍連珠似的放着。

但在中河的機關槍可以向費契的轟炸機作致命的攻擊時，他所使用的那枝機槍的子彈突然阻塞而放不出。中河回憶說：「那時我還祇二十歲，思想中充滿了日本的武士道精神。我告訴其他的飛行員說，我要向我的敵人飛機撞去，同歸於盡。我說了這句話後，就真的依其而行。」

結果他的飛機將費契所駕駛的B——二四型轟炸機的尾部撞了一個洞。在兩架飛機相撞而粘住的時候，一度曾在一起飛行。在他們脫開之後，雙方都向底下距離五千英尺高的海面旋轉掉下。

似乎意料的便是在雙方互不知對方的情形之下，竟都能從他們受傷的飛機中爬出，而把他們的破飛機運回他們的基地。

在一九六四年中，費契偶然讀一本日本空軍英雄事蹟故事書中，發現中河所寫的一段故事正與自己所遭遇的故事相吻合。於是通過了該書的出版人，兩人通起信來。在開始雙方都互表歉意，後來友誼漸漸地增厚起來。最後在本月中，這兩個人在日本碰了頭，相見時的情形，可以說比親密的戰友相見還要親密。（長[illegible]）

# 民意測驗機構是甚麼組織

## 早期用假投票辦法作測驗，結果因預測錯，使有名的文學文摘不得不關門。

民意測驗機構很明白這些批評，多年來，它們一直謀求改善它們的技術，並使它們的測驗可能長久有效。

現代政治意見研究法，是基於一九三零年代中期在美國開始的統計調查。在此之前，所謂「假投票」制度曾經廣泛使用。在這制度中，要將非正式的選票派給大批選民。

最著名的假投票是由「文學文摘」雜誌主辦，該刊因選舉預測準確見稱。

在一九三六年的總統選舉中，「文學文摘」根據二百多萬人的答覆，預測共和黨人阿佛烈·蘭頓會當選。結果是民主黨人羅斯福以壓倒性優勢獲勝，該刊不久後便告結束。

為甚麼這樣呢？

該刊是從電話簿以及汽車商的銷售名冊選出人來投「選票」的。在一九三六年經濟不景時代，電話用戶及車主不足以代表大多數美國民衆。

在同一年，蓋洛普、克羅斯萊及羅柏等三個民意測驗機構使用一種稱為「比額制度」的範例調查技術，因預測羅斯福當選而獲得聲譽，雖則它們都低估了羅氏當選的比例。

「比額制度」是訪問可作為全國性範例的一千五百人至三千人。這些人是被選為投票民衆的代表。各種統計資料，是用以根據地理區域、年齡、性別、種族、經濟程度及社會大小，而斷定可能參加投票的選民的適當比率。

當時民意測驗機構曾派訪問員，詢問每一調查區每一組的指定人數。選人的工作是由訪問員自行處理。

這制度似乎產生良好效果，民意測驗機構的聲譽因而高升。其後是一九四八年總統選舉。當時大多數民意測驗機構預測共和黨人杜威會擊敗民主黨人杜魯門，但結果錯了。統計學家們認為民意測驗機構在民間的聲譽達一落千丈。

各民意測驗機構分析了選舉結果後，認定它們的訪問截止日期定得太快（有時是在選舉前三週），因而未能測知民衆對杜魯門總統擁護情緒最後一分鐘的高漲。

這大錯誤雖然不能歸咎於民意測驗技術，但它刺激了民意測驗機構，使它們重新研究所採用的技術。結果改用目前使用的隨意選擇範例的調查方法。

對統計學家來說，隨意並不等於隨便，那是以或然率的數學法則為基礎的。

例如，蓋洛普機構祇以人口為基礎，在全國隨意選出一百五十個地區來進行民意測驗。在每一次調查中，這些地區又被隨意分成許多住宅區。

每一個住宅區都有一個訪問員前去。蓋洛普當局給他一張地圖，上面畫着十間隨意選出的房屋，而由他進行訪問。他本人不能自行選擇或改變。

民意測驗所使用的問話方式是徹底的。有時列出一百多個問題。這些問題的目的是衡量選民的情緒強度以及簡單的選擇。

訪問完成後，這些問卷便送往蓋洛普總部，由專家評估這些資料，並以可用形式送交訂用者。

雖然通常祇有一千五百人被訪問，但蓋洛普機構說，它已發現這些範例調查是全人口的代表，並一貫得出準確的結果。

自一九四八年以來，蓋洛普民意測驗曾準確測出每一次總統選舉的獲勝者。其對獲勝者預測誤差的平均比率僅為二點零四。

與蓋洛普的技術相似的測驗技術，亦為其他主要民意測驗機構及較小的測驗機構所使用，後者是由可能參加競選人或他們的政黨僱用，這些私人民意測驗的結果，通常都不發表。（續昨完）

# 減肥成功機會甚微

肥胖是今日美國最普通的病。視所選擇的標準而定，十分之一至四分之一的人口在某些程度上是過重的，而數以百萬計的因肥胖而不愉快，並關心他們的健康的人，每年用於減肥藥及醫療的費用逾四億美元。對這事感覺興趣的醫生們組織了「美國人體重學會」以集體研究這個困難問題。但迄無進展，醫學對於體重過重的人仍沒有任何重要的幫助。

這是體重學者和其他醫生們在華盛頓的會議時所承認的。普通的家庭醫生，每月診治十個或以上體重過量的病人。一個比較小數目的人，有可以遏阻的新陳代謝的毛病，醫生們久已無法予以控制。例如，一個體重總是一百六十五磅而變成二百五十磅的人，要把他所吸進的卡路里減少半數以上。以他吃的東西標準來說，那將等於挨餓。不飲酒比較不吃東西容易得多。

專家們感覺，假食物祇有暫時的功效，有些在醫學上是不安全的。影響胃口的藥物，例如安非達明，可以暫時幫助某些人，而有些醫生處方，藥物和食物配合。但沒有人認為藥丸是一個長期解決辦法。因為有副作用。許多極肥胖的人吃得很多，因為情緒的問題。為這些病人，心理治療可能揭發這毛病的基本成因的線索，並可幫助愛吃的習慣。主要的成份是動機。「無名肥胖者」那類的集體醫治會議，對於某些人，或許比較正統的醫藥治療更為有效。

不管什麼方法，永遠保持苗條身材的展望很難得償。據耶魯醫學院的范斯天醫生說，減肥的成功率「比醫治癌症更差」。有些醫生發現，每一百名肥胖病人中，祇有一打能夠在一年內減少很大的重量，這一打幸快的病人中，有十人於翌年又再恢復發胖。

# 搶救熱情勝過本港 洪水摧毀黑山鎮

或許因為它發生於人口稀少的山暴鄰區，雖遭精神仍然存在，而距離把人拖曳一起。不管甚麼理由，有些特別事情發生於南達科塔州的急流市，因為四萬四千人口的黑山鎮被洪水摧毀。在這由滂沱大雨和溶湖水壩崩塌而造成的災禍，逾二百人喪生，另五百人仍然失蹤，約一千間房屋被毀，損失超過一億美元。

這個的需要繁多。約八百座的屋頂已被掀起，泥濘遮淹沒彌的五分之一地方，食水被污染了，電話和電力中斷，數以千計的人無家可歸，亟需糧食和衣服，找尋屍體非常困難，搶救人員預期在急流市下游五十哩的地方找到屍體，其他的或許永遠不會被發現。

但是，龐大的幫助快速到來。個人和救濟機構紛紛援助。急流市的一個銀行家狄克運說：「我們住得相隔很遠，我們要互相依賴以維持生存。」泰雅和他的十三歲兒子嘉利駕車一夜，從懷俄明的吉列特趕來，希望他的裝有無綫電的運輸汽車，可能用來擔任搶救工作。一個曾朗人整隊從東面更遠的地方，一批衣服，一個農場農民，捐出一萬六千磅雞以供急流市民的糧食，從二百五十哩外的地方，農民們把井水運到這鎮來，查理斯運案，一個來自南達科塔的麵粉商務的志願消防員，駕駛滿載着水的救火車，由斯杜爾吉斯來往急流市多次。

在這市的中央中學的一個救援站，主持工作超過四十小時後，玲嘉特治夫人於接受一個印第安婦人所捐的衣服時不禁哭泣，因為那些衣服是那個印第安婦人的在水災中失蹤的嬰孩的，急流市郵政局的一個僱員皮爾尼斯和他的妻子剛在北卡羅來納度假，聞訊後連續廿六小時不停的開車返回參加工作。

南達科塔的貝里福治鎮，捐贈原是一個慶祝典禮的一部份食物的二萬磅牛肉，最低限度，五十間建築公司派出大批人員和重機工作，幫助清除瓦礫。南達科塔的西奧克斯福布區的廣播電台發動勸捐，籌得二萬五千美元。波音飛機公司，在附近的飛彈場有建築物在興建中，捐款一萬美元，而波音公司的僱員們捐款五萬美元。約五十名來自一百哩外的各工，協助尋覓屍體。黑山鎮萬國寶通銀行的電腦機，被用來紀錄死者和失蹤者的姓名，以免重複。

一個紅十字會救災工作隊的五十名隊員，幫助無家可歸的家庭找尋住所，騎馬運送糧食給在山上修水壩的志願工作者，並巡視約有四千人在那裏度假的露營場地。救世軍設立三個膳堂，每天供應一萬多份膳食，約二千五百名南達科塔國民警衛軍，從事搶救及掃除工作。來自伊爾斯華斯空軍基地的空軍人員，指揮交通及駕駛緊急車輛。童子軍幫助掃除大街和檢拾垃圾。南達科塔州長克尼南的全部職員也到這科礦村來幫助。來自遠至加州的紅印第安土族也來援助急流河沿岸的印第安人。

在南達科塔採礦及技術學校的研究家們所進行的兩次雨暴實驗引起爭辯，因為這兩次實驗係在天降十吋雨之前約四小時進行的。克尼南州長下令調查這次實驗是否是這次大水災的成因，雖然多數專家都說，這種雨是在不尋常的天氣條件下傾盆下降的。一個家裏已有五個兒女而仍收容七個人的一個家庭的主婦鄧納夫人說：「這使人們團結一起，實在是驚奇的。」

# 美當局斷然宣佈 滴滴涕不宜採用

滴滴涕（DDT）於一九四二年初次在美國出現，它幾乎像一種奇跡的藥物。價廉而有效，它摧毀害蟲，減少那些由昆蟲傳播的疾病，如瘧疾等，並促成農作品豐收。但在過去多年來，科學家們發現使人害怕的矛盾，最先在雷徹爾卡遜的「靜寂的春天」，說滴滴涕對人類也有害，而且也或會威脅人類。

經過了十七個月的推衍，利害後，自然環境保護署署長魯克爾蕭斯去週宣佈：「滴滴涕是一個不可控制的，歷久不滅的化學劑，停留在水陸的自然環境中。」因為它歷久不滅，它能夠在魚類及畜類身體中積聚，直至它對人類「或許有嚴重的影響」。

因此，他頒佈一項幾乎完全禁止這種殺蟲藥的命令（例外：在突然的瘟疫中，而滴滴涕是挽救情勢的最有效的方法；在某些害蟲最多的地區使用於洋蔥、青胡蘿及甜椒）。這禁令將於本年底始實行，使農民們有時間可以學習使用滴滴涕代替品，那是極毒的，但很快的便分解。

這禁令立即遭受滴滴涕的製造商們訴訟。另一挑戰來自自然環境保護基金，這機構是迫成這問題的主要負責者。它向法庭申請立即執行這禁令，並禁止家庭使用。

× × × × ×

# 本報續收賑災捐欵 總數接近十四萬元

由本報聯同星島日晚報、華僑日晚報及南華西報發動的全港性救濟捐欵運動，昨（廿五）日本報共收到各善長交來善欵四千一百六十元正，使六日來收到的善欵總數達至十三萬九千四百一十四元九角。

昨日收到善欵數目計爲：香港公民協會觀塘區委會一千零七十元，僑港廣州警官聯誼會一千一百元，某纖維廠一羣工友一千一百八十五元，周氏宗親總會學校七百元，無名氏一百元，無名氏五元。

周氏宗親總會學校來函稱：敬啓者：近日霪雨肆虐，洪泥成災，使本港社會蒙受開埠以來鮮見之大悲劇，人命犧牲料逾二百，老幼流離何止萬千？各種慘象經貴報暨各電台、電視，日晚報刊翔實報導，孰能不心傷腸斷？敝校員生念及己飢己溺，乃思濟困扶危，特由上午校員生發動校內募欵，初步集得三千五百元，擬分送三大報章、兩家電視公司等五單位，每單位送七百元，請代急賑，茲隨函送奉恒生銀行現金支票第IBA六〇四五六二號乙紙，面額七百元，敬祈核收。區區之數，裨益無多，惟願港九各校小朋友，咸能響應，貴報社之熱心呼籲，同作貢獻而已！諸維鑒察，不勝厚幸！

（附送上午校員生捐欵七百元支票乙紙）周氏宗親總會學校監督周寰、上午校校長周廣智。

公民協會觀塘新區委會致函本報稱：同人等認捐救助六一八災欵共一千零七十元已交四報代收。計捐欵芳名如下：朱祥毓一百元，陳權一百元，許仲平一百元，王蓉江一百元，王葆五十元，傅鄭君旋五十元，溫志煇五十元，洪豪五十元，鄭宜德五十元，顧安生五十元，施映卿五十元，楊子庵五十元，陳錫桐五十元，陳銘國五十元，林和敬五十元，馬斌三十元，陳宏章三十元，林候二十元，李漢龍二十元，鐘爆業二十元，合共一千零七十元正。

# 百貨商品展覽 先施在場舉行遊藝節目 二次抽獎中獎號碼公佈

【本報訊】香港華洋百貨行普益商會，主辦第四屆世界百貨商品展覽會，於去週在香港大會堂展覽廳開幕後，昨日爲星期日假期，該商展在會場特由參展商號先施公司及永安公司，分別舉行表演節目，增加入場觀衆興趣，各界市民利用假日前往參觀，拖男帶女，人山人海，熱鬧非常。

先施公司於昨日下午二時開始舉行遊藝節目，由該公司馬炎璋致詞後，即有粵劇歌唱、民族舞蹈、衣飾用品介紹、美容表演、粵劇歌唱、家庭用品介紹、現代舞蹈、旅行用品介紹、歌唱，及有獎問答遊戲；節目由電視紅星李成德司儀，玉女歌星莉莉、電視紅星斑斑、藝壇孖寶、香港節小姐梁蘭思、綠安芬小姐鄭美寶、台灣模特兒李慰慈、香港模特兒鄭倚蕙、林嘉莉、謝汝瓊、影星金帝、粵劇紅伶李嘉龍、李嘉鳳等主持。

永安公司於廿四日下午作時裝表演，觀衆如潮，場面空前熱鬧。此外，並有占美洋行舉行大利牌蛋糕機變色欵蛋糕示範，并當場贈送入場觀衆；興記號有限公司派送其代理之時實麗化粧品，美國聚米產品有限公司贈飲得力素鮮露，大興洋行贈飲利賓納及贈送天寶高級糖果，瑞茂洋行贈飲新的鮮橙漿，荷蘭太平洋有限公司贈飲最富營養冷水即溶之「麥可」朱古力飲品，「麥可」小姐并臨場派送贈品。

該展覽會於前日廿四日并作第二次抽獎，由紅歌星鄧麗君、李亞萍、楊儷青三位小姐主持抽獎，計抽出中獎號碼：頭獎：一〇〇八〇二，二獎：〇八四八二〇，三獎：一〇四七八四，幸運獎：〇一六八二三、〇一六八七一、一〇〇四八一、一〇〇五三三、一〇〇八八三、一〇〇八九二、一〇〇九八九、一〇二三四五、一〇四二九七、一〇四三七九、一〇四七八七、一〇八〇八〇、一〇六一二六、一一四五六七、一一四五九四、一一四七〇七、一二六〇〇九、一一六八〇三、一一六八四〇、一一六八九八。

## 商台四藝員 今助銷獎券

【本報訊】第四十九期政府獎券定於七月一日在香港大會堂開獎，是期獎券邀請商業電台藝員尹芳玲、馮展萍、戎子江與俞琤四位藝員擔任推銷，連日來該台播出多次節目請市民大力支持購買政府獎券，因爲購買此種獎券，既可發財，同時又做善事，凡熱心公益之市民均樂於購買。據悉：該電台四位藝員尹芳玲、馮展萍、戎子江、與俞琤，已定於今日中午十二時四十五分，親到香港天星碼頭馬會售票處協助推銷是期獎券。可見該電台四位藝員對公益事業之熱心，各位市民平日在收音機旁所熟耳之聲音而未睹其人眞面目者，可於今午前往該處購買政府獎券時便得以一睹風采，更有發財機會，並且做公益事，爲善最樂，請屆時踴躍購買政府獎券。

普益商會主辦世界百貨商品展覽會名歌星鄧麗君、李亞萍、楊儷青參觀各攤位展品情形。

## 文宗協會 贈醫贈藥

道教玄宗協會，昨廿五日（農曆五月十五日）星期日起，在荷李活道八十二號六樓，開始舉行夏季贈醫贈藥，昨日下午二時，由該會主席楊精甫主持贈醫贈藥開幕儀式及致詞，隨即頒發義務中醫師各位聘書，駐會內科主診中醫，張漢芝、梁慧如、張濟道長、玄功治療，蔡河清道長、跌打主診醫師，胡寶飛師傅授徒成榮棟、黃明等，每日駐會主診時間由下午二時開始至三時半止云。

## 海外信託銀行總支行 捐欵賑災及代收捐欵

【本報訊】海外信託銀行全體員工鑒於此次雨災範圍廣泛，災情慘重，自動發起樂捐賑欵運動，情緒十分熱烈。該行總行首先於前日捐出港幣一萬元，立即送交工商日報收轉以充急賑。該行各支行員工同人昨日又紛紛響應，計六間支行員工共捐得賑欵陸千二百二十五元，已送交總行存轉。該行現爲擴大急賑運動，已分別通知各支行，自今日起設立急賑專戶，代收各界人士捐欵，善欵不拘多寡，均可就近交由海外信託銀行總支行代收，並取回收據。至於急賑專欵將由該總行彙收後分別轉送賑災機關。同時並送各報發表，以昭大信。又港九地區六一八兩災急賑委員會亦已委託該行設立專戶代收賑欵，善長仁翁惠捐善欵，均請就近送交該行各支行代收。

## 大廈管理員職工會 選出第三屆職員

【本報訊】大廈管理員職工會於日前舉行全體會員大會，昨在九龍山東街萬金酒樓二樓舉行第一次執行委員會議及複選各部門主任。結果選出第三屆職員爲：主席龔毅生，副主席徐首柱；會務主任鄭劍光，副陳繼光；財務主任黃滙中，副顧宗煥；組織主任陳策雲、副鄧有成；福利主任李欽，副黎逑新；教育主任趙量、副鄧伯珍；宣傳主任鄧復衛，副鄧海；核數員陳新。

# 社團賑災彙誌

### 梁氏宗親會

梁氏宗親總會以此次發生雨災災情嚴重，剛下空前浩劫，日前在會所召開理監事特別聯席會議，通過登記救濟受災宗親。該會經在雞寮災區，貼出通告，凡梁氏宗親，如有遭受此次災禍者，即携同災民證件，到九龍彌敦道五五〇號九樓，該會登記，以便進行濟助。此外，該會又並，欵五百元交予雨災急賑會，作緊急救濟災民之用。

### 高明同鄉會

旅港高明同鄉會因此次雨災嚴重，爲調查該會會員及同鄉受災實況，特設立救濟賑災小組等事實辦理，凡此次因豪雨受災之港九新界會員及同鄉，速到九龍西洋菜街四十八號五樓該會所登記，以便進行救濟及爲受災同鄉作善後安排。

### 普益商會

華洋百貨行普益商會主席游榮權、副主席鄧堃、霍灼華，以此次本港雨災嚴重，特發動該會董事、會員同人捐欵急賑，經於前日出動勸募，同時並在大會堂該會主辦之第四屆世界百貨商品展覽會場，呼籲參展攤位商號樂捐，當獲該會會員店號、廣源東街商號、先施、大新、永安、中華、瑞興等各大百貨公司，及該會各首長、董事熱烈響應捐助，一俟收集後即送交急賑。

### 旅港開平商會

旅港開平商會有鑒於本月中港九豪雨成災，災民遍佈港九，該會首長及會董深表同情外，凡該會會員及其家屬暨該邑同鄉，如有遭難及受災者，可携備是次雨災有關證件，由即日起至下月五日以前，到德輔中二七七號四樓該會登記，以便賑濟。

### 佛教聯合會

香港佛教聯合會發動全港佛教徒賑災運動，在未展開工作前，即首先撥捐五千元，送交民政司署轉交救濟機構散賑。該會會長覺光法師、副會長黃允畋居士，及該會慈善福利委員會主任委員茂蕊法師、譚主任委員楊日霖、區雲茵等，發出通告呼籲佛教四衆同人，一本己飢己溺，寬捨弘願，慷慨解囊，踴躍捐欵賑濟雨災災民。一、濟災捐欵，逕交香港灣仔洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會彙收，以便代轉救濟機構散賑。該會自發出呼籲通告後，即獲港九新界各區佛教四衆同人紛紛響應，截至昨日中午爲止，已收到捐欵計達萬餘元。

### 唐氏宗親會

唐晉陽堂宗親會昨在會召開理監事聯席會議，商討急賑雨災宗親，由理事長唐顯坡主持，即席報告前往醫院慰問灣仔普樂里塌屋獲救生還之會員宗親唐兆炳父子經過情形。當經一致決議，撥欵五百元，作爲賑助唐兆炳宗親醫藥生活急需，以待善後。同時，以此次暴雨成災，災情慘厲，如有宗親不幸受災者，不論是否會員，可即憑社會福利署登記証件，到會報告登記，以便辦理濟助，傳聯盡患難相扶持之宗誼主旨。

### 古井同鄉會

新會古井同鄉會有限公司理監事同人，鑑于六一八暴雨成災至表關懷，除曾響應捐助救濟基金外並已分別在各報社發出通告凡屬該會會員及同鄉如有不幸蒙受災害者請携證件于六月底前親到九龍彌敦道二四二立信大廈十樓B座該會登記以便辦理救濟。

### 鄧氏宗親會

鄧氏宗親會鑑於六一八雨災嚴重，受影響之宗親不少，該會同人爲對宗親關切，於昨日由首長鄧文燮、國富、炳榮、志新、普生、炳耀、鄧本等十餘人，到秀茂坪、雞寮、藍田各雨災災區慰問各區受害災民，隨後又到伊利沙伯醫院。九龍醫院探望罹災受傷者。同時爲發揚互助互愛精神，特組成賑災委員會，連日已在宗親間展開籌欵工作，所捐得欵項，將於日間派發各災區受害宗親。熱心捐助賑欵宗親或因此次水災而需要接受援助宗親，可致電話與該會下列賑欵聯絡處聯繫：（一）鄧紹浩，電話H二三三三三三；（二）鄧耀全，電話：H七三四二八一；（三）萬國郵汁，電話：K八四〇九二三；（四）秋霖餐廳，電話：K八八五八七六；（五）美亞旅運社，電話：K八五一三八八。

### 葉南陽堂宗會

【本報訊】僑港葉南陽宗親會鑒於暴雨災情慘重，除日前函請救濟金五百元請華僑日報代轉外，日昨又派員分赴各災場登記，凡屬受災宗親，希携証件隨時到佐敦道渡船街文華樓十八號二樓該會所領取賑濟金。

### 警官聯誼會

僑港廣州警官聯誼會爲響應（六一八）雨災運動，該會理事長李伯祥親自發動，理監事梁自強、高澤仁、唐潤、吳志忠、潘應琮、黃林三、李秉勳、周良、黃龍、孔繁蓬、陳毓興、張鑑、陳興國、李超、李梅、郭振東、張賢、張運、胡秉瑞、文友、盧堯、高自若、沈瑞安等，捐欵救災，經彙捐善欵共一千一百元，昨日交來本報轉交有關救災機構，作救濟此次雨災災民之用。同時該會並表示：如該會會員有因此次雨災受害者，可即到該會登記（九龍花園街一一四號十樓），以便辦理救濟措施。

### 鵝頸小販市場

東區持牌小販業聯誼會暨鵝頸橋區小販市場，決定明（廿七）日舉行義賣一天，所籌得本利全部撥送緊急救災之用。是日區內各街道小販全體同業響應義賣一天，義賣地點設在：㊀堅拿道街市內小販市場；㊁霎東街；㊂寶靈頓道；㊃灣仔道。各義賣攤檔以蔬菜、鮮果、牙菜、豆腐及部分鹹食品爲主。

# 三院遊藝會籌欵 陳清霞廣播呼籲

【本報訊】東華三院爲社會福利籌募建設費而舉行之慈善遊藝大會，將於下月六日在香港大會堂音樂廳舉行，屆時港督麥理浩爵士夫婦蒞臨贊助。三院總理陳清霞昨在麗聲金色電台，用閩語呼籲本港閩籍人士鼎力支持，慷慨解囊，同襄義舉。

陳氏在廣播中指出：「三院是本港規模最大的社會服務機構，過去一世紀以來，它曾挽救無數垂危的生命，也曾使無數貧苦的家庭獲得溫飽；而東華三院的學校，更爲本港社會造就了不少人才。但是東華三院在一百零二年前，卻是從一間義祠開始，發展到今日的每年超過六千萬元經費支銷的龐大規模，其間曾遭遇到重重困難，都是仰賴前賢出任艱鉅，社會人士的不斷支持，而有今日的成果。展望將來，三院善業，是方興未艾，我們仍須繼續努力，才可以使三院服務社會，更爲完善。」

陳總理並稱：「三院今日除擁有東華廣華及東院三間新設備的醫院外，還有黃大仙護養院，共和大口環療養醫院，共有病牀三千五百張，每年有百數十萬人獲得我們的免費醫療服務，同時並設有六間小學，五間中學（其中三間已經開課，一間將在今年秋季開辦，四間中學校舍正在加緊興建中），現有中小學學生一萬餘人；至於社會服務方面，則有香港仔護老院、安老院，可收容老人三百多人，並設有托兒所、青年中心，兩間不牟利殯儀館，凡此種種，都是爲了廣大港九市民而提供急需的服務，因此每年有超過一百萬的市民，獲得急需的充份的服務，而亦有無數的熱心人士，給予本院有力的支持，因此使歷年來的籌欵計劃，獲得社會人士的支持與鼓勵而獲得成功」。最後陳氏向閩籍同鄉及社會人士呼籲「買一張門券，可以欣賞一場精彩的娛樂節目，而且買一張獎券，則有中獎希望，又可行善助人，可說是一項有意義的善舉，我謹在此向港九閩籍同鄉、社會人士懇切的呼籲，請伸出同情之手，慷慨解囊，同襄善舉」。

# 觀塘坊會展開賑災 小巴報販義儎義賣

【本報訊】觀塘區街坊會自展開籌募善欵救助雞寮安置區遇難家屬及災民工作以來，各方反應熱烈，踴躍支持，除源源收到捐欵外，小巴、報販先後發動義載、義賣，捐輸救災，表現爲善最樂，共襄義舉。

該坊會昨日假期，仍照常辦公，並動員學生數十人，加緊救災工作。觀塘至青山道，觀塘至深水埗，新蒲崗至長沙灣、北河街各綫小巴一百五十餘輛，前日動員車主及司機共四百餘人，勞苦竟日，結果籌得善欵三萬九千八百七十二元三角，另加幣五元，均一律不設找贖，其中發現有隨緣樂助，十元、五元面額之鈔票甚多，可見乘客支持善舉，不甘後人。

各義載小巴東主及司機於前晚深夜十二時半集中觀塘坊會，協同分別將錢箱揭封及點存數目，除小組主席凌鎭邦、陸紹元、委員王哲明、曾演、易宜之及公共小巴總商會代表馮全、吳茂成、梁克平、黃惠澤、蔡國輝、陳炳、周松傑、陳繼直、陳武昌等外，並有事實點數善欵工作人員四十人徹夜工作，坊會理事長王禮亦在場監督點數，直至深夜三時半，始點數竣事，由警車護送，將數欵解存滙豐銀行觀塘分行。

同時各綫小巴亦紛紛發起參加義載，於今日上午六時至深夜十二時，準備義載一天，計有三綫：（一）觀塘至佐敦道綫，小巴約百輛，由凌光華、廖新等策動；（二）黃大仙至旺角，先施綫，約三十餘輛，由林大德、呂平、莊漢泉等策動；（三）佐敦道經荃灣青山至元朗綫，約百五十輛，由公共小巴總商會代表彭焯強、馮泉、麥家駿、鄭錦銳、楊景泰、劉樹、劉加、沈維洲等策動，與坊會聯合主辦，仍是除燃料外，所有車主不扣車租，司機不要薪工，一切收入涓滴解交坊會，彙同其他善欵一併作救災之用。

此外，觀塘報攤亦紛紛發起義賣，連本帶利，一併解交觀塘坊會集中。發賑義賣定於今日下午二時至深夜十一時舉行，參加晚報義賣者計有物華街、觀塘碼頭各一檔，裕民坊兩檔，均由梁根、區檔難熱心策動。另有坪石新村玉石樓話記報攤，由今晨六時至深夜十一時舉行，由徐君策動；均由坊會發給加封錢箱，並派負職場協助，買客付費，隨緣樂助，所有錢箱數百個，會由保良局借出，足見港人行善，熱情感人。

## 淘大與灣仔街坊會 今舉行婦女烹飪比賽

【本報訊】淘化大同、灣仔區街坊會、美豐無比石油氣，於茲廿五日（星期日）下午二時半，在灣仔石水渠街八十五號坊會青年中心大禮堂聯合舉辦婦女烹飪比賽。上述節目由坊會理事長李蓮源、淘大營業部經理林匯行，共同主持。灣仔民政主任麥樂賢優儷，名廚政專家陳榮、羅良、鄒海芬，以及坊會會長何耀光夫人、監事長陳瑞雲夫人、婦女部主任、婦解組負責人朱淑儀、鄧慧霞等均應邀擔任評判，並由麥樂賢夫人頒獎。主辦機構會以茶點及淘大鮮實廠生產的綠寶鮮橙汁豐盛招待。

### 讀者意見

# 茜草灣災民不平鳴 指社會署人員歧視 要求當局徙置全體災民

六月十八日的雨災，茜草灣由於地勢及附近最近的開山工程的關係，全村水浸過屋頂，受災極嚴重。然而直到今天，低地仍水浸，災民未獲徙置，且受到當局多方刁難，更有小部份不負責任的報章、電台，作出歪曲報導，全體災民感到萬分激憤，特將具體眞實情況向全港關心災民的廣大市民報告。

受災過程：

十八日上午豪雨成災，幸得坊衆相助，全村災民被救出，即遷入觀塘臨時收容中心居住，但正當災民登記手續仍未辦妥之際，該中心福利人員用擴音器向居民宣佈茜草灣已水退，可即離開中心回家，部份災民急忙回村，見水仍浸至胸口，並還有山泥傾下，雨亦未停，實不能居住，於是回收容所，竟被拒於門外，這種不負責任的行徑使人憤激。

十九日上午，災民代表到徙置事務處要求徙置，該處說要經總工程師視察，並答應廿一日答覆，當災民要回到收容中心時亦被拒於門外，連已獲登記的災民，亦不准進入中心，使居民家庭分開，是何等不合理！部份在中心內未遷出的災民，只被安排在球場露宿。

廿一日，百多災民前往徙置處等候答覆，當局一再拖延，當災民返回中心亦被拒於門外。至此只有小數災民留在中心內。

廿二日，經多方奔走，其他被拒於門外的災民實無地棲身，迫得在中心門外露宿。留在中心內的災民所受待遇極差。

廿三日，當局着災民回原地等候登記，稍後各家一視同仁，下午，當局派人來派發欵項災民，感到目前最急需是全部得到徙置，現只有部份居民有災民書，加上社會福利署連日來對災民的歧視，因此未有去領救濟金，有那份官員亦來巡視，當局終於提出，可遷往南秀茂坪收容所暫住，但災民覺得此非長久之計，堅持要全體徙置。當晚全體災民在村口馬路上架帳露宿。

廿四日早上，工務處總工程師終於到來巡視，不得不承認，茜草灣是三級危區，不宜人居，但至於徙置，仍待開會決定，說星期一才有答覆。災民只有繼續原地露宿。

在收容中心所受的不平等待遇：當災民在觀塘收容中心時，有關的福利人員不斷的強調我們沒有資格接受救濟，連茶飯也沒有預算在內，倘若其他災民食餘剩下，才會派一點給我們。同是受災人，何以分彼此，我們更被指爲貪領救濟金，因而要進住該中心，其實是我們的居住環境太危險，要求有一安全地方棲身而已。人有他起碼的尊嚴，這種嗟來之食，實難接受！希望廣大關心災民的全港同胞了解我們的痛苦。這種不均的救濟，這種種以侮辱態度而施予的所謂福利，我們是不能不憤怒地拒絕的！目前我們最急切需要援助的是全體徙置！

我們全體災民的要求：要全體災民獲得徙置，又鑑於雞寮事件，我們堅決不遷往安置區。

我們希望全港關心災民的同胞，了解我們的困苦，支持我們爲居住安全而作出的合理要求！

茜草灣全體災民 六月廿五日

×　×　×

編輯先生：

本月中旬發生幾天豪雨，帶來一場大災害，直至現在爲止，半山區和觀塘兩處災場依然在發掘進行中。究竟還要經過幾多時間才能夠將全部罹難者掘出？眞係天曉得，相信被山泥淹埋的不幸者，經已絕無生望，所謂惻忍之心，人皆有之，尤其是眼見垂死之人而不能救，更爲難過！小弟以爲政府當局容許多團體，平時口口聲聲呼籲發展青年活動，使他們精力有所發洩，現在情形，何不把千千萬萬之青年活力移到災場去，以補發掘人力之不足，倘能實行的話，正是青年人替社會服務最高的表現，政府當局和團體，長年所耗於青年活動龐大費用和精神時間，也不算白費。鄙見以爲如此，未知閣下以爲如何？

弟黃傑上言 六．七一

# 海灘百態

第六期大家拍 初選入選作品

樂極忘揮 王家驊

上：寧靜一角 林國榮

上左：跳柯化 黃龍

左：圈中一景 周鎭國

右：戲水 陳錦雄

下：狠狠一摔 陳偉生

# 勵德新村重新申請 房屋會表示為了公平

## 目前等候配屋者約九萬六千戶

本報特稿 記者張漢明余秀竹

「本會屬下勵德新邨所以使用重新申請辦法而不抽用過去申請而列於等候的申請書，主要是為了公平。」房屋協會經理在接受記者訪問時，特別解釋此次勵德新邨需要用新申請辦法的原因。他說：勵德新邨僅千餘單位，設若向過去申請而列於等候名單中的申請書，對於現時想申請居住該邨的人士，將是不公平的，同時過去的申請人多數指定申請等候興康邨等地區，他們原意是等候該等新邨有人遷出時遞補遷入。而現在的勵德新邨是新建，而且在較早時期，本會不斷接到不少人士的詢問，有關勵德新邨的申請情況，當時本會曾告以「屆時將公開接受申請」。故此本會決以重新申請辦法進行。

該經理又說：對於原本在等候名單中的申請人，他們可以申請勵德新邨，如落選後，他們列於等候名單中的名字，仍然有效。此可以說是更公平的。

一般人誤會該會向政府貸款，因而已與政府之廉租屋及屋宇建設委員會合併。但該經理斷然表示：那是荒謬的。他說：房屋協會確曾向政府貸款，但那是需要付利息及要歸還的。目前的勵德新邨，則全屬該會之私有資產，而該會亦未因曾向政府貸款而與政府機構合併，至現時該會仍然是私人性質組織。

該會經理又說，所有過去的申請書，在前年經已取銷，今後亦將會以各個新邨個別申請，他說：在勵德新邨完成後，最近的將來，將不會有新的興建計劃，尤其是在港島，勵德新邨很可能成為最後的一個新邨，目前本會正計劃在新界荃灣、青山、及沙田等三地興建新邨，但不會很快動工。

對於是次勵德新邨的申請情況，初步抽籤經已完成，並且已進行進一步的選擇，最後將請千餘份申請書中的申請人到本會面談，然後決定批准與否。

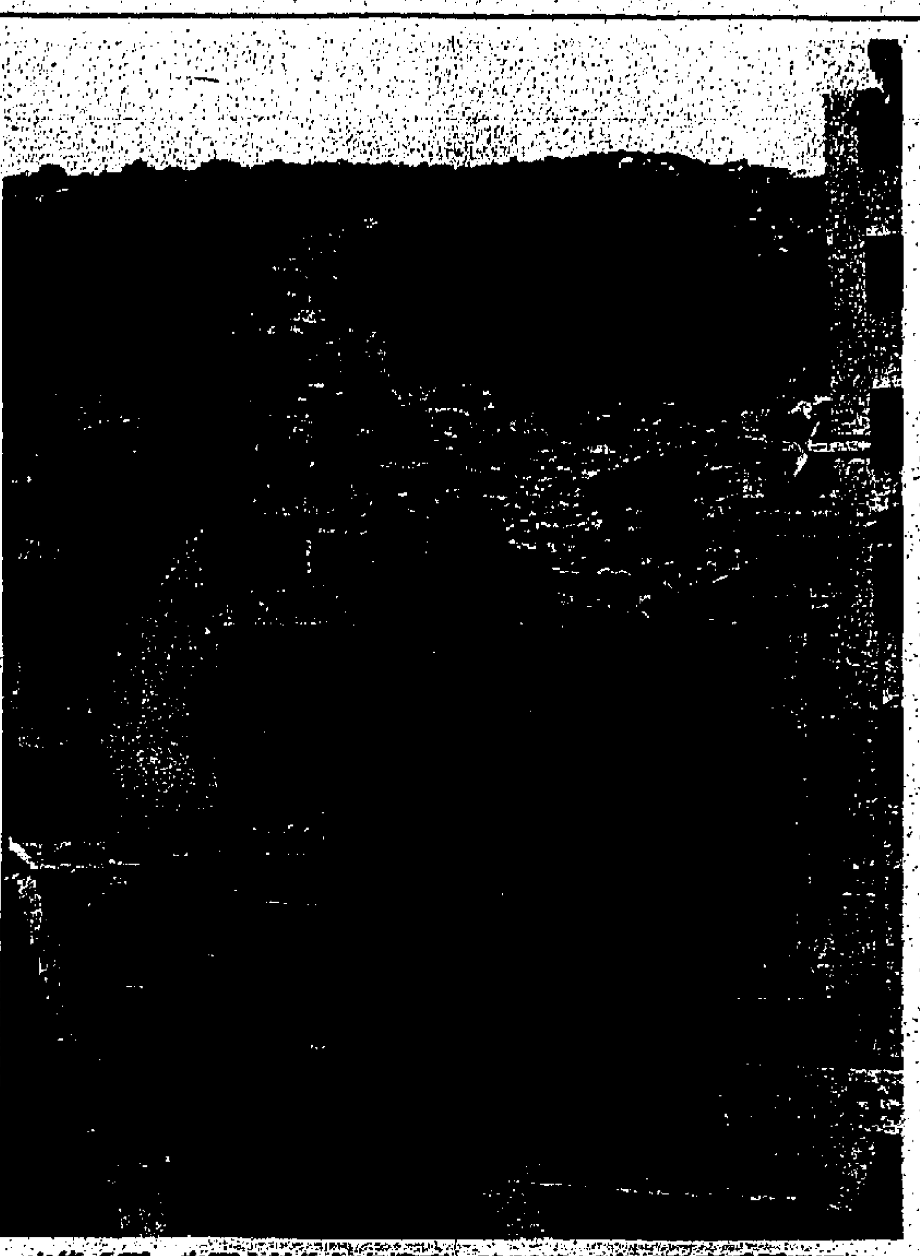
對於初步抽籤已獲入選的居民，不管他們是否可獲批准入住勵德新邨，起碼是有一綫希望。這使多年均在等候入住廉租屋的居民，獲慰不已。

由於本港房屋租值不斷上漲，居民對廉租屋更加渴求，在未有其他廉租屋建成前，他們便要等待到現住者遷出後，才可能有機會入住。

據知現時這批尚在輪候配屋者約為九萬六千戶，據房屋協會發言人表示：部份申請書均在審查中。

這九萬六千多戶人家，在等候配屋遷入廉租屋的耐性是可嘉的，據房屋協會自一九六八年四月開始正式登記候屋居民起，四年來人數激增，曾有申請書達十八萬餘戶，不過若干，在未經審查已作廢或取消的約一萬七千戶，若干經審查後始行作廢或取消的有四萬二千戶，其中有二萬五千戶已獲配屋，故此尚在輪候中的戶數為九萬六千戶，由於人數太多，故該會現時已停止接受申請。

在這批九萬多戶人中，等候配屋最久者已達四年，不過，他們仍是願意等待下去，祇要有機會入住廉租屋，其欣慰情況相信亦不異於中一張彩票！



鑽石山天后廟道二十至廿四號一列樓宇（位於山腳之一列）後山，在日前豪雨成災時，曾發生山上建築地盤坭石崩瀉事件，目前山上地盤崩瀉處，仍存有甚多有危險性的大小石頭，倘一旦再有大雨，勢必危及該處居民生命安全。（本報記者梁三平攝）

# 山上危石搖搖欲墜 天后廟道居民受威脅

【本報訊】鑽石山天后廟道二十至廿四號一列樓宇的後山，日前發生雨災時，曾發生嚴重山坭傾瀉，該處山上建築地盤，瀉下約有二十噸坭石至山腳，此列四層高樓宇最末一幢（廿四號）之後座，致使該幢樓宇之居民，被勸遷離，至昨日為止，尚未能遷回居所。而左鄰二十號及二十號A樓宇居民，則仍住於原處。

該處自發生山上坭石傾瀉嚴重事件後，而山上日前發生過坭石崩瀉之處，仍存有甚多有危險性的大小石頭。可能由於政府有關當局正致力於清理旭和道及九龍觀塘之兩大災區，對該處危險情形無暇注意，一週來尚未將山上之存有危險性之坭石清理除去。倘一旦再有大雨時，勢必影響上列樓宇以及鄰近新東方之另一列樓宇及居民生命安全。

# 秀茂坪遷出居民 多數已獲准回家

## 爆水管影響三校暫停上課

【本報訊】工務局人員昨晨到受水管爆裂影響的秀茂坪新區第廿四及廿五座查勘後，認為兩幢大廈無危險後，於前晚瀰夜疏散的千餘名居民，大部份昨午已獲准遷回原址。

獲准於昨午遷回原址居住的居民，包括有第廿四座二、三、四、五樓及第廿五座四、五樓各單位。

第廿五座二樓及三樓各單位的居民，暫時未能遷回原址，昨晨由徙置處人員分批帶回家取一些必需的日用品後便要離去，此等居民預料要在一兩日後，爆裂水管修理工作完成後，才能回家居住。

為便利秀茂坪新區水管的修理工程，而關閉該處的食水總掣，至影響清水灣道、西貢墟及其鄰近村落，昨午一度無食水供應，至晚間稍後時間改由另一水管將食水輸送到以上各區，食水供應才恢復正常。

工務局人員昨晨到場檢查爆裂的水管及路面，發現在第廿四及第廿五座對上斜坡的秀茂坪道路中心，出現一條長約數十呎的裂痕，闊度由數分至吋餘，而地下的一條廿四吋食水管爆裂，事後工人已進行修理水管及路面的工作，預料需時一兩天才能完成。

徙置處人員於前晚深夜發現路中心的裂痕，恐防引起山泥傾瀉，為着安全起見，將第廿四及廿五座二、三、四、五各層樓的居民瀰夜疏散，暫在廿一座度宿一宵，至昨晨經工務局人員到場查勘，而徙置事務處長黎敦義也到場視察，雙方磋商後，仍決定上述住戶可以遷回原址居住。

位於秀茂坪新區的三間學校，由於上述水管爆裂可能引至山泥傾瀉的危險，今日暫停上課，至另行通告為止。該三間學校是㈠秀茂坪天主教小學，㈡秀茂坪內明幼稚園，㈢保良局幼稚園。

圖為天后廟道位於山邊之二十、廿A及廿四號一列四層高樓宇（上圖），圖中左邊最末一幢為廿四號，曾因日前豪雨成災時，曾遭山上傾瀉之坭石瀉下至該幢樓宇後座，致使此樓宇內居民要遷離。（下圖）左邊之一幢即為廿四號，屋內居民已遷離多日，而其鄰居廿A及二十號樓宇居民，則仍居於原處。（本報記者梁三平攝）

# 觀塘災區又掘出一男屍

【本報訊】一具男性的屍體，昨在觀塘雞寮塌山坭災區被掘出，使該宗塌山坭事件的死亡人數增至七十一名。

該具男屍是於昨日上午十一時許，為工務局工人在清理山坭時所掘出。該批工人昨日仍在清理堆積山坭及發掘被埋者。

至今已有廿名在該次塌坭事件中罹難，死者由其家人殮葬。

# 觀塘廠廈大火 五金廠設備遭焚燬

【本報訊】九龍塘巧明街六十六號四樓百勤五金廠，昨午發生四級大火，焚燒句餘鐘始被撲滅，除起火現場部分機器被燬外，樓上各層之工廠亦受嚴重水漬，幸無人受傷。消防人員於火勢猛烈時，曾利用雲梯將七、八名被困在天台的人救離險境。

火警現場為一棟高八層之工廠大廈，地下及二、三樓為永佳電池廠，四樓為百勤五金廠，五、六、八樓為大光鞋廠，七樓則為復生髮廠。

據悉：昨午十二時廿分左右，上址三、四樓梯間突發生火警，火勢迅速即沿樓梯蔓延而上，波及四樓的百勤五金廠，幸而昨日為假日，大部分工人都已放假，全幢樓宇只有數名人在留守，由於火舌將樓梯走火通道封閉，該批工人迫於跑上天台逃命。

消防局接報後，馬上趕赴現場灌救，並架起雲梯將七、八名被困在天台的人救出險境。

經過句餘鐘的努力灌救，至昨午一時五十六分左右，火勢終被撲滅，除起火現場之五金廠內部分機器被焚燬外，樓上各層工廠亦受水漬的影響，幸而並無人受傷。

# 啟德道火警 燬舊樓一層

又訊：九龍啟德道四十八號一幢三層高樓宇，昨晚發生一宗三級火警，該樓宇三樓部份全部為火燒燬，幸該樓宇住客均告外出，故未有人受傷。火警於數十分鐘始被撲熄。

發生火警現場為啟德道四十八號三樓，該處為一幢戰前木樓，佔地約三百呎，由一姓潘住戶包租，另住有一陳姓住戶人家，火警發生時，兩戶人家均外出，起火原因不詳。

據悉：火場附近三樓宇即四十四至四十八號，將於不久後拆遷，故部份居民已遷出，只有四十八號三樓及地下仍暫居留，尚未搬出。

火警發生於昨晚八時零三分，四分鐘後升為三級。據說首先發現火警的是附近居民，見到陣陣濃煙冒出，於是報警。

消防員事後到場撲救，在八時卅分左右將火救熄。結果該處三樓全部被燬，二樓及地下一店舖亦受波及，幸未有人受傷。

# 今日天氣預測

吹和緩東至東南風，晨早天色晴朗，後轉密雲，旁晚時有驟雨。午間天氣炎熱。最高氣溫將升至攝氏表三十三度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表廿八度，濕度為百分之八十五。

# 中大明年將增設工商管理學校

## 專門科目共有六類

【本報訊】香港中文大學工商管理學會聯會昨日下午二時三十，在該崇基學生中心舉行成立典禮，由中文大學商學及社會科學院院長司徒新教授主持。

該學會是由崇基、新亞及聯合三學院的工商管理學會聯合組織。中大社會科學院院長司徒新在致詞中指出：中大的工商管理學系現在共分四類專門科目。即會計、財務、生產管理及市場學。如果將來擴展成為工商管理學院，則可能增加兩類專門科目。例如工業關係與國外商業等科目。連同原有之專門科目，一共有六類。

司徒新又指出：對於設立工商管理學院一事，工商管理系務會，早已提出討論。且獲三學院主修工商管理之同學贊同。而李卓敏校長在原則上亦支持這項建議。這項建議可以說是一個重大的步驟，關係整個商學及社會科學學院的改變。如一切進行順利，該院可能於一九七三至一九七四學年度成立。

他又說及現時工商管理學的趨向，是注重組織行為學的研究。一般研究工商管理的學者，都認在變動的社會環境中，管理之工作及活動，不能全靠數目字，及科學分析來去推行。一切事項講事在人為，都靠人去做。如要增加生產力，除注重生產管理，及設備外，主要還着重人事管理，與組織行為等學識。

參加該學會的成立典禮的有新亞及聯合書院工商管理系系主任李潤中及張德民，出席者有中大三院商學會幹事及中大三院商管系同學。

首屆職員如下：幹事會：會長—[illegible]福南，副會長—李鵬鍾（內務）、郭炳集（外務），秘書—盧錦華，司庫—林偉琪，體育—來偉明，學術—潘錦茂，秦達忻，鄧偉南，周浩民、廉榮—倪慶霖，代表會：主席—陳鏡波、李詠儀，副主席—葉錦霞，秘書—李國瑋，總務—麥燦柱，余永健，其他代表—曾慶輝、彭小薇、陸柱佳、盧厥文，當然代表—潘福南。

# 活特佳公司經理 談論農產品交易

本港於仁大廈十一樓活特佳（遠東）有限公司物品經理依華氏，星期三晚在文華酒店，談論物品交易之優點，發表談話，主題係探討具有多年歷史性及季節性在芝加哥市場之農產品交易，即轉讓小麥、售出穀類，該項交易有時可以獲得百分之五十甚至百分之一百的利潤，此係指初次交易而言，而且為時相當短暫，雖然其事均無絕對之保證，但是依華所提供之數字顯示出以往十二年中有十一年均能達成願望，因作出建議，在未來數週內，對於此事，不妨予以注意。

圖為依華在招待會上。

# 放火謀殺案 被告遭押候審

【本報訊】新界大埔舊墟橫頭街十號石屋，本月十二日凌晨二時卅分發生涉嫌縱火燒屋，造成一死兩傷慘劇。起因由於一對中年夫婦相罵幾小時後，妻子及兩子突被人用火水淋身，劃火柴燃燒，致三人均告受傷，延至下午七時半，受傷之廿一歲長子詹海祺因傷重終告不治，而女傷者及其幼子傷勢仍相當嚴重。警方因將該案列為縱火及兇殺案件處理，事後該婦人之夫被帶返警署接受問話後，被控落案，去週再解上粉嶺裁判署提訊，鄧尼爾法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候七日審訊，被告暫無須答辯，還押由警方看管。

被告詹超利，又名「內鎖」，五十五歲，潮州人，無業，住大埔舊墟橫頭街十號石屋，來港廿六年，有一妻及八個子女。被控兩罪：㈠六月十二日，在上址謀殺詹海祺（其子廿一歲）；㈡同日同地，放火惡意燒燬上址石屋，當時屋內有他與妻子陳美英（四十歲）及兒子海基、海明（七歲）四人。

# 遊客由港抵澳 澳警突查行李

【本報訊】把守港澳水翼及飛翼船或其他客輪碼頭的澳門警察，對於由港到澳門之男女搭客，一向祇察看身份證及回港証，至至于所携行李，從未搜查，但上星期三下午六時，有一對年齡甚高之男女，乘飛翼船到澳門，却遭到搜查行李，使手携行李之男子，為之愕然。

警察搜查行李時，甚為認真，每一物件用紙包或盒載者，均詢問是何物，但另一女警察被查及詢問者，祇為放在皮喼面之東西，至于皮喼內東西，則未搜過，何以單獨搜查那之行李被搜行李之男子，詢問，該兩名男女警則笑而不答。

港澳輪船例有男女警員查驗，查看身份証與回港証，但未嘗有搜查行李者，不獨入境時從未有搜查行李，即出境者，亦不必搜行李，此實第一次。

澳門搜查行李者，是君為警員抑或海關人員，則難以分別，因彼等服裝上，並無特別標誌可以認出。

澳門是靠遊客生活，比香港之需要遊客為尤甚，該兩位遭搜查行李之男女，年齡甚高，且服裝亦甚有體面，如懷疑有人走私，則嚴如香港碼頭一般，凡持有行李者，一律檢查，而不應抽查，須知當衆被搜查者，認為有傷尊嚴。

# 壽星公煉奶 免費贈災民

暴雨成災，造成本港空前浩劫，救災恤苦，義無旁貸，壽星公煉奶公司有鑒及此，除卻捐贈壽星公煉奶經由民政司署分派外，復念及善後工作，非一朝一夕可解決，日後老弱災民及幼少災童之營養問題，不容忽視，故特備有大批壽星公煉奶義贈各區災民，其辦法為凡六十歲以上，十二歲以下災民，已向政府救濟處登記者，可將登記號碼、姓名、地址等詳為開列，逕寄香港郵箱九六八號壽星公煉奶公司收。該公司便即郵上免費領取壽星公煉奶證，用以使災民獲得適當營養，保持健康。

壽星公煉奶公司更顧及有等災民，兒女衆多，在此顛沛流離之際，生活艱苦，負担乏力，希望有特別照顧辦法，凡有十二歲以下兒童或更多名之災民家庭，一將實情報知公司，便即酌情按月繼續寄上免費領取壽星公煉奶證，俾能減輕負担，早日重建溫暖家庭。

壽星公煉奶公司此舉，為拯災民，維護社會，堪為效法，冀望各界人士，當仁不讓，踴躍捐輸，共襄善舉。

# 灣仔坊會今起 夏季贈醫贈藥

【本報訊】灣仔街坊福利會每年夏季期間，均舉辦中醫贈醫助藥，包括內科、外科、跌打、針炙，主診皆為區內熱心公益之名醫。今年夏季中醫贈醫助藥，由今日開始，時間每日下午二時至四時，祇收掛號費一元，藥費在內。針炙則完全免費。主診中醫師名單如下：何行、鄧楚雲、羅柱國、余澍、何家昌、夏國璋、宋會文、彭震寰、盧炳坤、馬安民、謝永生、巫國威、吳若鵠、范耀、羅錦泉、李錦儀、鄧詠長、潘根。

義款，定於七月一日及二日一連兩天義診，全部所得捐送賑災。

該會現屆理監事名單如下：理事長林雨、區鏡民；監事長方能章、區海天；總務組郭九、何熾瑋；文書組陳祖曜、徐國華；財務組湯民望、孫嘉生；[illegible]高炎、唐君猷；學術組譚錦濤、蔡少鴻；交際組梁松年、何偉琪；理事區東祈、[illegible]；調查組曾啟、吳景華；[illegible]君可、李益明；監事梁[illegible]、李炳祺、王德[illegible]。

# 英聯邦事務部官員 赴保良局訪問

【本報訊】英國外交聯邦事務部香港科副科長高遜，於前日下午三時，前往保良局訪問，由該局主席陳景韶、副主席李硯棠、鄭僕西、吳伯勳、總理林少峯等親予款接，并引導至該局各部門參觀，參觀後并設茶會招待。

茶會中由該局陳主席致詞歡迎，并將該局之宗旨、沿革、及目前之擴展情形，簡單介紹。旋由高遜氏答謝，對該局并述觀感，謂所見兒童均笑容迎人，歡愉之情溢於言表，即為該局辦理完善之一種有力明證，此行印象異常深刻，返英之後，當向英國朝野人士廣為報導，并祝保良局所從事之偉大工作獲得成功。

圖為英外交聯邦事務部香港科副科長高遜、與該局主席總理巡視局內青葉部門。

# 公民會建議在觀塘 闢公園立碑 以撫慰亡魂

【本報訊】公民協會觀塘新區委會，鑒於本港「六一八」兩災之慘重，尤其是本區安置區受災空前，於昨召開緊急會議，出席有正副主任朱祥燦、王騫、洪豪、許仲平、秘書陳宏富、委員顧安生、李漢龍、林俠、傅宜德、馬斌、繼攀、陳錫桐、陳鉅興等，主席朱祥燦報告觀塘安置區兩災慘狀，關於救生恤死，安撫災黎，政府自有救濟，和社會慈善機構民衆義士出錢出力，來援助受災者之善後，但對於今後災區之措施與在此風雨季節之時，亟需事前防範，勿作災後補救，必有研討防範之方法，經請該會向有關當局提出執行，經熱烈討論後，綜結有三點：

㈠本區受災之安置區域，請政府闢為公園，定名為「六一八」公園，在園之中央建一紀念碑，紀念受災慘罹死難者之英魂，既可供後人憑弔和休憩，亦可稍慰死難者之冤魂。在山邊至山頂（秀茂坪）之斜坡遍植樹木，以防山泥再度崩瀉，亦符合城市綠化計劃，且本區現有人口已逾六萬之衆，政府並未建設一較完善之公園，這點要求是極合情理。

㈡本區第十四座徙置樓宇，於數年前曾被山崩之泥土淹蓋，災情未見嚴重，但本區先後二大受災，故居住近山邊之各座徙置樓宇，居民憂慮不安，至於第一座後面建築之私家洋樓，其地基是由地下建築三合土之長柱所支撐，一望亦令人心驚，對於安全感都有疑問，宜應一併清本兩源，請有關當局嚴密調查處理，其次，本區各山邊之處遍蓋簡陋木屋，絕對受不起風暴之摧殘，宜早清徙。

㈢港九新界災區遍佈滿目瘡痍，處此炎熱之下，臭氣薰蒸，亟應發動環境衛生運動，以保居民之健康，請有關當局迅速安排，現各界紛紛響應救濟，善款源源而來，政府應有一個統計，除厚恤受災和死難者外，應顧及其他貧苦大衆，作合理之安置，最後為救助災民即席認捐，並向有關人仕勸捐善款。

# 中醫公會會慶就職 發動會員義診賑災

【本報訊】僑港中醫公會四十三週年紀念，暨復興第廿七屆理監事就職典禮，昨在九龍平安大酒樓舉行。到賓嘉賓有各街坊會、同鄉會、工團總會、自由文員會及各中醫藥團體、學院首長代表許復琴、楊日超、伍卓琪、譚寶鈞、陳居霖、陳靜林、蘇錦廉、蘇演璣、劉漢光、陳乃炫、保宗器、曾超明、韋秋等百餘人。中華民國僑務委員會、台灣行政院衛生署、台灣省中醫師公會、及各縣市中醫藥團體等亦紛紛致電慰賀。該會創自一九二九年，為本港中醫藥團體會齡最老之一，且該會是革命元勳尤烈先生所創辦，歷史悠久，因而各方致送花籃賀電及參加典禮者異常踴躍。該會並決議發動會員響應「六‧一八」賑災義診。

# 全完夜中學生 出錢出力救災 清理梨木樹邨廢物

【本報訊】本港發生空前兩災，各界熱心人士現正展開如火如荼之出錢出力救災運動，荃灣區更不後人，除荃灣、青衣、馬灣等三鄉事會與荃灣商會聯合舉辦賑災工作外，在學界方面，中華基督教會本港區會全完夜中學學生一馬當先，於廿三日發起全校同學自動捐輸救災，結果各班同學風起雲湧，踴先恐後，一晚時間籌得超過七千元（該校現有學生七百餘人，多為工廠工友），該款將於今日上午交往荃灣理民府轉送有關機構分發予災民。

又悉：該校有中一至中三學生三十六人，由校長吳卓明及教師張振鄉率領，與香港園束會外籍會員十餘人，在烈日當空之下，並由荃灣理民府供應用具，協助清除荃灣梨木樹邨兒童遊樂場一帶及道路上因豪雨沖卸而堆積之山坭與廢物，該校員生此種出錢出力為社會熱心服務之精神，深為地方人士讚許。

# 入夏以來 昨天最熱

【本報訊】本港昨日炎陽普照，天氣酷熱，下午間氣溫高達攝氏卅三點八度，為今年入夏以來最高紀錄。同時，天文台預料：本港今日將繼續炎熱，最高氣溫，可能達攝氏卅三度。

# 葉楚環出殯哀榮 友好致祭千餘人

【本報訊】前任博愛醫院總理、客屬商界聞人葉楚環，不幸於本月十九日病逝，遺體奉移九龍殯儀館治喪，昨（廿五）日中午十二時舉殯，葉氏生前交遊廣泛，熱心公益，樂於助人，向為友儕稱道，從商之餘，參加慈善團體，街坊會、宗親會工作，不遺餘力，噩耗傳出，友好同深悼惜，昨日親臨致祭及送殯者達千人，團體派代表致祭者除由元朗博愛醫院、博愛全體會、深水埗坊福利會、牛頭角徙置區街坊福利會、鯉魚門商會、梁金同鄉會、葉南陽堂宗親會等七大團體組成之治喪委員會外，尚有博愛醫院丙丁會、惠州同鄉會、博愛醫院歷屆總理聯誼會等團體，並由葉南陽堂宗親會葉再生報告葉氏生平事跡，指出葉氏生前對街坊及慈善事業極為熱心，慷慨助人，樂善好施，在各大團體任職，出錢出力，仁澤遠流，頌聲不替，大雅云亡，友好莫不同表哀悼。殯儀於正午十二時舉行，由葉氏生前友好博愛醫院正副主席總理李福基、葉東嶽、葉華、鄭任安、古進崑、張敏華、馬汝賓、李均等扶柩，極盡哀榮。

前博愛醫院總理葉楚環出殯。（上）[illegible]（下）[illegible]


先夫葉公楚環府君之喪於昨（廿五）日在九龍殯儀館出殯辱承

鄉戚世寅友好 蒞臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 衷此鳴

謝

未亡人葉陸婉華

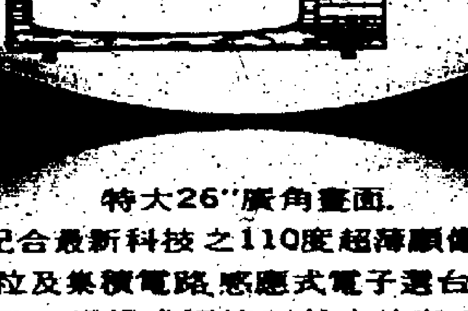
孝男 志夏 志偉 志強 志明 媳 任潔英

女 慧蓮 慧珍 慧瓊

孫女 素卿

泣叩

更正：本月廿四、廿五兩日本報刊登葉楚環先生訃聞，在葉先生名字之下漏去「不幸」兩字，特此更正，並向葉府家人致歉。




特大26"廣角畫面.
配合最新科技之110度超薄顯像管.
全原子粒及集積電路,感應式電子選台按鈕七個.
選台指示燈,滑桿式調節制,桃木外殼,美觀耐用.
獨有超高壓穩壓器,穩定機內電路,
使畫面及音色更清晰逼真.

根德

物有所值，名不虛傳

JARDINES 總代理：怡和有限公司

刊廣告電七三零七零八

# 颱風奧娜吹向本港
# 今晨將懸一號風球
## 天文台促居民及早防備

【本報訊】由於颱風「奧娜」已在昨晚進入南中國海，並逐漸迫近及威脅本港，天文台將於今晨懸掛一號風球示警。

颱風「奧娜」昨日傍晚已橫過菲律賓，於較後時間進入南中國海，並繼續增強；預料該颱風將於今晨九時許進入本港周圍四百哩內的風暴警戒圈，屆時天文台將會懸掛熱帶旋風警戒訊號——即一號風球。

據天文台昨晚報告：根據該颱風的移動途徑、方向和速度顯示，它將會在星期三凌晨在海南島與汕頭之間的大陸海岸登陸，故極可能會相當迫近本港。

天文台對該股颱風的未來發展，當然已嚴加注視，水陸居民尤應小心，嚴加預防，隨時收聽電台發出的颱風消息，尤其是最近雨災慘劇的創痕猶新，仍發現有山坭鬆浮情況，各有關當局更應提高警覺，視乎情況，對危險地帶的居民及早疏散，以保障生命財產安全。

天文台預測今日天色晴朗，傍晚後漸趨密雲和有微雨，晚上吹清新東風。

昨晚七時，颱風「奧娜」集結在北緯一五點一度，東經一一九點七度之呂宋南部西岸，即在香港之東南約五百三十哩處，向西北偏西移動，時速十四浬，直趨華南海岸。

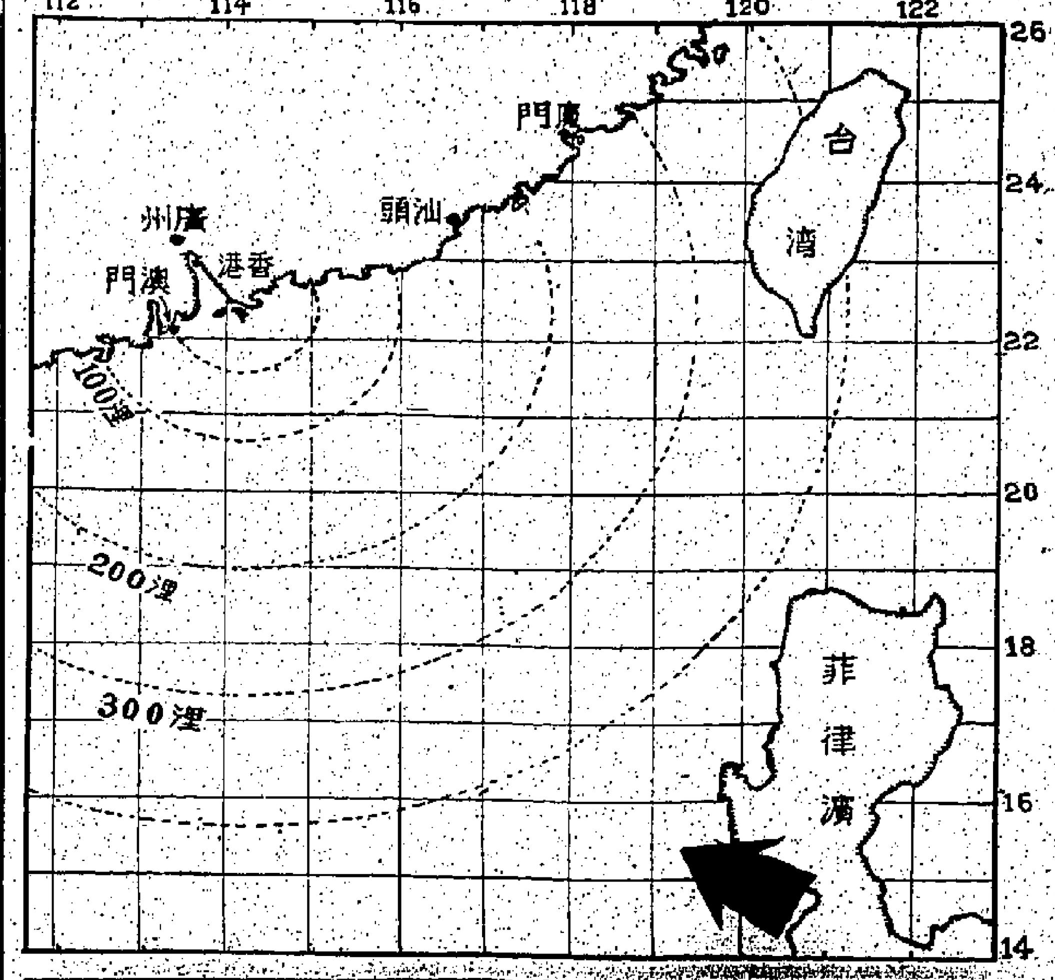
下午三時，颱風「奧娜」已移至馬尼剌附近之北緯一四點七度，東經一二零點五度，即在本港東南約五百八十哩，以十四浬時速向西北偏西或西北推進，直吹南海北部。

中午十二時，颱風「奧娜」集結在馬尼剌以東之呂宋中心位置在北緯一四點四度，東經一二一點一度附近，即在本港東南約六百二十哩，向西北偏西或西北移動，時速十四浬，直吹南海北部。

### 明日可能有大雨

截至昨晚深夜十一時，颱風「奧娜」集結在南中國海，靠近北緯一五點七度，東經一一九點一度，大約在本港東南四百八十哩，以時速十四浬，向西北偏西移動。天文台預測：該颱風將繼續增強，約在今晨八時左右，闖近本港警戒圈內。

同時，根據天文台預測，如颱風「奧娜」照目前途徑移動，本港自明晨開始將不停下雨，當日雨量可能達到二至四吋。如該風暴更接近本港，更可能會為本港帶來約六吋雨量。




[redacted]

### 半山富戶撤出樓宇 估計值五億元

【本報訊】半山區四百戶富裕人家之突然撤出，及勢須另覓住所，有可能刺激高級樓宇之租金上漲，其程度各方之估計不同，由百分之十至百分之三十。基於目前之新形勢，廣大租值管制之呼聲，又再度發出，最少已有一位市議員主張對租務作更大管制，認為一個五百元以上月租之屋宇，亦應受管制。

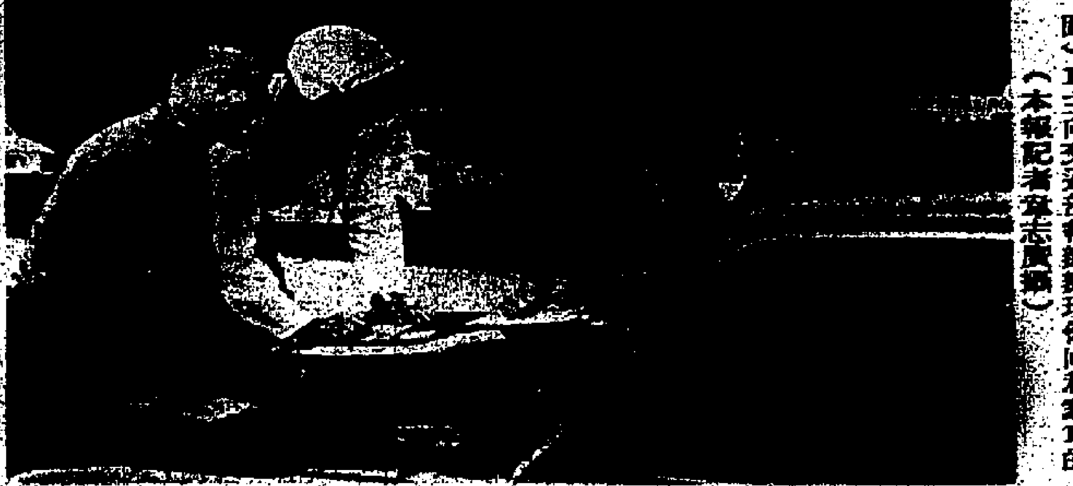
現時半山區共有四十七座樓宇，最少值四億元，暫時被空置，因住戶均已於雨災後遷出。四億元祇係最保守之估計，實際上可能值五億元。此等樓宇，均屬高尚公寓，例如倒塌之旭和大廈，原值一千二百萬元，每一單位價值二十六萬元。

旭和道三十六號，每一單位四十八萬元。五千德道四十七號、五十一號、五十三號及五十五號，估值約四千五百十萬元。

估計約有三千人因樓宇封閉而撤出，另有二千人則因安全而遷出。

### 荃灣十萬青年 參加暑期活動

【本報訊】荃灣區青少年康樂聯會，今年活動計劃範內，估計全部項目將有青少年十萬人次參加。該會已於昨日上午十時，在荃灣沙咀道球場舉行隆重開幕儀式，典禮由會長李倫理民官等主持，並由全體名譽職人士及顧問剪綵後，即放出逾千氣球昇空，然後有該區青少年一連一萬三千人參加之攤位遊戲節目宣佈開始（由上午十一時至下午五時）。



警方交通部昨日安排被困於半山區寶珊道近大學徑一帶的車輛全部開走。（上圖）大批交通部警員在寶珊道一帶，準備將被困的車輛駛出。（下圖）車主向交通部辦理領回私家車的手續。（本報記者麥志廣攝）


# 加拿大美國英國升學旅遊移民

印尼　越南　星馬泰　日本　美國　加拿大
英國　南美　歐洲　特快簽證・代寄貨物
各種廉價機票暨入境延期申請手續

# 航通旅行社有限公司

營業部電話：K916262　K806619　K819651　K847584　H447173　H447174　H451286　H451287
總社：新遷地址九龍旺角西洋菜街5號好望角大廈十一樓　電梯11字（即萬宜西樓斜對面）
分社：香港中環美輔道中115號遠東銀行五樓全層（電梯4字）（即國際大廈差民局對面）

章程備索・地址：[illegible]

泰星遊覽團（七天）出發日期：七月廿二日、八月九日、八月十九日。
台灣酬資師生團（九天）出發日期：七月一日、七月十六日、廿二日、卅日・八月五日、十二日、十九日、廿六日。
日本超級豪華觀光團（九天）出發日期：八月十五日、八月廿九日。（名額有限報名從速以免向隅）

ⒶST198.003亞米茄電子星座天文台表，不銹鋼表殼，配皮表帶，港幣850元。ⒷST368.847亞米茄自動星座天文台表，不銹鋼表殼連帶，港幣1,000元，18K金款式亦備。ⒸBA396.802亞米茄18K金電子石英表，港幣7,600元。

# 亞米茄電子天文台表 達瑞士總產量之 百分之九十三點七

一九七一年，瑞士官方頒發之電子天文台表証書中，亞米茄f300型電子表佔其中之93.7%，每本並且附有當局頒給"成績特殊優異"之最高評語，自一九五一年以來，亞米茄廠對天文台表之生產，鑽研改進，不遺餘力，至今產量已超過一百五十萬只，能獲此崇高之榮譽，實在當之無愧，亞米茄廠為了配合電子時代的進展，首先貢獻出f300超頻率電子表，此表乃是利用音叉原理，並加以改良，盡量平衡地心吸力及手腕活動時所產生的種種影响，準確性因而增高，故該表自面世以來，備受歡迎，繼而亞米茄廠更精益求精，貢獻出亞米茄電子石英表，科學家發現每當石英晶體通過電流後，它便會產生穩定性的震盪頻率，製表技師利用石英晶體這個特徵而運用到腕表上，而創造出這個高度準確之亞米茄電子石英表，其準確性達至每月快慢偏差不及五秒，可算是目前最先進之手表，除音叉及石英欵式外、亞米茄更備有多欵自動天文台表，性能卓越欵式優美，歡迎參觀選購。

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇


# 旭龢道災場嚴密封鎖
# 警方保護居民財產
# 瓦礫中又發現三屍

【本報訊】港島旭龢道災場附近地區，昨日突然全部封鎖，除居民由警方高級人員或工務局允許進入該區者外，其他任何人等，包括便衣探員及記者等，一律不准進入該區封鎖範圍內。

記者昨日前往災場附近地區時，未能獲准進入災場附近街道，而追究原因，駐守附近之警員則謂上級命令，甚至於警方之便衣人員，昨晨起亦不能進入附近災場地區，警方這種措施，不知是否因日前傳說災區附近街道樓宇失竊而加強保安措施，以保障居民財產。

在災場工作的人員，昨日仍然在進行發掘中。據在災場行出的工務局人員稱：在現場中，昨日發現三具屍體，由於身體大部份為瓦礫壓著，故未能移出，昨日工作人員除用鏟泥機將災場附近之泥土鏟開，並用電鑽將大幅石牆鑽開，以助進行發掘中，故現時仍在進行發掘。這三具屍體是否為前日七具中之三具，該工務局人員謂不清楚。

數十部被困於危險地帶之大學徑及寶珊道之私家車，警察交通部昨晨上午九時，派出一批經驗豐富的警察司機，將各被困車輛駛出，沿山頂一條僅可一輛私家車通過的馬路，駛至山頂纜車站側的停車場處，將車輛交還給車主。

警方在幫助車主駕駛時，警方人員先將一張表格給車主填上，並願意給警方人員駕駛出去，車輛如有損壞，決不追究。

旭龢道災場附近街道，昨日非常靜寂，除街坊及街邊負責駐守之警員及工作人員外，沒有其他居民來往，只聽見附近災場久響傳出一陣陣鑽石機鑽在石牆之聲音，附近環境的確令人可怕。

有型夠格
品質優良
設計最新

西德　密芝娜眼鏡
METZLER

各大眼鏡公司均有代售
總代理：
國華合記眼鏡有限公司
香港環球大廈506室
電話：H-456871, H-456876


# 紅磡大環新區
# 尋仇血案
# 斬傷兩人

【本報訊】紅磡大環山新區，昨晚發生一宗疑為尋仇傷人事件，兩名男子被七八名手持利器的兇徒襲擊，身中多刀重傷仆地。兇徒傷人後逃去。

兩名傷者：㈠任新明，廿七歲，住大環山新區四座六×三號；㈡梁新潤，住美孚新村。據悉：昨晚九時許，梁某偕同妻子到大環山二座某樓訪岳父，後來梁某與一名朋友一同外出，當行至樓下時，突被七八名男子截住去路，雙方似有所爭執，後來雙方大打出手，混亂間有人拔出利刀及玻璃樽作武器，兩人因寡不敵眾，且戰且退，走至第四座附近時，兩人已傷重倒地，兇徒在傷人後，分頭逃去。兩名傷者由街坊召警，將兩名傷者送往醫院救治。警方初步調查後，疑為一宗尋仇傷人案，已着手追緝兇徒歸案。


皇后大道東153號
（七月底建築完成）

一樓一伙　地下旺舖
門戶獨立　樓上住宅
分層出售　年期長久
分期付款　安居樂業

樓上每層建築五百餘呎，鄰近戲院，銀行，學校。5，5A，5B，6，6A，10，15，各路巴士直達。

洽購處：都城地產有限公司
德付道中匯山大廈4**室（說明書備索）
電話：H220805　H224900

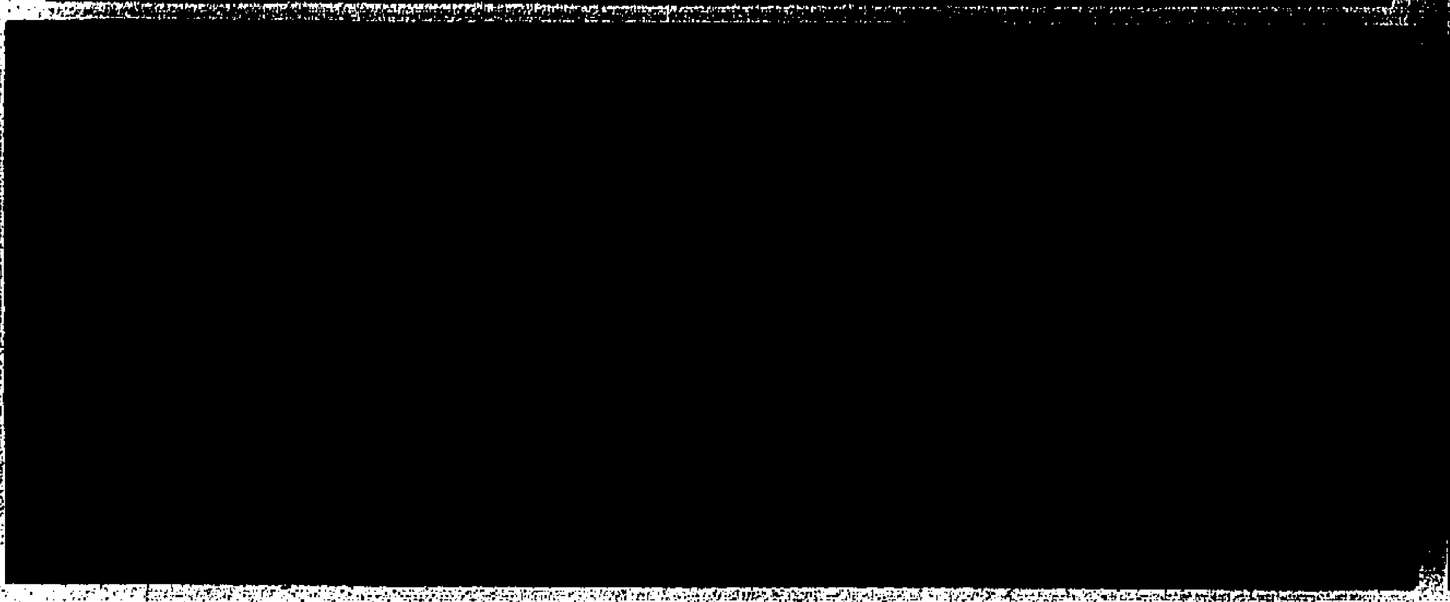


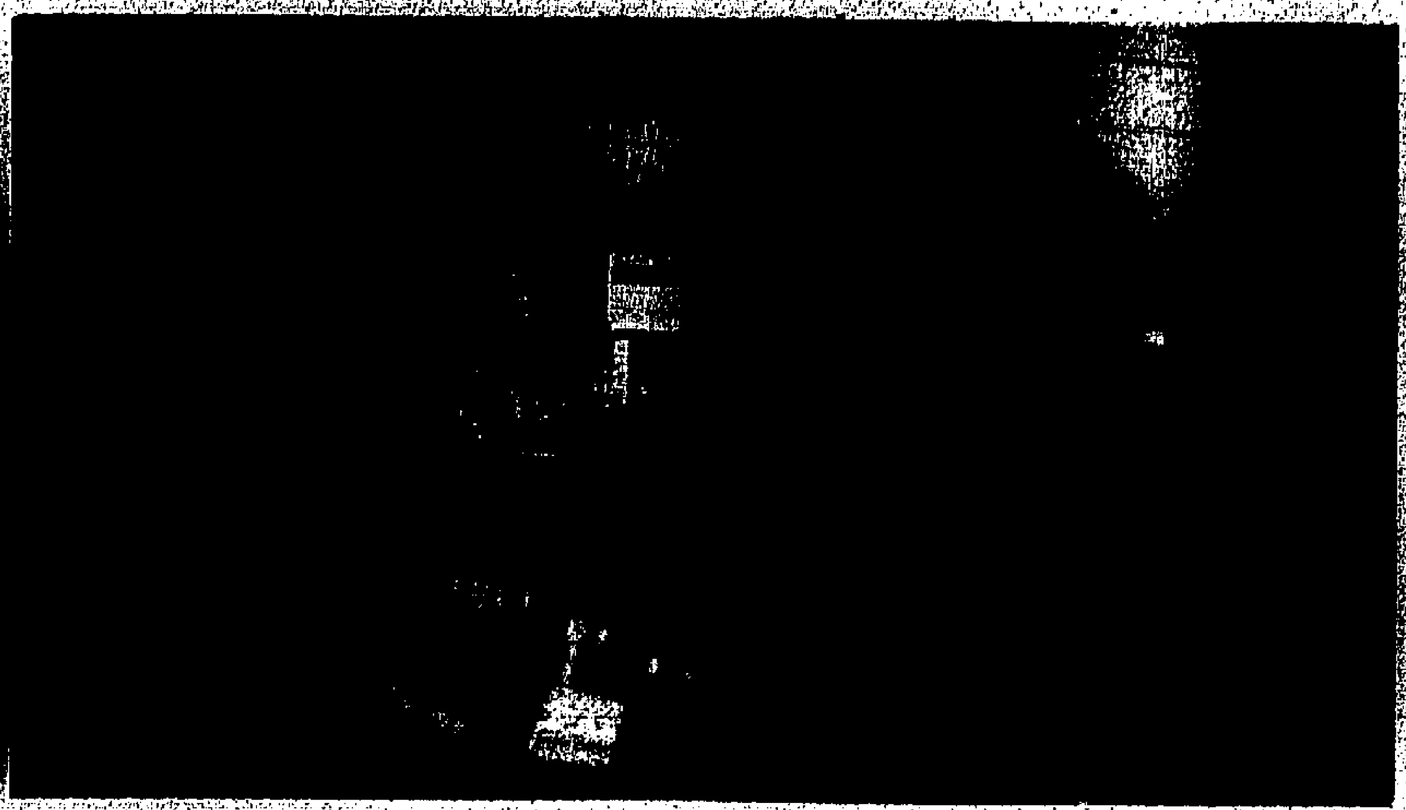
[illegible]
夏季大減價（為期一週）

各國新欵鞋由原價減五元，十二元
名廠新穎西服，套裝，西褲，游泳衣等，由原價減十元，五十元，
胸圍，肚箍，睡衣由原價減三元，十元
（跳舞用品除外）
請早光臨選購

總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）滙豐大廈二樓一四〇室

# 東瀛好春光





# 費明儀領導高足

## 演唱黃友棣組曲

具有八年歷史的「明儀合唱團」，將於七月九日（星期日）下午八時假大會堂音樂廳舉行音樂會，節目豐富多姿，內容如下：

㈠大合唱

斉加萊里：主啊，請勿遠離我

韓得爾：令我喜悅的城市

海頓：酒水之歌

㈡鋼琴獨奏……蔡崇力

貝多芬：A大調十二變奏曲

㈢大合唱

孟德爾遜：令人喜悅的使者

孟德爾遜：請聽我禱告

㈣大合唱

黑人靈歌：傑里歌之戰（DE BATTLE OB JERICO）（羅賓頓HUGH ROBERTON改編）

英國民歌：戀歌（THE TURTLE DOVE）（威廉斯VAUGHAN WILLIAMS改編）

何牙利民歌三首

1英俊的約翰，白朗（THE HANDSOME BUTCHER）

2唐坊少女（APPLE APPLE）

3老婦人（THE OLD WOMAN）

（萊埃A·L·LLOYD詞，司錫MATYAS SEIBER曲）

㈤女聲合唱

瑞典民歌三首

1故鄉（VERMLAND）

2星（THE STARS）

3舞曲（JUDGE'S DANCE）

（沙路易LOUIS VICTOR SAAR改編）

㈥大合唱

雲南苗族民歌組曲「苗家少女」

蒙古民歌組曲「蒙古牧歌」

（何志浩配詞，黃友棣編曲）

最後的項目大合唱，是黃友棣教授的最新作品，在本港爲首次演唱，前者描寫苗人婚禮「跳月」的歡悅和青年男女花前月下的歡欣情況，它的末段歌詞寫道：「月華人靜悄呀，夜深露華濃呀，携手偕行，跳月定終身。張弓騎壯士，鎗帶叢美人，月下結同心，還精情意眞。明月弄花影，花月同歸，踏月入深林，欣欣逢美景，歌歇訴衷情。喚！好事近。」後者描寫蒙古草原上牧人的無憂情景，頗具「蒙古小夜曲」的風味。

「明儀合唱團」現有團員四十五人，平均年齡約廿二歲，以學生及教師居多。他們每星期在費明儀小姐的指導下練習，每年大概有三至四次的演出。過去及將來，他們亦爲各慈善機構籌款及主辦其他的音樂會。

是次演出仍由費小姐親自指揮，擔任伴奏的梁婉薇，是林聲翕教授的弟子，另一位揚寶瑾，則是曆月仙女士的門生。音樂會爲求普及，門票祇分三元和五元兩種，已於港九通利琴行出售，並自七月一日起在大會堂票房定座。

×　×　×

思義夫音樂協會印贈的「思義夫音樂」季刊六月號業經出版，歡迎業閒及較求讀友，辦法簡單，祇須附四枚一角郵票，辭列姓名地址函九龍佐敦道十八至廿四號十一樓B座思義夫音樂協會編輯組，自當按期寄奉。

【來電照登】上週本刊見報後，接獲業餘合唱團團長來電稱：歌劇「馬寬波」高力士一角原定曾慈英小姐飾演，但曾小姐臨時有事未克前赴演出，故角改由朱慧堅小姐飾演。朱小姐爲台灣師大畢業同學，曾在楨貞女中任教多年，經驗豐富。特囑筆者代向讀友們致歉。

—小啓兩則—

㈠本欄爲配合大會堂十周年紀念所舉辦之「藝術節」，將於下星期起逢星一、三、五刊出，並改稱爲「香港藝術」。屆時除報導「藝術節」的音樂、戲劇、舞蹈、電影等項目外，並兼報導其他社團有關此方面之活動，敬希垂注。

㈡各藝術社團如欲本報介紹其音樂、舞蹈、戲劇等之演出，無任歡迎。請於公演前兩星期，把資料及聯絡電話賜寄香港郵政信箱二〇三四五號筆者收爲盼。

## 內裡乾坤

### 靈敏度高並非最靚

在接觸電視用戶中，常被對方垂問：「那一種牌子電視機最靚？不用裝天線可以收看的。」

我的回答是：「首先，你肯定不用戶外天線就能收看是最靚電視機的話，那麼袖珍手提式旅行電視機應列首選了。其實，接收靈敏度高強，祇屬一項特色。適用於流動性小型電視而已。所謂最靚電視機，應有周密而高效的自動增益設備，在額定最弱至最強電波範圍內，都能保持聲影在固定水準上，永不走樣。其次再論及其耐用、裝璜、結構等諸點。各牌各有千秋，特色不同，難以主觀地選出最靚的一種。」

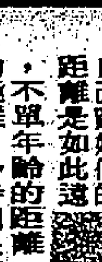
事實上，一部高級價逾數千元的電視機，它的接收靈敏度往往不及一部僅值三四百元的手提小型機。如將兩機平列採用同樣天線的話，聲影比較之下，涇渭立現，高級機的畫面綫條細緻而富於立體感，色澤柔和悅目，至於聲色方面則高低音分明，有身歷聲之感。反觀小型機，由於增益過度，勢必聲影俱見失眞，色澤非過濃，則粗糙，音調祇發出中音，且多帶有噪耳之雜音。因此用戶們選擇電視機不可偏向迷信靈敏度高強方面。

記得約三年前，有商人特在日本訂製了一批靈敏度特強的電視機，運銷本港。其牌子取名意近玉皇大帝似的，表示威力宏大。上市即大事宣傳不論在本港任何地區，保證可收看清晰畫面。那時電視轉播站尙付闕如，許多電波衰弱地區居民都趨之若騖，一時銷路大暢。用戶們祇要有電視看，那會顧到什麼聲影的質素。不久，轉播站陸續在各區設立，在貨比貨之下，用戶們大都摒棄「玉皇大帝」而取代其他產品了。到今日「玉皇」已絕跡市上，早無立足之地了。（九）

每年中五畢業的同學，都要加入校友會；校友會爲了歡迎新加入的同學，也每年都舉行一次聚餐。

去年自己仍是校友們迎新的對象，今年已是舊校友的一員了。

席間看到很多老校友，拖男帶女來參加，其中不乏名流夫人、馬主夫人，也看到很多上了年紀的，臉上刻劃出一道道化粧也掩飾不掉的皺紋，年輕時曾美好過的身段也因歲月催人而變得鬆弛，堆滿脂肪，她們三五成羣的聚在一起，談的不外是丈夫、孩子。



忽然發覺自己跟她們的距離是如此遠的距離，不單年齡的距離，而且也是心靈的距離，一時間很難想像她們讀書時是怎麼一個樣子。她們十幾或廿幾年前，是否像我今天一樣？那時她們也許梳兩條大鬆辮，穿着藍色陰丹士林的旗袍（旗袍一定蓋過膝頭，不像我們這樣野），安靜地坐在課室，叩經知識的大門，有時也許會捉弄一下老師，用卬凸也好，綽號也好，總之是能令老師大吃一驚的東西。

然而，我想像中的她們跟眼前見到的彷彿判若兩人，我不但跟她們談不攏，因爲我還沒有自己的家，沒有丈夫和孩子，而且害怕接觸她們的目光，那好像告訴我：看，你將來也會和我一樣。

刹那間，一陣亘古以來便存在的悲哀湧上心頭：老，是多怕人的一件事！

環顧同級的同學，不錯我們都在十七與十八之間，生命是如此甘美，甘美得有如一首山間小詩，但十年後我們就是二十七，再十年後就三十七，然後四十七、五十七、六十七……終有那麼一天，倘若我們仍互相見面，也許會由我們的孫子扶持着，也許由護士推着輪椅，在和煦的陽光中，細意地回憶以前絢爛的日子，偶爾交換一兩個心領神會的眼神……

再望望老校友們，或者她們年輕時曾有過很多夢想，很大抱負，但一個家，丈夫、孩子把她們綁牢，年年月月下來，她們漸漸跟生活妥協，一切也由絢爛而歸於平淡，她們也好像很滿足於這些，我想：丈夫與孩子似乎不是必需，但彷彿所有女孩都走上同一條路，自己是否也會走這條老路？

# 偷拍脫衣舞

「脫衣舞」在亞洲方面向以日本最爲出名。其中有大規模的表演，五六十人一組，串成一齣有故事的短劇，加上佈景新奇，場面偉大，五光十色，富麗堂皇，相當的吸引觀衆。多由頗爲著名的歌舞團演出，如寶塚、松竹歌舞團等都有類似的脫衣舞劇表演。不過這一種的脫衣舞劇，脫得並不徹底，祇是一二脫，並沒「七脫」，演員出場時多是「無上裝」，露出胸前的雙峯，各種乳的美態：豪乳、嫩乳、聳挺的、飽滿的樸樸都有。但卻不能看到全裸的倩影。這是大劇場脫衣舞的規矩。

此外，還有一類小戲院或者小型的夜總會，抑有單人的，最多也祇是二、三人的脫衣舞表演。脫得十分徹底，玲瓏浮凸，纖毫畢現，看得非常清楚。本來這樣的脫衣舞，在日本是禁止公開表演的。但那些小劇場、小型夜總會居然公開經營，正式售票。可能日本娛樂界的老闆，也像此間高級會所主持人擅長「派鬼」，於是東京大坂的警「視」廳，也就熟「視」無睹了！

旅遊團的人去日本旅行，套用八仔的話，主觀願望當然要睇。其次是要映番幾張裸女的照片。但是，脫衣舞是禁止攝影的。公開的拍攝既不可能，有些人迫得出於偷攝。本港一位著名的攝影會會長即曾偷攝過，不過偷攝時不能用閃光燈，舞台的光很弱，主體在不斷的移動，又不敢明目張膽的走近去，拍攝極爲困難。大約這也是脫衣舞團嚴明禁止拍攝，而不禁止携帶相機入場的緣故。上面的一幀是在寶塚劇場偷拍的脫衣舞場面。放大感光圈，還是感光不足。露胸祇看到些微味兒。

不過，這是先一年的事，現在彩色菲林的感光度，已從六十度發明提高到二百度。用二百度菲林，帶一架F2以下的相機，匿坐在後座，加上遠攝鏡，開盡光圈，也都夠光，包有「走勢」，必可滿載而歸。這是告訴旅遊拍「脫」的拍家一項秘密。另一幀就是日本劇場前的夜景。

圖文：千秋

# 的士佬手記

阿德

## 結果摸到門路

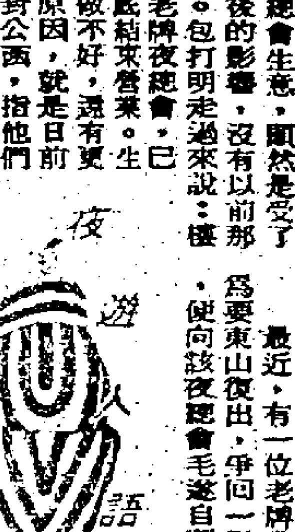
老勞果眞打開了話盒子後，便滔滔不絕地說他所見到，聽到的故事。他繼續說道：「我雖然年紀老，但是好奇心仍未老，我爲了這事而親自去找他們工會的人，向他們查詢，沒有人能夠回答我的問題。但是我卒在一次偶然的機會查悉了。」

結果我們談到坐回頭車，老勞不待電車閒行又繼續說：「我在工會裏遇到老趙，他是一家報館的司機，但是有時也任送貨送信之職。他的工作時間，以晚上居多，因此整個下午，常在工會裏。他問道：『老勞，你要查問幹甚麼？』其實我也說不出原因，祇好把那在北角接上車的女客人所說的一番話，原原本本對他實述一遍。他笑道：『老勞，你要做偵探嗎？』我向他解釋：我不過是爲了好奇心。他說道：『你爲甚麼不去問阿陳？』『那一個阿陳？』我問他道。他反問道：『阿陳你不記得了嗎？他以前常在九龍和你常在一起。』他提起九龍，我方才記起來。那阿陳原是修理電器的，後來不知怎樣學會了駕車，起先在九龍駕白牌車，後來又在地盤駕泥頭車。現在則駕私家車，但是我已經和他失去聯絡了。老趙後來告訴我，阿陳現在那一家銀行駕車。「我卒之在翌日的上午，把的士停在附近的半小時停車位，走近去找他。那一間建築物的地庫是很大的停車場，裏面停泊滿了很多名貴的汽車，而且大部分是西德的平治大車。祇不過所有的汽車，十輛之中，九輛是黑色的。我走進去一問，果然找到阿陳。他依然是和以前一個模樣，有說有笑。我直達來意，他問道：『哦，老勞，你是不是替美國人來問的？』幸而我以前和他也是朋友，因此他仍然相信我的話。我和他說明那一個女人在的士上所談的一番話，說明我祇不過是爲了滿足我自己的好奇心。他終答應說出來，但是事先他東張西望，彷彿怕他人偷聽似的。」

白領　略施小計　周行

# 影星薪酬又降

夜遊人語



夜總會生意，顯然是受了兩災劫後的影響，沒有以前那樣旺場。包打明走過來說：樓[illegible]老牌夜總會，已決定月底結束營業。生意一直做不好，還有更主要的原因，就是日前接到一封公函，指他們的夜總會不符合標準建築規則。有這幾個原因，夜總會就決定收檔。而夜總會駐場歌星，亦已紛紛在另謀出路。

由於近月來，夜總會生意不如理想，歌星的薪酬已直線下降，一間最出風頭的夜總會，也一改過往作風，駐場歌星由一千幾百減至幾百元爲原則。

最近，有一位老牌歌星，爲要東山復出，爭回一點名氣，便向該夜總會毛遂自薦，開出盤口是三千幾，結果九百元便成交！

當然，這是暗盤的實數，外面沒有人知道實情。而老牌歌星對人說：夜總會要重金聘她去演唱，薪酬爲三千元。並且大肆自我宣傳，鏡花水月外表風光好，誰也想不到內裏情形是這樣。

原來，老牌歌星這樣做也是爲她的財路着想，很多王孫公子，對于名歌星的追求，是不惜一擲千金，要是名氣沒有了，就等於失去了價值。老牌歌星不惜降價求唱，無非是想爲自己爭回一點名氣，提高自己的身價問題罷了。

目前的情況，歌星快要面臨僧多粥少之勢，薪酬方面，難免又再降低。除非是去跑碼頭，有此情況，歌星出來唱歌，不兼營副業，就連胭脂水粉費也沒法賺得到了。

# 特稿　夾份買嘢慳三成錢

對於打工仔及工人階級來說，由下月起乘公共交通的巴士及電車，加價一倍了，不要看輕這加價當作是區區一毫，它產生的連鎖影響力是很大的，電車取消了三等，一律不分等級，收二毫車票，巴士是取消分段，上車一毫無交易，這是給他人一個訊號，加價的時機來臨了。

當公用事業加價時，各項生意都有加價的藉口，商人認爲是起價的適當時間。食物的價格可能加價百分之五十，至少也加百分之二十。這種物價上升的幅度祇有香港才有這種情形，自一月份以來，食物的價格是報升，不斷升，不是漲價一次，而是多次，一碟普羅大衆吃的炒牛腩河，也由兩元三角升爲兩元七角了，牛腩的份量顯然是減少了兩三件，不要以爲這是「獻尖」，做生意的因此而賺大錢。當食物加價時，有一部份打工仔就不容易捱了，十年八載之前，食物價格穩定，三、二百元薪水，慳的可以勉力支持，現在食物價格狂漲，無法餬口時，無法支持了。

當大多數人的入息無法趕上食物的價格時，祇有出些許仔了，可惜香港的居民，大多如一盤散沙，甚至對門對戶也沒有交情，老死不相往來。在英、美都有住戶之間的購食合作社，數伙以至十多伙人，一起購買一批必需食品回來，大家均分，照批發價付值，是節省得很多的，這一條數不容輕視，大大地減輕負擔。

香港祇是偶然有些大家相處得比較好的鄰居，互相問吓：「我去取一大手雞蛋回來，分一些給你好嗎？相當抵買。」這種情形可惜是別人要不了這許多，才想分一些給別人，倘若大家眞的是合夥買批發的必需品回來均分，是可以省很多錢的。據說可節省百分之卅。有個時期市面的雞蛋每元四隻，倘若幾個人買一大籮回來均分，每元可得五隻。或是廿隻雞蛋可便宜四、五毫錢。

因爲有些食物，香港更貴的情形出現了，因此有實行合作社式購物的必要。據最近調查西籍人士所吃的A級大雞蛋，在美國每打售價伸港幣五元二角三分，在香港的售價是每打約八元四角，這並非唯一的不合理漲價，其他的必需食物漲價比例甚巨的頗多。

走進中國式的市場或西式的超級市場看看，明白食物價一直是報升的，是人所共知的事了。生菜、麵包及肉食，至於租項最貴，但香港有一個很普遍的趨勢，任何商品漲價，都會牽連到一般食品漲價的。現在既然多數人都住大廈，實在是很容易成立一個合作社式的團體，倘若能每一樓必需食物都用批發價平分，可以節省百分之卅的金錢，是大爲減輕負擔及易於應付物價的上升。

我們都知道食物價格被少數人操縱的，小商店也做效大規模的商號，隨意提升食物的價格，倘不合作，恐怕一輩子擔負了。

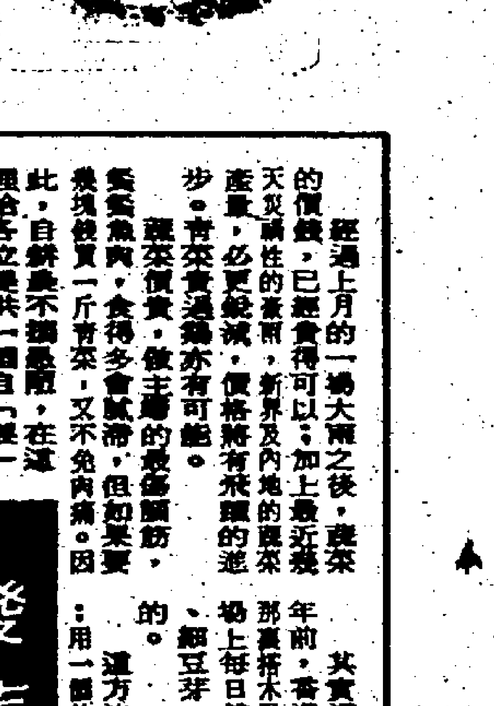
•正文•

# 麻雀飛龍

## 因打牌避過了沉船

據報載：列顚倫本來住在大潭別墅的，他到旭龢大廈朋友家中打橋牌，適值在上面的寶珊道山泥傾瀉，並且有一幢南層高建築物也坍下，沖擊正中旭龢大廈，引致全座倒下來。因此列顚倫大律師也遇到意外了。幸而吉人天相，有驚無險。至於與他在一起打牌的朋友，有沒有從災場挖掘出來？是否一如列顚倫大律師的有驚無險呢？報章卻沒有列登出來。我對於所有在這次不幸罹難的人，不論在秀茂坪安置區的，與及旭龢大厦罹難者，甚至其他地區遇到意外者都致哀思。在這樣突然而來的意外，幸與不幸均似有天數。說我迷信也好，因爲我不能解釋在同樣情形之下，有些人不幸，有些人卻能避過這場災難。當然，也許秀茂坪安置區那幾十家人，可能有多少戶人家，因爲下大雨，困在家裡打牌。一如旭龢大厦那一次，也許有幾戶可能打麻雀。事實又說明：打麻雀與天災，拉不上有什麼關係的。然而卻使我想起因打牌而避免了意外，有現成的例子。

讀者如果記得的話，去年「泰山」輪船遇上颶風沉沒的事件吧？據報載，其中有至少兩個船員（數目已記憶不了），因爲又風又雨，便在途中商埠，刮着五級大風，即使下船也未必會開出的。他們便決定開檯打牌去也。於是折回家裡開檯，後來才知，不但船是開了，而且不幸遇風沉沒。由此看來，如果他們對麻雀牌沒有強烈的熱愛，他們要去娛樂，看電影的可能性極少。因爲打風至少也刮半天，唯有打麻雀才會避了沉船那一劫。（三〇）



# 發荳芽

經過上月的一場大雨之後，蔬菜的價錢，已經貴得可以；加上最近幾天災禍性的豪雨，新界及內地的蔬菜產量，必更銳減，價格將有飛躍的進步。青菜貴過雞亦有可能。

蔬菜價貴，做主婦的最傷腦筋，餐餐魚肉，食得多會膩滯，但如果要幾塊錢買一斤青菜，又不免肉痛。因此，自[illegible]最不擱最[illegible]，在這裡給各位提供一個自「製」蔬菜的方法：「發荳芽」。

鄉下人發荳芽，多是揀一個陽光不到的地方，先鋪一層沙，將浸够水的豆撒上，再用沙厚厚的蓋密。但在香港這個寸金尺土的地方，如果亦教人用此方法，一定會有人話我搞錯。不過你別忙，我現在要講的方法是簡單不過的，祇要你的廚房旁有餘地，放得下一盆或一桶之類便够了。

其實這方法亦已十分古老，幾十年前，香港大坑的水坑兩旁就有人在那裏搭木屋種芽菜發客。現在香港市場上每日銷售達一百五十担以上的大綠、細豆芽，就是用這個方法種植出來的。

這方法首先要一個植種用的容器：用一個約一呎口徑及深度的缸或瓦盆，在其底部鑿一吋大的小孔，上置以瓦片或小蓋碟，用以排水；即可種豆三至五斤。（如有用舊了的瓦罉或牛頭煲亦無不可，祇是所種的豆較少。）要注意的是：容器用具不論新舊，一定要洗得十分乾淨，不能沾有些微鹹、油膩或洗潔精等，否則豆就會爛。）

所用的豆，要買大粒、飽滿、新鮮而有光澤的，將泥土雜物揀去，洗淨，用大桶加水浸一晚（或浸至豆粒脹大，豆殼發開），便轉置於種植容器內，上蓋草席以蔽陽光及保持濕潤，每隔四至六小時淋水一次，以現在夏天的氣溫，三至四天便可有收獲。一斤豆約可生產芽菜六斤；黃豆綠豆都差不多。目前黃豆的市價約爲七至八毫一斤，綠豆則一元左右，以一開六計，每斤芽菜的成本不會超過二毫。

必須聲明：這方法在鄉間用山水或井水，是百分百成功的。市區的水喉水經過格濾及加進了殺菌消毒劑，對豆芽的發育是否有影響？因未有經驗，不得而知。各位如有興趣，不妨先以半斤豆試種，萬一失敗，亦所費無幾。

•福祿捐贈救災善款•

台灣民生物產有限公司

尖沙咀總店：彌敦道一百號、東英大厦

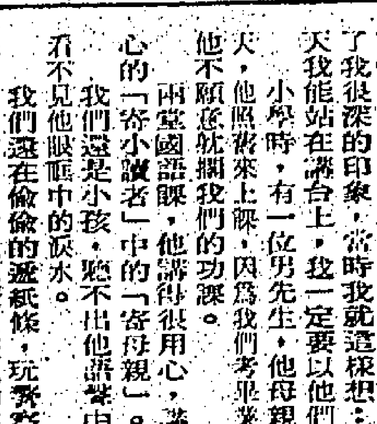
旺角分店：荔枝角道廿二號、東興大厦

北角分店：英皇道一三五至一四三號、民衆大厦

灣仔分店：莊士敦道二十號、東生大厦

## 粉筆灰中

雨萍 高寶 文圖



一直有個小小的願望藏在心底：希望將來能在鄉下辦一間學校，一方面教育特別需要教育的孩子，一方面也過過自己喜歡過的田園生活。

讀書的時候，遇到過幾位好老師，他們給了我很深的印象，當時我就這樣想：假如有一天我能站在講台上，我一定要以他們作榜樣。

小學時，有一位男先生，他母親出殯那一天，他照樣來上課，因為我們考畢業試在即，他不願意就擱我們的功課。

兩堂國語課，他講得很用心，講的正是冰心的「寄小讀者」中的「寄母親」。

我們還是小孩，聽不出他語聲中的顫抖，看不見他眼眶中的淚水。

我們還在偷偷的遞紙條，玩著捉大賊遊戲；我們還偷偷的在抽屜裡弄他的沒梳好的頭髮，戴歪了眼鏡的怪樣子。

下課鈴響，他闔上書本，在黑板上寫了兩個字：「母親」，筆劃又粗又深，彷彿用他心裡的血寫的。

他回過頭，很沉痛，很鄭重地說：

「小朋友，有母親的人，是最幸福的！」

後來有人看見他在校園的一株蘭花下，哭得很傷心。

### 白天夜裡都戴太陽眼鏡

他不是孩子了，但那個時候，他完全像個孩子，一個失去了母親的孩子。

第二天，他又來上課了。

中學時，有一位姓鄧的化學老師，白天黑夜都戴著太陽眼鏡，是那種墨晶做的，他看見人，人看不見他的那種眼鏡。

有人很討厭他，說他擺明是架子。

但不久，好奇就戰勝了討厭。

我們在猜測那黑眼鏡後面的秘密。

有些人說：「他不光是作明星狀那麼簡單。」

又有人說：「他這個人很陰險，他們的一舉一動都逃不過他的眼睛，他的心思我們卻永遠猜不著。」

沒有眼睛的人，心思的確最難猜。我們的秘密，往往不是由嘴巴洩露，而是由眼睛。

有人卻忽發奇想：「我猜到了，他是瞎子？」

可是，他路走得好好的，從來不用摸摸這裡，扶扶那裡，也從來沒有人看見過他摔交。

於是我們來起來想辦法了，一定要看看他的眼睛。(一○)

## 春在目前

周叔蘋

「方才去哥哥家，看到了芳芳。她好瘦，好憔悴啊，」淑珍說。

「啊，芳芳，我一直想去看她，總抽不出功夫。她怎麼啦？」

「女孩子大了，心事就重了，」淑珍偷覷了玉如一眼。

「你是說她戀愛了？」玉如問。

「可不是。就因為失戀才病的，」淑珍試探地說。

「失戀？國寧那樣愛她，怎麼會失戀？」玉如真有點不懂了。

「可不是，大家都以為她和國寧談戀愛。其實她愛的並不是國寧，」淑珍單刀直入。

玉如睜著大眼睛，呆愣愣地望著淑珍：「那麼那個男孩子是誰？怎麼我們一點也不知道。」

「是國安！」

「國……國安……」她驚震得說不下去。

淑珍點點頭：「想不到吧！」

停了停，淑珍又說：「這幾個月以來，她一直愛著國安。」

玉如面色慘白，口中喃喃地說道：「真沒有想到——真沒有想到！」

淑珍把茶杯放在桌上，身子向前稍傾斜：「玉如！」

「嗯！」玉如神情恍惚的答應著。

「外面傳說是真的嗎？玉如，你與國安？」淑珍凝視著她。

玉如抬頭，接觸了淑珍的視線：「我不明白你是甚麼意思。不錯，國安和我感情很好，常在一起，但是我們是清白的。」

「這個我知道。但是我聽說國安已請求他爸爸與你結婚，並且老方先生已同意了。有這件事嗎？」淑珍追問下去。

「有，一點不假。國安愛我，想與我結婚。有甚麼不對嗎？」玉如毅然答道。

「當然沒有甚麼不對……不過……」

淑珍吞吞吐吐地。

「不過，我的年齡太大，與他不配合，是不是？您心裡既這樣想，別人心裡當然也會這樣想，」玉如直望著淑珍。

「這個……」

「表姊，謝謝您的關切，我深知道你是一片好意。我很明白，絕不會怪您的。這一點我自己早已考慮過。可是國安一片痴情，人非草木，誰能無情。我思之再三，本決定過了元宵就走，那知元元的婚事把我留下了。因為要做她的女儐相，我祇好多留半個月，您明白嗎？」

說到此，她頓了頓又繼續說：「至於芳芳，您告訴她放心。國安終久是她的。他會回到她的身邊的。四月裏，國安要去義大利，轉告芳芳叫她今年暑假也去義大利。在國外，人地生疏的地方，人與人之間的感情很容易的培養出來。我走後，國安會很孤寂。一個人在孤寂的時候，特別需要情感上的慰藉。這是芳芳的機會，您懂嗎，表姊？」

淑珍點點頭，眼睛濕潤，拉著玉如的手說：「我明白，你很愛他，是不是？」(八一)

## 羽劍龍笙

奇情武俠小說　散髮生

### 第四回　奮勉生歡　洞房不見新娘子　長宵酒悲　亂命難為老臉皮

石敬亭哈哈大笑道：「牛眼二哥，成了牛性二哥了。有些話，說了出來，一湧二鼕，豈不使大家掃興？與其掃興，何不開懷飲酒？即如小弟，與其在外勞碌奔波，不如在洞房裡開懷取樂。其事不同，其理則一。」石敬亭的話，已明顯的是有事而來了，大家都不敢發言，祇能望住林應彪。林應彪果道：「賢弟，掃興，也好過長在悶葫蘆中。」石敬亭道：「二哥高見！小弟從命！胡老爺，有些甚的話，你可不可以說將出來？」

胡漢槎竟脩首道：「小弟知道！還望公子婉言解救。這艘船，原是用來招待來往湖中的貴賓的，開時，慨家寨主與友好，也可消遣一番。莫寨主當時未曾直接陳明，就是深恐公子誤會。」石敬亭道：「誤會甚的？難道謊會你們擄掠良家婦女，供你們開懷之際，還要賺些夜度資不成？」胡漢槎忙道：「不敢，不敢！所有的女子，都是花了身價，有她們的家長作主的。」

石敬亭道：「官家有一句話，甚的逼良爲娼？二哥，是不是一大罪？」林應彪道：「這也得看情形而定，如是正式買回的，就不是逼良爲娼了。」石敬亭笑道：「你是判官，你說無罪，當然無罪。」林應彪繼道：「賢弟，這些小節，也不宜太過認真。一座洞庭湖，要妥活這多兄弟，總會有些不能令人滿意之處，賢弟總須念在江湖一脈。」石敬亭道：「我是念在江湖一脈，前來祭親的。」林應彪笑道：「祭甚的親？」

石敬亭即向姚菁雲道：「姚寨主可記得，去年擄了一條姓石的商船，貨物之外，還有他家的三個女兒。那三個，就是我的堂妹子，已經由各位輪流開懷，使我石敬亭成了各位的公眾大舅子，這不是親嗎？怎能不算上一筆？」

這一話，不僅是姚菁雲臉如白紙，胡漢槎、莫志希等全都鴉雀無聲，那邊口麗麗的道：「該死！該死！該死！小的原不知那是石公子的族人。」

林應彪也覺得事態嚴重了，連石敬亭的堂妹子也被擄來當娼，這一仇隙，可難彌縫了。卻又非挺身解救不可，忙道：「賢弟息怒，這是他們不知天高地厚，一定要好好的賠償。」

石敬亭尚未作答，外面一陣大叫：「木雷擂船！」跟著，砰的一聲響，全船為之一震，而且向左側歪斜，當然是有重物撞向右舷。一震，一歪，桌上的碗碟一陣乒乓聲，大多滑落艙板上，打得粉碎。(八○)

## 山川人物

# 粵秀山五層樓

### 粵秀山又名越秀山，俗呼為觀音山。鎮海樓凡五層，故又名五層樓。

陳蕾

粵秀山又名越秀山，俗呼為觀音山，居廣州市之北，拔地二十餘丈，不甚高。元將梁祖亮，降明平定兩廣，封永嘉侯，賜姓朱。奏稱越秀山前臨珠江，後枕白雲山，為靈氣之所鍾，形勢秀偉，後必有帝王興於是，非築樓以鎮之，恐有帝王崛起。明太祖嘉其忠，因築鎮海樓以鎮之。此或附會而來，蓋吾粵瀕海，取名鎮海，寓意威鎮四海而已。

鎮海樓凡五層，故又名五層樓，成於洪武十三年，其後漸圮，成化中，總督都御史韓雍殺命有司重修之，繼而燬於火，亟圖再復，惟以費鉅力艱，累年而未決，至嘉靖時，始重建落成，一如舊制，而宏麗且過之。樓前為亭，名仰高，左右華表，左名飛聲，右名飛霞。舊名無也，而粵垣得此點綴，益覺壯偉。

迨清順治入主中原，平南王尚可喜設王府於鎮海樓之下，併封用該樓，既而清廷削藩，尚可喜乃倒，兩廣總督李棲鳳，又再新之開放。至道光年間，海盜多事，兩廣總督耆英葉銘琛，籌策軍務於此，名為籌邊樓。

民國初年，龍濟光督粵，受袁世凱主使，殺戮異己，恐遭民黨狙擊，於鎮海樓旁，築官邸以居，架天橋至樓，往來其上，路人不能窺伺。越秀山因成為禁區，不許遊人進入，蓋人亦畏濟軍之蠻橫，不敢近之。時警察廳長陳景華，為民黨中人，濟光於中秋之夕，邀陳景華至其官邸賞月，乃槍殺景華於越秀山上。龍濟光後為桂軍莫榮新所逐，榮新乃鳩居越秀山之龍濟光舊官邸。民國九年，粵軍陳炯明由漳州返旆，驅逐桂軍，宣稱粵人治粵，警察廳長魏邦平，廣惠鎮守使李福林為內應，桂軍負城抵抗，粵軍每日派飛機兩架，盤旋越秀山上空，投下傳單，警告桂軍如再頑抗，即投彈炸毀莫榮新官邸，並勸越秀山下附近居民，暫時遷避，以免殃及池魚。榮新大怖，於官邸上豎起白旗，斜向其官邸旁之水池，竟擲將投下彈落入水池中，其幼稚如此。而粵軍之飛機亦僅為殘畜之練習機，實不能擲彈，迄今思之，不禁失笑。

後桂軍引兵西退，粵局暫定，越秀山因又開放，春秋佳日，遊五層樓者頗眾，蓋久已未睹五層樓壯麗之貌也。未幾，陳炯明叛亂，由是粵局多故，地方不靖，越秀山地處偏僻，遊人裹足，一片荒涼，五層樓遂爲流氓所棲居，樓後山麓，成為「亂葬崗」，臭味撲鼻。

民十四年，逐滇桂軍，十五年北伐，大局始定，民國十八年，乃闢越秀山為公園，重修五層樓為博物館，外觀仍如舊制，為三合土建築。

第五層之楹聯猶故，曰：「萬千劫後危樓尚存，看龍撫斗轉星，目空今古」；「五百年故侯安在，祇我憑欄說劍，淚酒英雄。」此聯傳誦不衰，不知出自何人手筆，令人讀之不勝感慨。

關於鎮海樓題詠甚多，汪宮臣詩句云：「幾疊層樓壽氣通，丹梯百尺凍雲同，遙知崎嶇過嬰漠，好共飛仙會碧空，合浦樵雲橫檻外，羅浮明月出欄東，公來聽慢閑尋夜，劍倚光生見斗中。」下署「萬曆丙戌三月既望巴郡汪宮臣。」此詩為大督府曾公邀鎮海樓詩。汪乃明萬曆時四川巴縣人，進士，任巡按御史。至於曾湛，則「通志」未有所載。汪詩以「合浦樵雲」對「羅浮明月」，最爲親切也。

## 教育界梁嘉謀先生，捐寶百元，響應本報賑災，並詩呼籲。

樑塌已無巢燕子，劫來惟有各分飛。
可憐千百生靈盡，大廈一傾萬事非。
×
不知天意果何如，或竟千思萬一疏。
本是好生存大德，忍看黎庶陷沮洳。
×
嗷嗷待哺痛災黎，一旦殃來喪絮泥。
難測天心抑人事，總令肺腑惻悽悽。
×
瘡痍滿目豈前因，災妄無辜弔庶民。
世上原應憑互助，解囊急濟待仁人。

## 半靜寂地帶

通過隧道的巴士，全程決定收費一元。

比兩車一船的收費，高出不及三分之一，但節省時間與體力，將超過一倍有多。

× × ×

牛山災區進行發掘中，傳出有人乘機發財的謠言。

「寶藏興焉，貨財殖焉」，這開埠以來的慘事，也是千載一時的機會呀！

× × ×

兩位兒科醫學博士，在美國醫學年會上說：用牛奶育兒，能使嬰兒生多種病症。因牛奶的蛋白質三倍於母乳。他說，牛奶原是供給生長率比人類六倍的牛吃的。

以牛奶育兒的人越來越多，是否與「牛精」的人越來越多有關呢？

民丹

## 蕩婦孽緣

短篇偵探小說　以而

### 七：十全十美的住家男人 (八一)

當朱志平探員，把樹欣探長陳述的時候，趙祇探員，早已到達新界東村，找到證件上所稱巫海倫的三十八號寓所。

三十八號是一座兩層高的石屋，建造頗覺精緻。屋前有一塊相當闊大的露台，露台上放有小孩的腳車一部，露台兩邊，還有幾枝晾著衣服的竹桿。

趙探員按著門鈴，許久，沒有應聲。他就向鄰屋詢問。原來三十八號住的是郭氏夫婦，其太太亦姓巫，有一七歲大女兒名阿蘭，及一個十三歲男童阿明，另一個阿珠，祇十六個月大。

「他們現在到那裡去呢？」趙探員向那個鄰居婦人問。

「郭太太外出已兩個星期了。」

「他們到外國去旅行嗎？」

「不會是的。郭先生曾對人說：他太太將留在一親戚家，陪伴一個病人。離家時，她是帶同那個十六個月大的阿珠同去的。」

趙探員繼續向那婦人詢問郭太及阿珠的年齡和樣貌。鄰婦所說的，正與那具屍骸和車廂裡小嬰兒大致相同，不禁嚇了一驚。

「郭先生可有同去嗎？」

「沒有。他天天還是上寫字樓工作，早出晚歸。」

「那兩個孩子怎樣？」

「由郭先生照料。煮飯，洗衣，郭先生都做得十分條理。他真是一個十全十美的住家男人。」

「郭太好嗎？」

「她也是一個最好的家庭主婦。平時在家，除處理一切大小家務，並教導她的兒子。」

「他們夫婦間，一定十分恩愛了。」

「是一個快樂家庭

## 暖樓

傑克

### 六六：司機對着望後鏡，祇敢皺眉，不敢搖頭。

凱塞琳大樂，挽着莊伍的臂彎，笑嘻嘻說：

「回家去，回家去！」

「妳不是才說過今天不回家嗎？」莊伍打趣說。

「有那樣一個新家庭，爲甚麼不回去呢？」

一輛的士，載着四個人，兩件行李，直返凱塞琳憧憬中的新居。

車上，莊伍告訴她，那老媽子很會弄幾味。西餐也懂得些，祇是簡單的菜式，像煎牛排哩，炸魚哩，和咖喱雞哩，做出來不壞。說句公道話，比餐室還高明。

「會不會煮上海菜？」

「拿手得很，炒蟮糊，醋溜魚，炒蝦仁等等。」

「你說得我吞口水。」

「總之，凱塞琳，我知道妳是個懶人。我們的新家庭，不用妳勞動，妳大可飯來張口，茶來伸手。還不滿意嗎？」

「滿意，滿意。你說得沒錯，我是天字第一號的懶人，祇會享受，不會勞作。偏偏懶人有懶福。」

「妳不該怨我不懂得體貼女孩子了。」

「我說錯了，度尼，莫生氣！」

凱塞琳百無禁忌，不管有人沒人，兩手捧住莊伍的臉兒，輕輕聲來個熱吻。

「嘖嘖！算我賠禮，賠償你的損失，好不好？」

莊伍這個老實頭，平時道貌岸然，言笑不苟，給那淘氣女孩子攪得頭暈暈的一臉默氣。

司機對着望後鏡，微微皺眉。本想搖頭，轉念搖不得，一搖，把應得的貼士搖掉了。

回家後，第一件事是巡視新居，凱塞琳大致尚滿意，稍有遺憾的是：

「可惜沒有梗房。」

「我早說是兩人樓了。」

「這間是我的房嗎？」

「是妳暫居的房，住到我們結婚後，便另買新傢具，搬過新房了。」

「這間房就佈置得很好，誰設計的？」

---

郭秀瓊現在生活得像女皇一般，事無大小，都有專職的傭人打理，她祇要坐在那裡發號施令就是了。不過無論如何，當鍾友歸出去辦公以後，她清閒得有點無聊，難以打發時間。有時，她從樓上睡房的窗口俯瞰花園，望着前面馬路的入口處，等待情人歸來。但鍾友歸是個正在走運的律師，業務相當忙，經常爲了特殊的事故而晚歸，所以她的日子也就特別顯得長。

有一天下午，她正站在窗口的時候，忽然看見有一個年輕人在這處的牆外徘徊，還不時抬頭向着窗口凝視。她當時覺得十分奇怪，他到底在那裡幹甚麼，何以會對這棟房子有興趣。再過一會，她辨認出他似乎是自己的兒子伯明，可是她不明白他來這裡幹甚麼，是否家裡遭遇甚麼困難。她正在如此想時，那人已繞過園牆，在她的視線中消失了。

這件事使她頗爲不安。她知道孩子仍然需要她，好像她需要鍾友歸一樣。不過既然母職和愛情不能兼顧，她祇好選擇愛情。

但是事隔不到三天，一個男傭站在樓梯口叫她，說是她的大兒子來了，現在站在大門外等候。她當時有點爲難，不想在這個地方來接見他，可是，他既已來到門口，不讓他進來又說不過去。她猶豫了好一會，終於叫傭人放他進來。

她下樓去見他，他儼然像個客人，穿得整整齊齊，端莊地坐在沙發上。

「媽！」他輕輕地叫了她一聲。

「你來這裡有甚麼事呢？」

「我想同你說幾句話。」

她坐下來，面對着兒子，回想當她和他在一起的時候，她覺得自己老了。

「媽，前幾天我見過爸爸。」

郭秀瓊立刻沉下臉，說道：「你爲甚麼要提起他，我們早就脫離關係了。」

伯明守着母親沉默一會，說道：「爸爸想回家來。」

「這是甚麼話？他要來要去是這樣自由的嗎？」

「他有悔意……」

「太晚了。」她說：「當初我哭着求他都沒有用。」

「媽，你不能看在我們份上原諒他一次嗎？」

「沒有這麼容易，強盜在殺頭之前也後悔呢！」

伯明非常沮喪，他看得出母親無意回家。(一○○)

## 吳苑宮闈

歷史小說

### 夫妻間

「哦，你以爲中原可取？」南唐開國皇帝笑着問。

「陛下，中原數易代，天下事未可知，倘若時機湊巧，中原自有可取之道！」楊璉謹慎地祇談原則。

皇帝點點頭，隨後悠悠地說：

「他日有事中原，還要借重吾婿長才！」

這自然又是空言，但是，楊璉在環境所迫下，終於也學到了一些敷衍，他表示現出誠摯之狀，起身拜皇帝岳父。之後，宮廷的會晤結束了。

在出宮的路上，楊璉中心憤鬱。他想：一切都變了，開國之君已喪失了氣度，像狐狸一樣狡，像狼一樣狠。然而，又無法將自己受到的這些轉告旁人。在人世間，他祇有和妻子最親，然而，南唐的皇帝是自己的岳父，父女之親，他又何能說。因此，他祇好將身受的種種悶在心中。

他設法求醉，希望以此來過糊塗的日子，然而，在本質上，他又不是那樣的人，一個人要自求麻醉，並不是容易的事。不久，他連飲酒求醉也意興闌珊了，在玄晟郡公府中，氣氛非常不好，有時，楊璉的脾氣會很暴躁，會摔破一些瓷器。

玄晟郡公的夫人，南唐的永興公主，始終是婉順的，可是，在這些日子內，她時時流淚。

並無任何人告知他們，可是，他們卻自知，可怕的，不幸的事故，隨時會降臨的。有一天，他們夫妻在園中夕陽下漫步，忽然，一頭靈鷹撲飛而下，抓了一隻歇於枝椏間的翠鳥，又迅飛而去。

「啊！這鷹可謂大膽，園中有人，也敢下來覓食！」楊璉說，搖頭。

「那鷹動作迅疾，一下就抓中，飛去——」

「如果牠不快，就撲不到那翠鳥，再者，牠快飛而去，可能也在逃避危險。」

「是，璉哥——」永興公主忽然有了聯想，她挽着丈夫徐行，止歇在一株樹下，悠悠地問：「我們能如那隻靈鷹那樣飛出去嗎？」

「飛出去？」楊璉茫然問。

「是的，飛出去，飛離江南，到中原，到嶺南——從前的人說，南走越，北走胡，璉哥，我們能麼？」永興公主忽然現出激越的神情。

「四妹！你……」楊璉驚異着。

「璉哥，祇要離開了江南，不論在甚麼地方，我們的日子都會過得不錯，璉哥，我們想想辦法，如那隻鷹那樣飛出去！」永興公主因一頭靈鷹的迅來速去而生出了聯想，構成希望。(七九)

## 發刊通告

本報五月份下半月稿費，請到經理部洽收，爲荷。

編輯室啟

## 忠義武俠小說

### 第二回：歌歌現忠膽劍客　裏裹芳草賣頭人

這時楊伯符已放聲大笑，要把綠衣女郎由地上扶起來，說道：「何必行這個禮？你要跟我學劍麼？剛才學到了甚麼？」

綠衣女郎祇伏在地上，不肯即起，鬚形人的聲音卻在遠處傳來，沉沉發笑道：「良禽擇木而棲，良臣擇主而事，賢徒擇師而拜。像這樣拜師豈不是很好麼？神州一劍且恕我狂妄，真真正正收小女子爲徒吧！」

楊伯符挺劍朗聲答道：「既是這樣，你雖不露面，也該說個名號給我聽。這個小妮子名叫甚麼，是你的甚麼人，這一點總該說個明白了。不明不白的出賣人頭，那還可以，不明不白的傳劍收徒，更太不成話啊！」

這正是要揭穿內幕的時候，要問的事情不祇一種，但最先要知道的當然就是這兩點。

鬚形人卻不即答，祇自格格的笑個不休。笑聲顯得十分開心，也似含有無限淒涼意味。這裡面藏着矛盾，是可以聽得出來的。

最妙是那頭金毛老猴，看着那具無頭的屍體，雙手指指點點，口中啾啾喇喇，似乎要對人說，那個「大和尚」那麼容易失去一顆頭顱，未免可惜。

接着便是蹦蹦跳跳的，向四面走動，大衰是要找尋那顆和尚頭。

燕娘和虎頭俠便走到綠衣女郎身邊，由燕娘伸手將她扶起，說道：「你也該起來了。不要呆跪在這裡，一句話也不說！」

綠衣女郎固執地不肯起來，祇伏地說道：「師父還沒真正答應我，怎可就此作算？」

她的聲音清脆無倫，但這幾句話也顯出性格倔強，態度認真。

燕娘呵呵笑了兩聲道：「你已口稱師父，還要師父答應甚麼？從來師父收徒，豈有不知徒弟姓甚名誰之理？你自己總該想想才是。」

畢竟是女人對女人容易說話，燕娘從中指點得好。綠衣女郎便道：「小女子薛月波，誠心跟師父學劍報仇，敢乞請師父不棄，今後師父要徒兒怎樣都可以，徒兒生生死死都不敢違叛！」

楊伯符凜然提劍屹立，緒視綠衣女郎，似有無限感慨興傷情，聽了即道：「薛月波！你要報的是甚麼仇？瀏裡主人是你的甚麼人？是不是你的父親？你都照實說出來啊！他隱居此地，不見天日，把我們招引到這裡來，仍避除一面，據說不願見人是別有苦衷。你可以對我們說出所以然嗎？」(六○)

---

## 香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 海員空缺報告
一五 轉播倫敦新聞
八：〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
三〇 未高馬的故事
十二：〇〇 新聞．時代曲
三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 時代曲
三〇 粵曲選唱
三：〇〇 我為你選唱
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲選唱
七：〇〇 粵語新聞
一五 初級英語課程
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時動聽
九：〇〇 命運的陰影
四五 轉播倫敦新聞
十：〇〇 中國旋律
三〇 粵曲
十一：〇〇 風虎雲龍集「無敵兄手」
五五 天氣報告
粵語新聞

## 商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 國學講座「說詩紀事」
七：〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 生活的旋律
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「未老春光」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「百峯嘯崑山」
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
粵曲
三〇 通俗成語
二：〇〇 倫理小說「家有賢夫」
三：〇〇 新聞簡報
三〇 章回小說「玉扇奇緣」
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 英語會話
六：〇〇 港九時事
三〇 今古奇談
七：〇〇 遊戲人間
三〇 十八樓C座
八：〇〇 天羅地網
九：〇〇 時代曲
四五 綜合性節目「東西南北」
十：〇〇 新聞簡報
十一：〇〇 天氣報告
秋夜夜語

## 商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八：〇〇 天氣報告
新聞報告
九：〇〇 今日之歌
三〇 股市行情報導
十：〇〇 為你歌唱
十一：〇〇 股市行情報導
三〇 音樂的約會
十二：〇〇 新聞報告
一：〇〇 股市行情報導
三〇 粵曲點唱
二：〇〇 股市行情報導
三：〇〇 每日一星
三〇 年青人時間
四：〇〇 新聞簡報
六：〇〇 年青人時間
七：〇〇 新聞報告
八：〇〇 股市行情報導
三〇 經濟論談

## 麗的銀台

九：〇〇 新聞簡報
時代曲
十：〇〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞．忘憂曲
七：〇〇 新聞簡報
天氣報告
一〇 高級日語課程
二〇 祝君早安
八：一五 就業良機
三〇 社會服務
四五 街市行情
五五 空中問答
九：〇〇 粵劇名曲選
十：〇〇 兒童故事
三〇 聽眾點播小說
十二：〇〇 通俗故事．「新聊齋」
股市行情報導
新聞報導
二五 民間小說「癸海良愁」
一：〇〇 股市行情報導
三〇 時代曲點唱
二：〇〇 時事實錄
三〇 中篇文藝小說
三：〇〇 南音演唱
三〇 「假冒姑爺」
股市行情報導
戲劇人生
粵曲
四：〇〇 新聞簡報
天氣報告
三〇 股市行情報導
五：〇〇 社會服務
浮生路
三〇 兒童園地
兒童歌曲
六：〇〇 金價報告
三〇 奇情故事
新聞簡報
七：〇〇 歐西歌曲點唱
三〇 喜怒哀樂
奇情武俠小說
八：〇〇 時事實錄
新聞報導．天氣報告
九：〇〇 咪前共話
名家小說
四五 粵曲
十：〇〇 短篇趣劇
三〇 聽眾點播小說
十一：〇〇 新聞報導
天氣報告
體育消息
曲中情
生命的旋律

## 麗的金台

七：〇〇 早晨音樂．今日節目報告
一〇 新聞報導．天氣預測
二五 潮州漢劇
三〇 潮語益智漫談
八：〇〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導．天氣報告
一〇 街市行情
三〇 社會服務
四〇 潮語祝壽祝婚
五〇 時代曲
十：〇〇 越劇精華
三〇 明清民間故事
十一：〇〇 新聞報導
三〇 潮語兒童天地
十二：〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮曲精選
一：〇〇 潮州曲
二：〇〇 潮語廣播劇
三：〇〇 現代潮曲
三〇 新聞簡報
四：〇〇 天氣報告
五：〇〇 潮語武俠小說「香龍谷」
三〇 金價報告
彈詞「玉連環」
六：〇〇 潮州曲
三〇 新聞報導
四五 日日談
七：〇〇 劇化小說
三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 新聞報導．天氣報告
三〇 潮州曲
九：〇〇 職業故事
十：〇〇 戲曲漫談
潮州曲
十一：〇〇 潮語通俗故事「粉粧樓」
十二：〇〇 新聞報導．天氣預測．體育消息
潮語廣播劇

## 麗的中文電視

十二：一〇 新聞及天氣報告
一五 教育片集
十二：三〇 今日菜譜
四五 消夜妙品
一：〇〇 新聞及天氣報告
一五 雌雄神探
二：二五 粵語長片「山下奉文」
三：四五 今日菜譜
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
二五 捧花藝術
三〇 小小樂園
五：〇〇 兒童天地
三〇 少俠走天涯
六：〇〇 青年之街
三〇 寓言集
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
二五 每日股市行情報導
三〇 長篇話劇「深谷恩仇」
八：〇〇 新聞透視
三〇 武吓啦
九：〇〇 星期一九點
十：〇〇 今日新聞摘要
一五 珍禽異獸的存亡
十一：〇〇 麗的歌壇
二五 最後新聞及天氣報告
五五 完播曲

## 無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
三〇 珍饈百味
四五 中午新聞
一：〇〇 「神童義犬」片集
一五 粵語長片「白花蛇」
三：〇〇 七彩「蘇拖密探險」片集
四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 七彩「青梅竹馬」片集
新聞簡報
二五 粵語長片「金刀奇俠」
七：〇〇 一二三五劇場
三〇 新聞及天氣報導
八：〇〇 七彩「爸爸經」片集
二五 焦點與角度
七彩「降龍伏虎」片集
三〇 港聞摘要
九：〇〇 歡樂今宵
十一：〇〇 最後新聞報導
「無敵劍王」片集
「加州英傑」片集

## 無綫電視明珠台

五：〇〇 新聞簡報
二五 英語長片「戰爭回憶錄」片集
七：〇〇 新聞及天氣報導
三〇 七彩「倩女郎」片集
五五 每週名片「鴛鴦金劍」
九：二五 「電視名劇」片集
十：一五 新聞展望
四〇 最後新聞報導
五五 焦點與角度
七彩「冷暖人間」片集
十一：四〇 「神威勇探」片集